

Wagner  
Tannhäuser  
Motiv

OUVERTÜRE

Heimkehr-Chor der älteren Pilger (Gnadenheil-Motiv)  
*Andante maestoso*

76

*p* sehr gebaltem

Reue-Motiv  
*Andante maestoso*

77

*p*

\* Ped. \*

Bachanal-Motiv (a)  
*Allegro*

78

*pp*

Bachanal-Motiv (b)  
*Allegro*

79

*pp*

un poco cresc.

*pp*

Bachanal-Motiv (c) (Sirenen-Motiv (1))

-Tannhäuser-

*Allegro*

80

Musical score for Bachanal-Motiv (c) (Sirenen-Motiv (1)). It consists of two staves (treble and bass clef) in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The tempo is *Allegro*. The piece starts with a piano (*p*) dynamic and includes a pedaling instruction (*Ped.*) in the bass staff. The melody features sixteenth-note patterns and slurs. The score ends with a *pp* dynamic marking.

Bachanal-Motiv (d)

*Allegro*

81

Musical score for Bachanal-Motiv (d). It consists of two staves (treble and bass clef) in 3/4 time with a key signature of three sharps. The tempo is *Allegro*. The piece starts with a piano (*p*) dynamic and includes a pedaling instruction (*Ped.*) in the bass staff. The score ends with a *pp* dynamic marking and an asterisk (\*) in the bass staff.

Bachanal-Motiv (e)

*Allegro*

82

Musical score for Bachanal-Motiv (e). It consists of two staves (treble and bass clef) in 3/4 time with a key signature of three sharps. The tempo is *Allegro*. The piece starts with a piano (*p*) dynamic and includes a pedaling instruction (*Ped.*) in the bass staff. The score ends with a *pp* dynamic marking and an asterisk (\*) in the bass staff.

Bachanal-Motiv (f) (Sirenen-Motiv (2))

*Allegro, un poco ritenuto*

83

Musical score for Bachanal-Motiv (f) (Sirenen-Motiv (2)). It consists of two staves (treble and bass clef) in 3/4 time with a key signature of three sharps. The tempo is *Allegro, un poco ritenuto*. The piece starts with a fortissimo (*fp*) dynamic and includes a pedaling instruction (*Ped.*) in the bass staff. The score ends with a *fp* dynamic marking and an asterisk (\*) in the bass staff.

Musical score for Venusverherrlichungs-Motiv. It consists of two staves (treble and bass clef) in 3/4 time with a key signature of three sharps. The tempo is *Allegro*. The piece starts with a fortissimo (*fp*) dynamic and includes a pedaling instruction (*Ped.*) in the bass staff. The score ends with a *fp* dynamic marking and an asterisk (\*) in the bass staff.

Venusverherrlichungs-Motiv

*Allegro*

84

Musical score for Venusverherrlichungs-Motiv. It consists of two staves (treble and bass clef) in 3/4 time with a key signature of three sharps. The tempo is *Allegro*. The piece starts with a fortissimo (*f*) dynamic and includes a pedaling instruction (*col. Ped. sempre*) in the bass staff.

Musical score for Venusverherrlichungs-Motiv. It consists of two staves (treble and bass clef) in 3/4 time with a key signature of three sharps. The tempo is *Allegro*. The piece starts with a fortissimo (*f*) dynamic and includes a pedaling instruction (*col. Ped. sempre*) in the bass staff.

Liebesbann - Motiv

—Tannhäuser—

*Allegro, un poco rit.*

*trem.*

85

*pp*  
*p* \*

Liebesbetörungs-Motiv

*pp*  
*p* Ped. \*  
*sempre col. Ped.*

Chor der Sirenen

*Molto moderato*

Naht euch dem Stran - - - - - de!

86

*pp dolce*  
*p*  
Ped.

Glöcken-Motiv

TANNHÄUSER: Im Traum war mir's, als hörte ich, was meinem Ohr so lan-ge fremd, als

*Allegro*

87

*pp* (*un poco marc*) *pp*

hör-te ich der Glocke fro-hes Ge-läu-tel

Zorn-Motiv

*Molto agitato*

88

*ff*  
Ped. \*

Hirtenweife

*Moderato*

89

*p*  
Ped. \* Ped. \*

Gefang des Hirten  
*Moderato*

~Tannhäuser~

Frau Hol-da kam aus dem Berg her-vor, zu ziehnd durch Fluren und Au - en;

90

Musical score for 'Gefang des Hirten' in G major, 2/4 time, Moderato. The score consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The melody is in the upper staff, and the accompaniment is in the lower staff.

Luftiger Hirtenreigen  
*Moderato*

CHOR d. ält. PILGER. Zu dir walf' ich mein Je - fus

91

Musical score for 'Luftiger Hirtenreigen' in G major, 2/4 time, Moderato. The score consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music begins with a forte (*f*) dynamic, then moves to *dim. e rit.* and ends with a piano (*p*) dynamic.

Christ, der du des Pil - gers Hoff-nung bist!

Musical score for 'Christ, der du des Pilgers Hoff-nung bist!' in G major, 2/4 time, Moderato. The score consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music begins with a forte (*f*) dynamic, then moves to *dim. e rit.* and ends with a forte (*f*) dynamic.

Glaubenstreue-Motiv  
*Moderato*

ge - leg-net, wer im Glau - ben treu!

92

Musical score for 'Glaubenstreue-Motiv' in G major, 2/4 time, Moderato. The score consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music begins with a piano (*p*) dynamic and ends with a forte (*f*) dynamic.

Jagdfanfare (a)

*Moderato*

*Allegro*

93

Musical score for 'Jagdfanfare (a)' in G major, 2/4 time. The score consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and ends with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

Jagdfanfare (b)

*Allegro*

94

Musical score for 'Jagdfanfare (b)' in G major, 2/4 time. The score consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music begins with a forte (*f*) dynamic and ends with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

Schuld-Motiv

*Allegro moderato*

95

Musical score for 'Schuld-Motiv' in G major, 2/4 time, Allegro moderato. The score consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music begins with a forte (*f*) dynamic and ends with a piano (*p*) dynamic.

Freundesgruß-Motiv

*Allegro*

WOLFR: Ge - grüßt sei uns, du

96

Musical score for 'Freundesgruß-Motiv' in G major, 2/4 time, Allegro. The score consists of two staves. The upper staff has a treble clef and the lower staff has a bass clef. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The score includes a pedal point (*Ped.*) and a repeat sign (*\**).

—Tannhäuser—

küh - ner Sän - ger, der ach! so lang' in unf - rer Mit - - te fehlt!

Musical score for the first system. The vocal line is in G major, 4/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand. Pedal markings are present: *Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*.

Liebeszauber-Motiv

WOLFR: War's Zau - ber, war es rei - ne Macht, durch die solch Wun - der du voll bracht,

*Lento*

Musical score for the second system, starting at measure 97. The piano accompaniment is marked *pp*. The music is in G major, 4/4 time.

Jubel-Motiv

*Allegro*

TANNH: Hal jetzt er ken-ne ich sie wie - der, die ehö - ne Welt,

Musical score for the third system, starting at measure 98. The piano accompaniment is marked *p*. The music is in G major, 4/4 time.

ZWEITER AUFZUG

Glückseligkeits-Motiv

*Allegro*

derich entrückt!

Musical score for the fourth system, starting at measure 99. The piano accompaniment is marked *p* and *cresc.*. The music is in G major, 4/4 time.

Musical score for the fifth system. The piano accompaniment is marked *ff* and *p*. The music is in G major, 4/4 time.

Musical score for the sixth system. The piano accompaniment is marked *p cresc.* and *f*. The music is in G major, 4/4 time.

—Tannhäuser—

Hallen-Arie

*Allegro*

ELISAB: Dich, teu-re Hal - le, grüß' ich wie-der, froh grüß ich dich, gelieb-ter Raum!

100

Liebes-Motiv

*Allegro moderato*

ELISAB: So stehet auf!

101

Nicht fol-let hier ihr knien, denn die - se Hal - le ist

eu - er Kö - nig - reich.

Verwirrungs-Motiv

*Allegretto*

102

Liebesvereinigungs-Gesang

*Allegro*

ELISAB u. Ge - prie - fen fei die Stun - de,  
TANNH: die Stun - de,

103

Wonne-Motiv

ELISAB: Von Won - ne - glanz um - ge - ben ladet mir der Son - ne Schein,  
TANNH: Ge - prie - fen fei die Macht!

104

~Tannhäuser~

Festfanfare  
*Allegro*

105

(Trompeten im Hintergrunde tief, wie im Burghofe)

Einzugsmarsch der Gäste (Tema 1)  
*Allegro*

106

*p* (*molto sostenuto*)

Ped. \*

(Tema 2)  
*Allegro*

107

*p*

Sänger-Motiv  
*Moderato*

108

*p legatissimo*

*f*

*p*

*tr*

—Tannhäuser—

Beginn des Sängerkrieges

*Moderato*

WOLFRAM.

Blick' ich um-

109

her in diesem ed-len Krei-se,

Biterolfs Gefang

*Più moto*

Her -

110

aus zum Kampfe mit uns al-len

Wer bliebe ru-hig,

hört er dich?

*Allegro*

Liebesentfagungs-Motiv

*Più moto*

WOLFR: Die ho - he Lie - be,

tön -

111

- - ne be - gei - fert

mein Ge - fang,

*cresc.*

Tema der Fürbitte

*Adagio*

Ich fleh' für ihn, ich flehe für sein Le-ben, reu'voll zur Bu-be len-ke er den Schritt!

112



—Tannhäuser—

Entführungs-Motiv  
*Piu moto*

113

LANDG: Mit *p* ih - - - nen sollst du wal - - -

*mf sempre stacc.*

len zur Stadt der Gna - den - huld,

DRITTER AUFZUG  
Motiv der Gebrochenheit  
*Andante assai lento*

114

*pp*

Gnadenfest-Motiv  
*Andante assai lento*

115

*ff* *dim.* *p* *pp*

Ped. \* Ped. \*

Tema des Gebetes der Elifabeth  
*Lento*

ELISAB: Allmächt'ge Jungfrau, hör' mein Flehen! Zu Dir, Ge - priefne, ru - fe ich!

116

*pp molto cresc.* *ff* *dim.* *piu p* *pp*

Ped. \*

Cavatine

WOLFRAM. Wie To - des - ah - nung

Dämm'-rung deckt die Lan - de,

117

*pp*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

—Tannhäuser—

Lied an den Abendstern

O du mein hol = = der A = = bend = stern,

*Moderato*

118

*p*  
*col. Ped.*

wohl grüßt'ich im = mer dich so gern;

Fluch = Motiv

*Lento*

119

*p*  
*pp*

Erlösungstema

*Moderato*

Heil.

120

Heill Der Gna = = de Wun = = der

Heill Er = lö = = lung ward der

Weit zu Teil

Wagner  
Tannhäuser  
Act I

2 Flutes and 1 Piccolo, 2 Oboes, 2 Clarionets in A, 2 Valve-Horns in E, 2 Horns in E, 2 Bassoons, 3 Trumpets in E, 2 Tenor and 1 Bass Trombone, 1 Bass Tuba, Kettle-Drums, Triangle, Cymbals, Drum, and Strings.

Andante maestoso. (♩ = 50)

Clars., Valve-Horns & Bassoons.

Piano.

*p* very sustained.

Horns silent.

Cello.

Tenor.

Double Bass.

Vins.

Ob.

*poco cresc.*

2 Valve-Horns.  
2 Horns.

*dim.*

*p cresc.*

2 Flutes.  
3 Trombs.

*piu f*

Bass Tuba & Kettle-Drums *B., B.*

*Vlns. simile.*

*ff*  
*Brass 3*  
*Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \*

*ff* *ff*

*Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \*

*ff* *ff*

*Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \*

*ff* *ff*

*Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \*

*ff* *ff*

*Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \*

*ff* *ff*

*Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \*

The musical score is arranged in systems. The first system includes a piano accompaniment with dynamics *ff* and *dim.*, and staves for Flute 1, Flute 2, Horn, and Tenor. The second system continues the piano accompaniment with dynamics *meno f* and *mf*. The third system features a piano accompaniment with dynamics *poco f* and *mf*. The fourth system includes a piano accompaniment with dynamics *più f* and *dim.*, and a vocal line with dynamics *mf* and *dim.*. The fifth system features a piano accompaniment with dynamics *p*. The sixth system features a piano accompaniment with dynamics *p*. The seventh system features a piano accompaniment with dynamics *p*.

*Cl. Valve-Horns & Bassoons.*

*pp* *p sustained.* *più p*

*sempre più p*

*Allegro. (♩=80)* *Fls. divided, Wind sustain.*

*pp* *pp*

*Tenor.*

*trem.*

*un poco cresc.*

*Fls. Obs.*

Detailed description: This page of a musical score for Wagner's Tannhäuser, Act I, contains piano accompaniment and woodwind parts. The score is written in G major and 3/4 time. It features a variety of musical textures, including arpeggiated figures, sustained chords, and tremolos. Performance instructions such as 'pp' (pianissimo), 'p' (piano), and 'più p' (pianissimo) are used to indicate dynamics. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 80 beats per minute. The woodwind parts include Clarinet in E-flat (Valve-Horns and Bassoons), Flutes (divided), and Oboes. The piano part includes a Tenor clef section. The score is divided into systems, with some measures marked with a '3' indicating a triplet. A 'trem.' (tremolo) marking is present in the piano part, and 'un poco cresc.' (a little crescendo) is indicated in the woodwind parts. The page number '4' is located at the bottom center.

8

*Vlns.*  
*fp*

*Fl. Obs. & Cls.*  
*p*

*pp*  
*p*

8

*pp*  
*p*

8

*p*  
*mf*

*Cl. & Tenor.*  
*p*  
*pp*  
*Ob. & Cl.*

8

*Cl. & Tenor.*  
*p*  
*pp*  
*Ob. & Cl.*

8

*mf dim.*  
*Bassoon & Tenor.*  
*p cresc.*  
*Ob. & Tenor.*

5

*Violins.*  
*with great expression.*

*fp Cello.*

*fp*

*p*

*fp poco accel.*

*sempre cresc.*

*Tutti.*

*f più f*

*ff*

*ff*

*Strings.*

The musical score is written for piano and strings. It consists of seven systems of staves. The first six systems are for piano, with a treble and bass clef staff. The seventh system is for strings, with a treble clef staff. The score includes various musical notations such as dynamics (fp, p, ff), articulation (accents, slurs), and performance instructions (with great expression, sempre cresc., Tutti). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part features complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords, often marked with '6' and 'Red.' (likely indicating a recording or performance note). The strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes.



*Enter Trampots.*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. It includes various rhythmic patterns and dynamic markings.

Second system of musical notation, continuing the grand staff from the first system. It features similar rhythmic and melodic motifs.

Third system of musical notation, continuing the grand staff. The notation includes various articulations and dynamic markings.

Fourth system of musical notation, continuing the grand staff. It includes dynamic markings such as *meno f*.

*Fl. Ob. Cl.  
& Vln. 1.*

*Vln. 2 & Tenor. meno f*

Fifth system of musical notation, continuing the grand staff. It features a prominent melodic line in the upper register.

*Bassoon & Cello.*

Sixth system of musical notation, continuing the grand staff. It includes a *2.* marking above the staff.

Seventh system of musical notation, continuing the grand staff. It features a melodic line with various articulations.

This musical score page contains seven systems of music. Each system consists of a grand piano accompaniment (treble and bass clefs) and a vocal line (tenor clef). The piano part features complex textures with frequent sixteenth-note patterns and dynamic markings such as *cresc.*, *più f*, *ff*, and *dim.*. The vocal line includes melodic phrases with various ornaments and dynamics like *pp* and *p*. The score is marked with '8' at the beginning of several systems, indicating a specific measure or section. Performance instructions for other instruments are also present: *Vlns. tremolando.* (Violins tremolo), *Wood.* (Woodwinds), and *Tenor.* (Tenor).

5

*pp*

5

*Fl.*

*p*

*Vln. fp*

*trem.*

*Wind & Vln. trem.*

*pp rit.*

*più p Cl.*

*pp*

*Vln.*

*Bassoon.*

*pp*

*Vln.*

5

*pp*

*pp*

*Cl.*

*Fl. sustain.*

\*) From here, for 25 bars the first Violins are in four parts, of which one plays with mutes; the second Violins also in four parts, of which two play with mutes.

*Vln. 1.*  
*pp*

*Tenor.*  
*p Cello.*

*Valve-Hs., Bassoons & Double Bass sustain.*

*Vln. 2 & Tenor.*  
*fp*

*Vln. 1 &c.*  
*fp un poco accel.*

*sempre cresc.*

*Tutti.*

**Tempo I.**

The image displays a page of musical notation for Wagner's opera Tannhäuser, Act I. It consists of seven systems of staves. The first system is a grand staff (treble and bass clefs) with dynamic markings *f* *piu f* and *ff*. The second system is a grand staff with a treble clef and a bass clef. The third system is a grand staff with a treble clef and a bass clef, featuring a *ff* dynamic marking. The fourth system is a grand staff with a treble clef and a bass clef. The fifth system includes a woodwind part for Clarinet (Cl.) and a dynamic marking *f*. The sixth system includes a woodwind part for Flutes (3 Fls. 1st & 2nd Vlns. Wind sustain) and a dynamic marking *sempre staccatiss.* The seventh system is a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is in the key of D major and 3/4 time.

*sempre stacc.*

*più f*

Enter Triangle, Cymbals, & Tambourines.

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*Vlns.*

*ff Bassoons & Basses.*

This musical score page contains several systems of music. The top system features a woodwind part for Tenor, Oboe, and Clarinet, with notes marked with accents and slurs. Below it is a piano accompaniment system with a forte (*ff*) dynamic marking. The subsequent systems continue the piano accompaniment with various articulations like accents and slurs. A section marked *Tutti* begins with a forte (*ff*) dynamic. The bottom half of the page includes repeated piano accompaniment patterns, some marked with a red asterisk and the word "Red" below them, indicating a specific performance instruction.

*Vlns.*  
*f* > Wind sustain.

*Tea* \*

*f* *più f*

*più f* *ff*

*dim.*

*p*

*più p* *p*

*pp* *p* *p*

*Clas., Valve-Horns & Bassoons.*  
*Basses & Tenor pizz.*



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The treble staff contains a complex melodic line with many sixteenth notes. The bass staff has a simpler accompaniment with some triplets and rests.

Second system of musical notation. The treble staff continues with a dense melodic texture. The bass staff features a long, sustained chord in the first measure, followed by a few notes and another long chord.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many sixteenth notes. The bass staff has a long, sustained chord in the first measure, followed by a few notes and another long chord.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many sixteenth notes. The bass staff has a long, sustained chord in the first measure, followed by a few notes and another long chord.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many sixteenth notes. The bass staff has a long, sustained chord in the first measure, followed by a few notes and another long chord.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many sixteenth notes. The bass staff has a long, sustained chord in the first measure, followed by a few notes and another long chord.

Seventh system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many sixteenth notes. The bass staff has a long, sustained chord in the first measure, followed by a few notes and another long chord.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Second system of musical notation, continuing the complex rhythmic patterns from the first system.

Third system of musical notation, including the instruction *Cello.* at the end of the system.

Fourth system of musical notation, including the instruction *Tenor arco.* at the beginning of the system.

Fifth system of musical notation, continuing the complex rhythmic patterns.

Sixth system of musical notation, continuing the complex rhythmic patterns.

Seventh system of musical notation, including the instruction *un poco cresc.* at the end of the system.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Second system of musical notation, including the instruction *Bassi arco.* in the bass staff.

Third system of musical notation, showing a continuation of the piano accompaniment.

Fourth system of musical notation, including the instruction *un poco accelerando.* and *Horns.* in the bass staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Sixth system of musical notation, including the instruction *assai stretto.* in the bass staff.

Seventh system of musical notation, including the instruction *ff* and the list of instruments: *Trump., Tron bones, & Tuba & Drums, all sustain except Vins.*

First system of the musical score. The upper staff features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The lower staff contains a bass line with chords and rests, marked with 'Ped.' and an asterisk.

Second system of the musical score. The upper staff continues the sixteenth-note pattern. The lower staff has a bass line with upward-pointing arrows above certain notes, marked with 'Ped.' and an asterisk.

Third system of the musical score. The upper staff continues the sixteenth-note pattern. The lower staff has a bass line with 'Ped.' markings and asterisks.

Fourth system of the musical score. The upper staff continues the sixteenth-note pattern. The lower staff has a bass line with 'Ped.' markings and asterisks.

Fifth system of the musical score. The upper staff continues the sixteenth-note pattern. The lower staff has a bass line with 'Ped.' markings and asterisks.

Sixth system of the musical score. The upper staff continues the sixteenth-note pattern. The lower staff has a bass line with upward-pointing arrows above certain notes, marked with 'Ped.' and an asterisk.

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand (bass clef) has a steady eighth-note accompaniment. The system is divided into three measures by bar lines. The first measure contains the word "Ped." below the bass line. The second and third measures each contain an asterisk "\*" below the bass line.

Second system of the musical score. Similar to the first system, it features a sixteenth-note arpeggiated right hand and an eighth-note left hand. The system is divided into three measures. The first measure contains "Ped.", the second contains an asterisk "\*", and the third contains "Ped.".

Third system of the musical score. Continues the arpeggiated right hand and eighth-note left hand. The system is divided into three measures. The first measure contains "Ped.", the second contains an asterisk "\*", and the third contains "Ped.".

Fourth system of the musical score. Continues the arpeggiated right hand and eighth-note left hand. The system is divided into three measures. The first measure contains "Ped.", the second contains an asterisk "\*", and the third contains "Ped.".

Fifth system of the musical score. Continues the arpeggiated right hand and eighth-note left hand. The system is divided into three measures. The first measure contains "Ped.", the second contains an asterisk "\*", and the third contains "Ped.".

Sixth system of the musical score. Continues the arpeggiated right hand and eighth-note left hand. The system is divided into three measures. The first measure contains an asterisk "\*", the second contains "Ped.", and the third contains an asterisk "\*" and "Ped.".

*Ped.* *\* Ped.* *\* Ped.*

*Ped.* *\* Ped.* *\* Ped.*

*Ped.* *\* Ped.* *\* Ped.*

*Ped.* *\* Ped.* *\* Ped.*

*ff* *\* Ped.*

*Piu stretto.* *ff* *\* Ped.*

*ff* *ff*

# Act I.

## Scene I. The Hill of Venus.

The Stage represents the interior of the Hill of Venus. A wide cave, bending at the back towards the right side, where it appears to be indefinitely prolonged. In the furthest visible background a bluish lake is seen, in which Naiads are bathing; on its undulating banks Sirens are reclining. In the extreme foreground *L. H.* Venus is extended on a couch; before her, in a half-kneeling attitude, is Tannhäuser, his head sunk on her knees. The whole cave is illuminated by a rosy light. The centre of the stage is occupied by a group of dancing Nymphs; there are mounds at the sides of the cave, where tender couples are reclining, some of whom join the dances of the Nymphs in the course of the scene.

*Same score in the Tutti as in the Overture, also Harp.*

Allegro molto. ( $\text{♩} = 132$ .)

Piano.

*pp tremolo*

*Strings, without Double Bass. Wind sustain.*

*♩ Piccolo, Valve-Horns, & Cymbals, &c.*

*p* *p>*

8

*cresc.* *p*

8

*Vlins.* *Obs. & Clar.*

*fp* *più p* *p* *Triangle.*

*D. Bass.* *Fl. Oboes. & Vlins. tremolo* *4 Horns, 1 Bassoon, & D. Bass sustain.*

8

*Drums roll.* *tremolo, 2 Horns, Tenor & Basses silent.* *Cello & D. Bass.*

*p* *tremolo.*

8

*p* *tremolo.*

8

First system of musical notation, featuring piano and bass staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *f* and *ff*.

8

Second system of musical notation, including a descriptive text annotation: *ff* (a train of Bacchantes rushes from the back of the cave in a

Third system of musical notation, with descriptive text: tumultuous dance; they wildly dart through the groups of Nymphs and tender couples, inciting them to

*ff Bassi & Basns.* *Obs.*

Fourth system of musical notation, with descriptive text: frantic excitement.)

*Ob. Cls.* *ff Bassoons & Basses.*

*Basses, Tenors silent.*

Fifth system of musical notation, with descriptive text: *Obs. & Cls.*

Sixth system of musical notation, with descriptive text: *D. Bass silent.* *Ob. Cls. & Tenor.*

Seventh system of musical notation, with descriptive text: *Vlvs.* *fp Cello.*

*4 Horns, Bassoons & Bass sustain.*



*cresc.*  
*fp*  
*fp cresc.*  
*fp*  
*fp*  
*fp*  
*cresc.*  
*fp*  
*ff*  
*Tutti.*

**SOPRANOS. *p***

Chorus of Sirens. (grouped in the background, sound like an echo.)

Come to these bow -  
 Naht euch dem Stran -

**ALTOS. *p***

*Time as slow again as the preced-  
 ing.*

*p*  
 Horn sustains B.

ers!  
de!

(The dancers suddenly pause from their wild tumult and listen to the singing.)

Ra - diant with  
Naht euch dem

*p*

(Time as before.)

(As slow again.)

flow - - - ers! Here love shall bless - - you, here end - eth long -  
Lau - - de! Wo in den Ar - - men glü - hen - der Lie -

*f*

- ing, soft arms shall press you, 'mid bliss - - es throng - ing!  
- be - se - lig Er - war - men still' cu - - re Trie - be!

*p*

*f*

*p*

(The dance recommences and rises to the wildest excitement.)

(Time as before.)

*Flus.*

*p accelerando*  
*Wind sustain. Cello.*  
*Drums. pp*  
*cresc.*

*Drums. pp*

*8*

*Presto.*  
*8 Tutti*

*f*

*più f*  
*ff*  
*Bassoons, Tenor & Cello.*

*ff*

*ff*

*ff*

Tempo I.

*ff* (When the Bacchic frenzy is at its height,

*meno f*

a sudden lassitude is seen to spread amongst the dancers. The tender couples separate themselves

*trem. trem.*

from the dance and rest near the entrance of the cave.

*dim.*

The train of Bacchantes disappears in the background, where a mist gathers and spreads with grow-

*dim.*

ing density. In the foreground also a thick mist gradually sinks, and envelops the groups of sleepers

*dim.* *sempre dim.*

in rosy clouds, so that only a small space in the front of the stage remains visible, where Venus

*più p*  
and Tannhäuser remain alone in their former attitude. *più p*

*p Cello.* *Fl.* *pp*

*p* *pp* *pp*

*Harp.* *Fl.* *pp*

*Fl. Cl. Horn & Bassoons sustain.*

*pp* *pp*

*Fls. C Cls. C Horns, & Bassoons.*

*(♩ = ♩)* Sirens. (in the far distance.)

*p* *p*

Come to these bow - - ers!  
Naht euch dem Stran - - del!

Come to these bow - - ers!  
Naht euch dem Stran - - del!

*(♩ = ♩)* *p*

*(♩ = ♩)*  
 Come to these  
 Naht euch dem

*(♩ = ♩)*  
 Come to these  
 Naht euch dem

*Fls. C Cls. C Horns & Fags.*  
*pp (Behind the scenes, still farther away, R.H.)*

bow - ers!  
 Lan - de!

*Tempo I.*  
*Fls. & Cls.*  
*Orchestra pp*

*Strgs. sustain.*

*Stgs.*  
*più p*  
*pp*  
*Vln.*

*pp Wind.*  
*pp*  
*pp*  
*pp*

Scene II.  
Venus and Tannhäuser.

(Tannhäuser raises his head suddenly, as if starting from a dream.)

(Venus draws him back caressingly.)

**Allegro.**

**Moderato.**

*Cls. in B flat.*

Piano.

*Strs. 3*

Venus.

(Tannhäuser draws his hand across his eyes, as though he would seize a dream.)

Oh say, my love, where stray thy  
Ge-lieb-ter, sag! wo weilt dein

**Moderato.**

Tannhäuser.

(*slower and softly*)

Venus.

thoughts? No more, no more! Oh, that I now might wak-en! Say, what  
Sinn? Zu viel! zu viel! O, dass ich nun er-wach-te! Sag, was

Tannhäuser.

**Andante.**

grief is thine? I dreamt I heard up-on the air, sounds that to  
kümmert dich? Im Traum war mir's als hör-te ich-was mei-nem

*Vln. Tenor & Cello.*

me were long estrang'd— the silv'ry chime of bells was borne on the breez-es,  
Ohr so lan-ge fremd— als hör-te ich der Glo-cken fro-hes Ge-läu-te.

Venus.

Oh say, how long has earth been lost to me?  
 O sag; wie lan-ge hört' ich's doch nicht mehr?

What fol-ly seiz-es thee?  
 Wo-hin verlierst du dich?

*Strs.*

*Allegro.*

Musical score for Venus's first entry. The vocal line is in treble clef with lyrics. The piano accompaniment is in bass clef. Dynamics include *pp* and *p*. The tempo is marked *Allegro*.

*lento.* Tannhäuser.

Why thus dis-turb'd? The time I dwell here with thee, by days I can-not  
 Was ficht dich an? Die Zeit, die hier ich ver-weil; ich kann sie nicht er-

*Fls.* *lento.*

Musical score for Tannhäuser's first entry. The vocal line is in treble clef with lyrics. The piano accompaniment is in bass clef. Dynamics include *f* and *pp*. The tempo is marked *lento*.

measure, seasons pass me, how, I scarce-ly know,—the ra-diant sun I see no  
 messen! Ta-ge, Mon-de-giebt's für mich nicht mehr, denn nicht mehr se-he ich die

*Moderato.*

*Strs.*

Musical score for Venus's second entry. The vocal line is in treble clef with lyrics. The piano accompaniment is in bass clef. Dynamics include *p*. The tempo is marked *Moderato*.

long-er, strange hath be-come the heav-en's starry splendor,— the sweet verdure of  
 Son-ne, nicht mehr des Himmels freund-li-che Ge-stir-ne;— den Halm seh' ich nicht

Musical score for Venus's third entry. The vocal line is in treble clef with lyrics. The piano accompaniment is in bass clef. Dynamics include *pp* and *p*.

spring, the gen-tle to-ken of earth's re-new-ing life; the night-in-gale  
 mehr, der frisch er-grünend den neu-en Som-mer bringt; die Nach-tigall

Musical score for Venus's fourth entry. The vocal line is in treble clef with lyrics. The piano accompaniment is in bass clef. Dynamics include *pp* and *p*.

*D. Bass.*



*più lento.* *fast.*

no more I hear, who sings of hope and promise! All these delights, are they for ever  
 hör' ich nicht mehr, die mir den Lenz ver-kün-de! Hör' ich sie nie, selb' ich sie niemals

*Fls.* *Allegro.*  
*Strs.*  
*pp* *più p* *f* *più f*

*Cl.*

Venus (raising herself from the couch.)

lost? What, art thou wav'ring? Why these vain la-  
 mehr? Ha, was ver-nehm'ich? Wel-che thör'-ge

ment-ings? Canst thou so soon be wea-ry of the  
 Kla-gen! Bist du so bald der hol-den Wun-der

*ff*  
*Wind.*

blisses that love im-mor-tal hath cast round thee? Can it be? dost thou now re-  
 mü-de, die mei-ne Lie-be dir be-rei-tet? O-der wie? Reut es dich so

*p*

pent that thou'rt di-vine? Hast thou so soon for-gotten, how thy heart was  
 sehr, ein Gott zu sein? Hast du so bald ver-gessen, wie du einst ge-

*f*

mourning till by me thou wert consoled?  
 lit - ten, während jetzt du dich erfreust?

*Allegro.*

My min - strel, come, let not thy harp be si - lent! Re - call the  
 Mein Sän - ger, auf! Er - grei - fe dei - ne Har - fe! Die Lie - be

rapture, sing the praise and bliss of love in tones that won for thee. Love's self  
 fei - re, die so herr - lich du be - singst, dass du der Lie - be Göt - tin sel -

— to be thy slave! Of love sing on - ly, for its treas - ures all —  
 - ber dir gewannst! Die Lie - be fei - re, da ihr höch - ster Preis.

(Tannhäuser, with sudden resolution, seizes his harp and confronts Venus with earnest mien.)

— are thine!  
 — dir ward!

*Wind sustain.*

*p cresc.*

## Tannhäuser.

Allegro. (♩=69.)

All praise be - thine! Im -  
Dir tö - ne - Lob! Die

Harp.  
Harp only.

mortal fame at - tend thee, Pæ - ans of joy to thee be ev - er  
Wunder sei'n ge - prie - sen, die dei - ne - Macht mir Glück - lichem er -

sung! Each soft de - light thy boun - ty sweet did lend me Shall  
schuf! Die Won - nen süß, die dei - ner Huld ent - sprie - ssen, er -

wake the harp while time and love are young! 'Twas joy a -  
heb' mein Lied in lau - tem Ju - bel - ruf! Nach Freu - de,

lone, a long - ing thirst for pleas - ure, That fill'd, my heart and  
ach! nach herr - li - chem Ge - nie - ssen ver - langt' mein Herz, es

dark-en'd my de - sire; And thou, whose boun - ty gods a - lone can  
 dür - ste - te mein Sinn: da, was nur Göt - tern ein - sten du er -

*cresc.*

meas - ure, Gav'st me, poor mor - tal, all its wealth to  
 wie - sen, gab dei - ne Gunst mir Sterb - li - chem da -

*Rather slower.*

know. But while my sense thou hast en - chant - ed By thy great love  
 hin. Doch sterb - lich, ach! bin ich ge - blie - ben, und ü - ber - gross

*p*

*faster.*

my heart is daunt - ed; A god a - lone  
 ist mir dein Lie - ben; wenn stets ein Gott

*p cresc.*

— can dwell in joy, To mor - tal frail  
 — ge - nie - ssen kann, bin ich dem Wech -

*faster.*

its bliss - es cloy; I would be sway'd by  
 - sel un - ter - than; nicht Lust al - lein liegt

pain and pleas - ure, in Nat - ure's sweet al - ter - nate meas -  
 - mir am Her - zen, aus Freu - den seh'n ich mich nach Schmer -

ure! I must a - way from thee, or die, — Oh Queen - belov'd!  
 zen! Aus dei - nem Rei - che muss ich flieh'n, — o Kö - nigin,

*Moderato.*

God - dess, let — me fly!  
 Göt - tin, lass — mich zieh'n!

*Strs. pp*

*Venus (still on her couch.)*

Is this thy fealty? This thy song? 'Tis  
 Was muss ich hö-ren? Welch' ein Sang! Welch'

*Wind. A pp p*

fraught with dim and sorrowing tones! Oh where now  
 trü - bem Ton verfällt dein Lied? Wo - hin floh

*pp* *Obs.* *p*

are the lays in - spir'd, That ec - sta - cy within thee  
 die Be - geist' - rung dir, die Won - ne - sang dir nur ge -

*p*

fired? Oh say, in what hath e'er my love been wanting? Be - lov'd one,  
 bot? Was ist's? wo - rin war mei - ne Lie - be läs - sig? Ge - lieb - ter,

*f*

oh, what doubt hast thou of me?  
 wes - sen kla - gest du mich an?

**Allegro.**  
*Wind.*  
*p* *cresc.*

**Tannhäuser.** **Allegro. (♩=72.)**

Oh, gra - cious  
 Dank dei - ner  
*Harp & Str. pi.ss.*

*piu f* *f*

fair, in numbers sweet I'll praise thee, Thrice bless - ed he who thy de -  
 Huld! ge - prie - sen sei dein Lie - ben! Be - glückt für im - mer, wer bei

lights hath known! Grace from the skies with ev - ry charm ar -  
 dir ge - weit! E - wig be - nei - det, wer mit war - men

rays thee, To be thy slave is perfect bliss to own! In  
 Trie - ben in dei - nen Ar - men Göt - ter - gluth ge - theilt! Ent -

thy do - main the will - ing heart is capt - ur'd In  
 zü - ckend sind die Wun - der dei - nes Rei - ches, die

nev - - - er - end - ing train of soft de - lights, No  
 Zau - - - ber al - ler Won - nen athm' ich hier; kein

dark remembrance dims the soul en-rapt-ur'd,  
Land der wei-ten Er-de bie-tet Gle-iches,

*cresc.*

And at thy feet all joys of earth it slights. But  
was sie be-sitzt, scheint leicht ent-behr-lich dir. Doch

*faster.*

far from these, thy ros-y bow-ers, I long to  
ich aus die-sen ros'-gen Düs-ten ver-lan-ge

*p*

*always accelerating the time.*

meet the breath of flow-ers, Long for then-fold-  
nach des Wal-des Lüs-ten, nach un-sres Him-

*mf*

*p*

- - ing heav'nly blue, Long for the ver- - - dure fresh with  
- - mels kla-rem Blau, nach un-srem fri- - - schen Grün der



dew, — Car - ols of birds, so sweet and ten - der,  
 Au' nach un - srer Vög - lein lie - bem Sun - ge,

Earth's fair ex - panse in noon - tide splen - dor, I must a -  
 nach un - srer Glo - cken trau - tem Klan - ge: aus dei - nem

*(faster.)*

way from here, or die, — O Queen — beloved! God - dess,  
 Rei - che muss ich flieh'n, o Kö - nigin! Göt - tin,

Venus (springing up in a transport of passion.)

let — me fly! Ah trai - tor!  
 lass — mich zieh'n! Treu lo - ser!

*(♩=92)*  
*Wind sustain.*

*f* *Strs. arco cresc.* *f*

What! shall thus my love be slighted? By thee, — in whom so fond - ly I de -  
 Weh! was läs - sest du mich hö - ren? Du wa - gest mei - ne Lie - be zu ver -

*p* *cresc.*

lighted? What praise is thine of joys — thou yet wouldst flee? My  
 höh-nen? Du prei - sest sie, und willst — sie den - noch flich'n? Zum

vaunt - ed charms, a - las, have wea - ried thee!  
 Ue - ber - druss ist dir mein Reiz ge - dieh'n?  
**Tannhäuser.**

Oh! fair per - fec - tion!  
 Ach! schö - ne Göt - tin!

My vaunt - ed charms, a - las, have wearied  
 Zum Ue - ber - druss ist dir mein Reiz ge -

Frown not on thy ser - vant!  
 Wol - le mir nicht zür - nen!

thee!  
 dieh'n? Trai - tor! be -  
 Weh' dir, Ver -

Thy charms' — excess, oh goddess, have unmann'd me!  
 Dein ü - bergrosser Reiz ist's, den ich flie - he!

ware then! Ser-pent! heart un-gratefull! Ah! Not  
rä - ther! Heuchler! Un - dank - ba - rer! Weh! Ich

But reft of thy sweet pres - ence,  
Nie war mein Lie - - ben grö - sser,

*fp* *f* *p* *cresc.* *mf* *p*

thus we part! ah no — thou shalt not leave me! Woe, thou de-  
lass' dich nicht! Du darfst nicht von mir zie - hen! Weh' dir, Ver-

Joy — is hate - ful, but  
nie - - - - - mals wah - rer, als

*fp* *f* *p* *cresc.* *sp*

ceiv - er, Heart un - grate - ful! Thou shalt not  
rä - ther! Un - - - - - dank - ba - rer! Ich lass' dich

Fate stern - ly im - pels me, for lib - er - ty I  
jetzt, da ich für e - wig, für e - wig dich muss

*f* *cresc.* *sp*

fly! Ah no, thou shalt not fly, Thou shalt not fly! Thou shalt not fly!  
nicht! Du darfst nicht von mir zieh'n! Ich lass' dich nicht! Du darfst nicht zieh'n!

sigh, Yes, 'tis Fate im - pels me, for lib - er - ty I  
fliehn, jetzt, da ich für e - wig, für e - wig dich muss

*f* *cresc.*

No!  
Ach!

sigh,  
fliehn,

*ff*

Moderato. (♩ = 58.)

(Venus, covering her face with her hands, turns passionately away from Tannhäuser; after a pause she turns to him again smiling, and with a seductive air.)

*Fls.* *Picc.*

*p* *pp*

*Obs.* *Vln.*

Venus. *p*

*Vlns. with mutes divided.*

*pp* *trem.*

1 Cl. sustains F#.

Be-  
Ge-

loved one, come! Soft dreams of won-der with-in you  
lieb-ter, komm! Sieh' dort die Grot-te, von ros'-gen

*pp* *Fls. & Cl.*

grot shall wrap thee round! The pur-ple  
Düf-ten mild durch-walt! Ent-zü-cken

*Bassoon.*

shad - ows breaking yon- der, with murm'ring mu - sic  
 böt' selbst ei-nem Got - te der süß'- sten Freu - den

*pp* *Fls. & Cl.* *pp*

shall re - sound. There joys un-known I'll show' up -  
 Auf - ent - halt. Be - säuftigt auf dem weich - sten

*1 Vln.* *pp*

on thee, with-in these arms thou shalt have rest! Un-  
 Pfüh - le flieh' dei - ne Glied - er je - der Schmerz! Dein

*pp* *p*

til for mine a - gain I've won thee, till faith fe-  
 bren - nend Haupt um - we - he Küh - le, won - ni - ge

*pp* *pp*

newed thy - lips - have con-fess'd! The o - d'rous airs shall  
 Gluth durch - schwel - le - dein Herz! Aus hol - der Fer - ne

*pp* *Fls.* *pp*  
*Cl.* *Horns.*  
*sed.* *\* Bassoon sustains.*

teil in dul-cet voic - es, that bliss di-vine once more our hearts re-  
 mah-nen sü-sse Klän - ge, dass dich mein Arm in trau-ter Näh' um-

*V. Horn.*

joic - es, Love hath a sol-ace for thy rest-less heart, 'twere worse than  
 schlänge; von mei-nen Lip-pen schlürfst du Göt-ter-trank, aus mei-nen

*1st Vln.*

dy-ing from sweet love to part! This day re-new those ten-der  
 Au-gen strahlt dir Lie-bes-dank! Ein Freu-den-fest soll un-srem

*Wind & Strings without mutes.*

vows we plight-ed In joy im-  
 Bund ent-ste-hen! Der Lie-be

mor-tal be our hearts u-nit-ed! Thou  
 Fei-er lass uns froh be-ge-hen! Nicht

Flu.  $\text{f}$

— shalt no more a-dore the pow'r of  
 — sollst du ihr ein-scheu-es Op-fer

love, no! Love it-self to wor-ship,  
 weih'n, nein! mit der Lie-be Göt-tin

*cresc. -*  $\text{f}$

thou, be-lov'd, shalt move!  
 schwel-ge im Ver-ein!

$\text{ff}$

Venus (trying gently to draw Tannhäuser towards her.)

**Sirens (far away and invisible)** My he-ro and my heart's love!  
 Mein Rit-ter, mein Ge-lieb-ter!

**Chorus.** Come to these bow-ers!  
 Naht euch dem Stran-de!

Come to these bow-ers!  
 Naht euch dem Stran-de!

*p*  $\text{pp}$  (behind the scenes, in the distance.)  
*tea.*

Wilt thou fly — me?  
Willst du flie — hen?

*p*  
Come to these bow — ers!  
Naht euch dem Lan — de!

*p*  
Come to these bow — ers!  
Naht euch dem Lan — de!

**Allegro.** (♩ = 76.) (Tannhäuser, in the greatest agitation, seizes his harp and sings with a rapt expression.)  
*Strings & Wind.*

*f* *piu f*

**Tannhäuser.**

While I — have life, a — lone my harp shall praise thee, No  
Stets soll nur dir, nur dir mein Lied er — tö — nen, ge —

*ff* *Harp.* *p* *6.* *Strings pizz.* *6.* *p*

mean — er — theme shall e'er my song in — spire!  
sun — gen laut sei nur dein Preis von mir!

*f*

Naught can have grace or charm but it o — beys thee, Of  
Dein sü — sser Reiz ist Quel — le al — les Schö — nen, und

*p*



all that lives thou best and chief de-sire. The  
 je - des hol - de Wun-der-stammt von dir. Die

fire thou'st kin - dled in my long - ing  
 Gluth, die du mir in das Herz ge -

*Cb. & Bassoons.*  
*V. Horns.*

spir - it, An al - tar - flame shall  
 gos - sen, als Flam - me lod' - re

burn for thee a - lonel My song shall be di -  
 hell sie dir al - lein! Ja, ge - gen al-le

*cresc.*

vine, but by the mer - it, That  
 Welt will un - ver - dros - sen fort -

*acvel.*

as thy cham - pion, harp and sword I  
 an ich nun dein küh - ner Strei - ter

*più f*

(he lets the harp sink from his hand.)

own! And yet for earth, for earth I'm  
 sein! Doch hin muss ich zur Welt der

*Strings arco.*  
*p*  
*Cello.*

yearn-ing, In thy soft chains with shame I'm  
 Er - den, bei dir kann ich nur Skla - ve

burning, 'Tis free - dom I must win, or die, For  
 wer-den; nach Frei - heit doch ver - langt es mich, nach

*Wind.*  
*f p mf*  
*Red. \**

free-dom I can - all de-fy, To strife and  
 Frei-heit, Frei - heit - dür - ste ich: zu Kampf und

*f ff p ff*  
*Red. \**

glo - ry, forth I go, Come life or death, \_\_\_\_\_ come  
 Strei - te will ich stehn, sei's auch auf Tod \_\_\_\_\_ und

*(Rather slowly and with resolution.)*

joy or woe! No more in bond - age will I sigh! Oh  
 Un - ter - geh'n! Drum muss aus dei - nem Reich ich flieh'n! O

Queen — be - lov'd! God — dess! let — me  
 Kö - ni - gin! Göt - tin! Lass — mich

**Venus.** *(in violent anger.)*

Then go, Oh trai - t'or heart!  
 Zieh hin, Wahn - siu - ni - ger!

fly!  
 zieh'n!

*(♩ = 76.)*

A - way! Thou mad - man, go, I hold thee not!  
 Zieh hin! Ver - rä - ther, sieh! nicht halt' ich dich!

I set thee free! A-way! Go forth! Thy heart's de-  
 Ich geb' dich frei! Zieh' hin! Zieh' hin! Was du ver-

*mf*

sire shall be thy doom! Thy heart's de-  
 langst, das sei dein Loos! Was du ver-

sire langst, shall be thy doom! A-  
 langst, das sei dein Loos! Zieh'

*f* *p*

way! Go forth! Go to the  
 hin! Zieh' hin! Hin zu den

*f* *dim.* *p*

cold and joy-less earth, Where nei-ther  
 kal - ten Men - schen flieh', vor de - ren

*p* *b2*  
*Cello.*

love nor life can bloom, Whence ev'ry  
 blö - dem, triü - bem Wahn der Freu - de

smil - ing god hath flownd Where dark sus -  
 Göt - ter wir ent - flohn tief in der

pi - cion first had its birth! Go forth, thou  
 Er - de wär - men - den Schoos. Zieh' hin, Be -

mad - man! There seek thy joy! There seek thy  
 thör - ter! su - che dein Heil! Su - che dein

joy, and seek in vain!  
 Heil, und find' es nie!

*cresc.* *f* *dim.*

Soon will this fe-ver quit thy soul,  
 Bald weicht der Stolz aus dei - ner Seel'

Hum - bl'd and sor-rowing thoult re - turn, Re -  
 de - mü - thig seh' ich dich mir nah'n, Zer -

morse shall gnaw thee, naught will con-  
 knirscht, zer - tre - ten suchst du mich

sole, For joys re - mem -  
 auf, flehst um die Zau -

- ber'd thou shalt burn! Remorse shall gnaw thee, naught will con-  
 - ber mei - ner Macht! Zerknirscht, zer - tre - ten suchst du mich

sole, For joys re-mem-ber'd thou shalt burn! Tannhäuser.  
 auf, flehst um die Zau-ber mei-ner Macht! Ah, fair en-  
 Ach, schö-ne

The first system of music shows a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a complex, rhythmic pattern with many sixteenth notes, marked with dynamics like *fp*, *f*, and *p*.

chan-tress, fare-thee-well  
 Göt-tin, le-be wohl

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment remains highly rhythmic and textured, with dynamic markings such as *f* and *p*.

Nev-er to thee I can re-  
 Nie keh'r ich je zu dir zu-

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *cresc.* marking, indicating a gradual increase in volume.

Venus. (despairingly)  
 turn! Ah! if thou never should'st re-turn! If thou for-  
 rück! Ha! kehrest du mir nie zu-rück! Kehrst du nicht

The fourth system features the character Venus. Her vocal line is marked as *(despairingly)*. The piano accompaniment is more sparse and features chords, with a dynamic marking of *f*.

get me! Ah! to lasting tor-ments I doom thac-  
 wieder, Ha! so sei ver-flu-chet von mir das

The fifth system continues Venus's vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a *cresc.* marking.

curs'd and faith - less race of  
 gan - ze mensch - li - che Ge -

man! For my de - lights they all shall vain - ly lan - guish! For my de -  
 schlecht! Nach mei - nen Wun - derdann ver - ge - bens - su - chet! Nach mei - nen

lights they all shall vain - ly lan - guish! The  
 Wun - dern dann ver - ge - bens - su - chet! Die

world a des - ert, and its  
 Welt sei ö - de, und ihr

lord a slave! Go forth then,  
 Held ein Knecht! Kehr' wie - der,

*Sirs.*



**Tannhäuser.**

go, thy doom to brave! Love nev-er - more will  
keh - re mir zu - rück! Nie mehr er - freu' mich

*Cl. & Bassoons sustain.*

**Venus.**

bless thy slave! Go forth then, till thy  
Lie - bes - glück! Kehr' wie - der, wenn dein

**Tannhäuser.**

heart a - wake. Ah! love, I go, al -  
Herz dich zieht! Für e - wig dein Ge -

**Venus.**

though it break! Thou'it be re - ceived with  
lieb - ter flicht! Wenn al - le Welt dich

**Tannhäuser.**

hate and scorn. Re - pent - ance heals a  
von sich stösst. Vom Bann - ance werd' ich durch

Venus.

heart for - lorn! Nev - er to thee will Heav - en  
 Buss' er - löst! Nie wird Ver - ge - bung dir zu

Tannh.

opel Re - turn, then, if there is no hopel No  
 Theil! Kehr' wie - der, schliesst sich dir das Heil! Mein

hopel my hope rest - eth in Ma - - -  
 Heil! Mein Heil ruht in Ma - ri - - -

ry!  
 a!

(Venus, with a cry, shrinks away and vanishes. The scene instantaneous-ly changes.)

*Tutti except Cymbals & Triangles.*

## Scene III.

## Tannhäuser. A young Shepherd. Pilgrims.

Tannhäuser, who has not quitted his position, suddenly finds himself in a beautiful vale. Blue sky and sunshine. At the back, *R. H.*, the Wartburg; through an opening in the valley *L. H.* the Hürselberg is seen. On the *R. H.* half-way up the ascent, a path leads down into the valley from the direction of the Wartburg, where it turns aside. In the foreground, also *R. H.*, is a shrine of the Virgin on a small eminence, to which there is a practicable ascent. From the heights, the sound of sheep-bells is heard; on a rocky eminence a young shepherd is reclining, turned towards the valley, playing on his pipe.

Moderato. (♩ = 84.)

Piano.

*p* *p più p* *pp*

*B♭ Cl.*

*p* (The Shepherd plays on his pipe.) *accel.* *f* 3

Corno Inglese on the Stage.

*ritard.* *dim.* *p* *accel.* *f* *ritard.* *dim.* *p*

## A young Shepherd.

Dame Hol-da steppd from the mountain's heart, To roam thro' wood and thro'  
Frau Hol-de kam aus dem Berg her-vor, zu zieh'n durch Flu-ren und

mead-ow, Sweet sounds and low a-round me did start, I  
Au-en; gar sü-ssen Klang ver-nahm da mein Ohr, mein

longed I might fol-low her shad-ow. And there dreamt I a  
Au-ge be-gehr-te zu schau-en. Da träumt' ich man-chen

\*) The accompaniment to this Solo, and that in small notes to the following Chorus, do not appear in the Full Score.

gold - en dream, And when a - gain the day did  
 hol - den Traum, und als mein Aug' er - schlos - sen

*cresc.*

gleam The spell was gone that bound me, 'Twas May, sweet  
 kaum, da strahl - te warm die Son - nen, der Mai, der

May a - round me. Now songs of joy at - tune my lay: For  
 Mai war - kom - men. Nun spiel' ich lu - stig die Schal - mei: der

*Slower.* (He plays upon his pipe. The  
 May hath come, the balm - y May!  
 Mai ist da, der lie - be Mail! *(Quick and gaily.)\**

*f* (Corno Inglese on the stage.)

Chant of the Elder Pilgrims is heard, who come from the direction of the Wartburg, towards the hill-  
**Chorus of the Elder Pilgrims.** path.)

TENORS. *p*  
 To thee, Oh Lord, my steps I bend,  
 Zu dir wall' ich, mein Herr und Gott,

BASSES. *p*

*ritard.*  
*dim.* *p* *f*  
*(ad lib.)*

\* The interlude on the pipe is always to be taken faster than the Chant of the Pilgrims, which maintains its measured tempo.

In thee both joy\_ and sor-row\_ end! Oh  
 der du des Pil-gers Hoffnung\_ bist! Ge-

*ritard.* *dim.* *p* *ritard.* *dim.*

Ma-ry, pure and gra-cious\_ one! Bless thou\_ the  
 lobt sei, Jungfrau\_ süß und\_ rein! Der Wall-fahrt

*p* *ritard.* *p cresc.* *f* *dim.* *p*

road\_ we have be-gun! Oh, see my\_  
 wol-le gün-stig\_ sein! Ach, schwer drückt\_

*p* *ritard.* *dim.* *p*

(The Shepherd, now hearing the Chant, ceases playing and listens devoutly.)

heart, by\_ guilt op-press'd, I\_ faint, I\_ sink be-neath my\_  
 mich der\_ Sün-den\_ Last, kann\_ län-ger\_ sie nicht mehr er-

bur - den! Nor will I cease, nor will I rest Till heav'n - ly  
 tra - gen: drum will ich auch nicht. Ruh noch Rast, und wä - le

mer - cy grants my par - don. At Thy au - gust and ho - ly shrine, I  
 gern mir Müh' und Pla - gen. Am ho - hen Fest der Gnad' und Huld in

go to seek the grace di - vine; Thrice bless - ed, who thy prom - ise  
 De - muth sühn' ich mei - ne Schuld; ge - seg - net, wer im Glau - ben

**Shepherd.** (When the Pilgrims have reached the opposite height to where he is, he calls to them aloud, waving his cap:)

God speed! God Glück auf! Glück

khew! Ab - solvd by pen - ance shall they go.  
 treu! Er wird er - löst durch Buss und Reu'.

*Tenor in Orchestra.*

speed to Rome! There for my soul, oh breathe a pray - er!  
 auf nach Rom! Be - tet für mei - ne ar - me See - le!

**Tannhäuser.** *ff.*

(Tannhäuser, who has remained rooted to the centre of the stage, in deep emotion sinks on his knees.) *All - All -*

*cresc. - - - - - molto cresc.*

might - - - y, praise to Thee! Great  
 mächt' - - - ger, dir sei Preis! Gross

*ff p p*

are the mar - vels of Thy mer - -  
 sind die Wun - der dei - ner Gna - -

*p*

**Pilgrims.** To  
 Zu

*ff p pi p pp*

*Strings.*

(Here the Pilgrim train passes by the shrine, and turns off towards *L. H.*, thus quitting the stage. The Shepherd, playing on his pipe, also disappears *R. H.* on the heights. The sheep-bells sound farther away.)

cyl  
 del

Thee, oh Lord, my steps I bend, In Thee both  
 dir oh wall' ich, mein Herr und Gott, der du des

(on the stage, each time heard farther off.)

*p Tenor & Cello pizz.*

joy and sor - row end! Oh Ma - ry,  
Pil - gers Hoff - nung - bist! Ge - lobt sei,

*dim.*

pure and gra - cious one! Bless thou the road we  
Jung - frau süß und rein! Der Wall - fahrt wol - le

*più p*  
*p*

**Tannhäuser.** (on his knees, sunk in fervent prayer.)

Oh see my heart by  
Ach, schwer drückt mich der

(Here the Pilgrims have quitted the stage.)

have be - gun!  
gün - stig sein!

*2nd Vln. pizz.*  
*pp*  
*Vln. & Tenor.* *r. h.*  
*Cello.*

guilt op - press'd, I faint, I sink be -  
Sün - den Last, kann län - ger sie nicht



*p*

neath the bur - den, Nor will I cease, nor will I  
 mehr er - tra - gen; drum will ich auch nicht Ruh' noch

*pp*

(Tears choke his utterance.)

rest Till heavn - ly mer - cy grants my par - don.  
 Rast, und wä - le gern mir Müh und Pla - gen.

Pilgrims. (far distant.) *pp*

At thy au - gust and  
 Am ho - hen Fest der

*pp*

*pp*

he bows his head to earth and appears to weep bitterly. Bells are pealing far away.)

ho - ly shrine I go, to seek the grace di - vine; Thrice bless - ed,  
 Gnad' und Huld in Demuth sühn' ich mei - ne Schuld; ge - seg - net,

*pp*

1 C Horn behind the stage.\*

(The Chant here completely dies away; while the sound of hunting-bugles has come nearer and nearer from the heights: the bells have ceased.)

who thy prom - ise know -  
 wer im Glau - ben treu — 1 Horn.

1 C Horn.

*pp*

Tenor & Cello with mutes. *pp*

\* There are 12 Horns behind the scenes (6 in F, 2 in C & 4 in E flat); they are heard from different quarters, those in C being nearest the stage, those in F more remote and deeper, and those in E flat still more remote and deeper still.

Allegro.

3 F Horns. 1 C Horn.

This system shows the first two staves of music. The upper staff contains the parts for 3 F Horns and 1 C Horn. The lower staff contains the piano accompaniment. The music is in 2/4 time and features a key signature of one flat. The tempo is marked 'Allegro'.

3 other F Horns. 1st 3 F Horns. 1 C Horn.

This system continues the music from the first system. It features parts for 3 other F Horns, the first 3 F Horns, and 1 C Horn. The piano accompaniment continues in the lower staff.

1 F Horn. 3 E♭ Horns.

This system introduces parts for 1 F Horn and 3 E♭ Horns. The piano accompaniment continues in the lower staff.

1 C Horn. 2 F Horns. 2 F Horns. 5 F Horns.

This system features parts for 1 C Horn, 2 F Horns, and 5 F Horns. The piano accompaniment continues in the lower staff.

This system shows the piano accompaniment for the fifth system, with various triplets and rhythmic patterns.

4 E♭ Horns. F & C Horns. E♭ Horns.

This system features parts for 4 E♭ Horns, F & C Horns, and E♭ Horns. The piano accompaniment continues in the lower staff.

(On the eminence *L. H.* the Landgrave and Minstrels, in hunting-array, are seen to descend from a forest-path.)

1 C Horn.

This system features parts for 1 C Horn. The piano accompaniment continues in the lower staff.

F & C Horns.

Scene IV.  
The Landgrave and Minstrels.

Allegro moderato. (♩ = 60)

The Landgrave. (half-way descended to

Voice. Who is you knight so  
Wer ist der dort in

Strings without mutes. Wind sustain.

Piano. *p*

the stage, perceiving Tannhäuser.)

Walter.

Biterolf.

deep ab-sorb'd in prayer?  
brünsti-gem Ge-be-te?

A pilgrim, sure.  
Ein Bü-sser wohl.

By ev-ry sign, a  
Nach seiner Tracht ein

Strings arco. *pizz.*

Walter and Schreiber.

(Wolfram hastens towards Tannhäuser first and recognizes him.)

Wolfram.

Hen - ry!  
Hein - rich!

Biterolf and Reinmar.

Our lost one!  
Er ist es!

Hen - ry!  
Hein - rich!

noble.  
Ritter.  
accel.

Allegro.

*p cresc.*

Valve-Horns.

(Tannhäuser, startled, has hastily risen; he collects himself and bows mutely to the Landgrave, after having cast a furtive glance on him and on the Minstrels.)

Hen - ry! Is it thou?  
Hein - rich! Sei' ich recht?

Our lost one!  
Er ist es!

Hen - ry! Is it thou?  
Hein - rich! Sei' ich recht?

Moderato.

♩ Horns in B♭, Bassi sustain.

*ff*

*fp*

*p*

*pizz.*

**Allegro. (♩ = 72.)**  
**Landgrave.**

Ist no de - lu - sion? Dost thou then re -  
Du bist es wirk - lich? Keh - rest in den

*arco.* 6 *fp* 6 *fp* 6

turn to us, whom thou so rash - ly didst a - ban - don?  
Kreis zu - rück, den du in Hoch - muth stolz ver - lie - ssest?

*p* 6

**Walter and Schreiber.**

**Biterolf.**

Say, what doth thy re - turn this day fore - bode us?  
Sag? was uns dei - ne Wie - der - kehr be - deu - tet?

Yes, de - clare!  
Sag? es an!

Ist  
Ver -

**Reinmar and Landgrave.**

Yes, de - clare!  
Sag? es an!

**Walter.**

friend - ship? or a chal - lenge, as of old?  
söh - nung? o - der gilt's er - neu - tem Kampf?

Com'st thou as  
Nahst du als

friend, or scorn-ful foe? As foe?  
 Freund uns o - der Feind? Als Feind?

**Schreiber.**

Reinmar. As foe?  
 Als Feind?

Wolfram. (Cordially)  
 Oh, ask him not! His looks be-speak not scorn-ing!  
 O, fra-get nicht! Ist dies des Hoch-muths Mie - ne?

*Obs. Horns & Bassoons sustain.*

*fp* *p* *Cello.*

draws near to Tannhäuser.)

We wel - come thee, thou  
 Ge - grüsst sei uns du

*Strings.*

*p*

gal - lant min - strell A - las! too long wert thou from  
 küh - ner Sän - ger, der ach! So lang' in un - srer

Walter.

us es - trangul Yes, wel - come, if thou com'st in  
 Mit - te fehlt! Will - kom - men, wenn du fried - lich

*cr.* *p*

Walter.

peace!  
naht!

Schreiber.

All hail, all  
Gegrüsst, ge-

Biterolf.

All hail, all  
Gegrüsst, ge-

All hail, — if we as friends can greet! All hail, all  
Ge-grüsst, — wenn du uns Freun - de neunst! Gegrüsst, ge-

Reinmar.

All hail, all  
Gegrüsst, ge-

*Ob.*

*Vln.*

hail, — we wel - come thee!  
grüsst, — ge - grüsst sei uns!

hail, — we wel - come thee!  
grüsst, — ge - grüsst sei uns!

hail, — we wel - come thee!  
grüsst, — ge - grüsst sei uns!

hail, — we wel - come thee!  
grüsst, — ge - grüsst sei uns!

*fp* *2nd Vln.*

*V. Horn & Bassoons.*

Landgrave.

I al - so welcome thy re - turn! But say, where tarriedst thou so  
So sei will - kommen denn auch mir! Sag' an, wo weiltest du so

*p*

Moderato.

Tannhäuser.

long?  
lang?*V. Horns & Bassoons sustain.*In strange and dis-tant  
Ich wan-der-te in*pizz.*realms I wan-der'd far,  
wei-ter, wei-ter Fern!Where neither peace nor  
da, wo ich nim-mer*arco.*rest were ev-er found. Ask not! At en-mi-ty I am with  
Rast noch Ru-he fand. Fragt nicht! Zum Kampf mit euch kam ich nichtnone; we meet as friends—  
her; seid mir ver-söhnt—let me in peace de-part!  
und lasst mich wei-ter zieh'n!Allegro.  
Landgrave.De-part! Thou shalt not, for our own we  
Nicht doch! Der Un-sre bist du neu ge-*Wind sustain.**fp*

**Tannhäuser.**

**Walter.**

Thou must not go!  
 Schreiber Du darfst nicht zieh'n!

Stay, be  
 Bleib, bei

**Wolfram.**

Stay, be  
 Bleib, bei

**Biterolf.**

From us thou shalt not part!  
 Wir las-sen dich nicht fort!

Stay, be  
 Bleib, bei

**Reimar.**

**Landgrave.**

claim thee.  
 wor-den!

Stay, be  
 Bleib, bei

Stay, be  
 Bleib, bei

I must! On-ward I'm driv-en ev-er,  
 Lasst mich! Mir from-met kein Ver-wei-len,

ours! Oh stay, be  
 uns! O bleib! O

ours! Oh stay, be  
 uns! O bleib! O

ours! Oh stay, be  
 uns! O bleib! O

ours! Oh stay, be  
 uns! O bleib! O

ours! Oh stay, be  
 uns! O bleib! O

ours! Oh stay, be  
 uns! O bleib! O

*ff* *p* *cresc.*



Ne'er up - on earth can I have rest!  
und nim - mer kann ich ra - - - stend stehn!

ours! bleib! Oh O  
ours! bleib! Oh O  
ours! bleib! Be Bei  
ours! bleib! Be Bei  
ours! bleib! Oh stay, be  
O bleib, bei

stay! bleib, be ours! Oh stay, let us not sev - er!  
O bleib, bei uns, sollst du ver - wei - len, 'Mid wir

ours! Let us not sev - er! 'Mid friends and  
uns sollst du ver - wei - len, wir las - sen

ours! Let us not sev - er! 'Mid friends and  
uns sollst du ver - wei - len, wir las - sen

ours! Let us not sev - er! 'Mid friends and  
uns sollst du ver - wei - len, wir las - sen

Oh stay, be ours! Let us not sev - er!  
O bleib, bei uns, sollst du ver - wei - len,

The past to me is  
Mein Weg heisst mich nur

'Mid friends and homethou shalt find rest!  
wir las - sen dich nicht von uns geh'n!

friends and home thou shalt find rest!  
las - sen dich nicht von uns geh'n!

home thou shalt find rest!  
dich nicht von uns geh'n!

home thou shalt find rest!  
dich nicht von uns geh'n!

home thou shalt find rest!  
dich nicht von uns geh'n!

'Mid friends and home thou shalt find rest!  
wir las - sen dich nicht von uns geh'n!

*Ob.*

*Bassoon.*

*mp.*

clos'd for ev - er, The  
vor - wärts ei - len, mein

What dost thou seek with vain en - deav - or?  
Du such - test uns, war - um ent - ei - len

What dost thou seek with vain en - deav - or?  
Du such - test uns, war - um ent - ei - len

What dost thou seek with vain en - deav - or?  
Du such - test uns, war - um ent - ei - len

What dost thou seek with vain en - deav - or?  
Du such - test uns, war - um ent - ei - len

What dost thou seek with vain en - deav - or?  
Du such - test uns, war - um ent - ei - len

What dost thou seek with vain en - deav - or?  
Du such - test uns, war - um ent - ei - len

past to me is clos'd for ev - er, I'm  
 Weg heisst mich nur vor - wärts ei - len, und

Why is thy soul with grief op -  
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -

Why is thy soul with grief op -  
 nach sol - chem kur - zen Wie der -

Why is thy soul with grief op -  
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -

Why is thy soul with grief op -  
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -

Why is thy soul with grief op -  
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -

Why is thy soul with grief op -  
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -

Why is thy soul with grief op -  
 nach sol - chem kur - zen Wie - der -

doom'd to roam a - lone, un - blest! I'm doom'd to roam a -  
 nim - mer darf ich rück - wärts sehn! Ach, nim - mer darf ich

press'd? We must not sev - er.  
 sehn? Warum ent - ei - len?

press'd? We must not sev - er.  
 sehn? Warum ent - ei - len?

press'd? We must not sev - er.  
 sehn? Warum ent - ei - len?

press'd? We must not sev - er.  
 sehn? Warum ent - ei - len?

press'd? We must not sev - er.  
 sehn? Warum ent - ei - len?

press'd? We must not sev - er.  
 sehn? Warum ent - ei - len?

press'd? We must not sev - er.  
 sehn? Warum ent - ei - len?

lone, un - blest!  
rück - wärts sehn!

*cresc.*  
Oh stay, be  
O bleib, bei

*p* Oh stay, be ours, we must not  
O bleib, bei uns sollst du ver-

*p* Oh stay, be ours! be  
O bleib, bei uns! Bei

*cresc.*  
Oh stay, be ours!  
O bleib, bei uns!

'Mid friends and home thou shalt find rest. Oh stay, be  
nach sol - chem kur - zen Wie - der - sehn? O bleib, bei

'Mid friends and home thou shalt find rest, Stay, be ours, so  
nach sol - chem kur - zen Wie - der - sehn? Bleib' bei uns! Bei

*p* *Horns sustain.*

I'm doom'd to roam a - lone,  
Nein! Rückwärtsdarf ich nie -

ours, we must not sev - er.  
uns sollst du ver - wei - len!

sev - er, 'Mid friends thou shalt find rest.  
wei - len, bei uns ver - wei - le jetzt!

ours, we must not sev - er. So soon we  
uns sollst du ver - wei - len! War - um so

Oh stay, we must not sev - er. We must not  
O bleib, o bleib, ver - wei - le! War - um en!

ours! We must not sev - er.  
uns! Bei uns ver - wei - le!

soon, we must not sev - er. Oh stay, oh  
uns sollst du ver - wei - len! O bleib, o

*cresc.* *fp* *fp*

a lone, un-blest! sehn! Fort!  
 - mals, nie- - mals  
 Oh stay, be ours! stay, oh stay,  
 O bleib' bei uns! Bleib; o bleib!  
 Oh stay, be ours! stay, be ours! So  
 O bleib' bei uns! bleib' bei uns! War-  
 must schnell not sev - er, Stay, oh stay,  
 schnell ent- - ei - len? Bleib; o bleib'!  
 sev - er, stay, be ours! So  
 ei - - - - - len? Bleib' bei uns! War-  
 We must not sev - er, Stay, oh stay,  
 War - um ent - ei - len? Bleib; o bleib'!  
 stay, be ours, stay, be ours, So  
 bleib' bei uns, bleib' bei uns! War-  
 must a - way, Nay, stay me  
 fort von hier! Lasst mich! Lasst  
 Stay, oh stay,  
 Bleib; o bleib;  
 soon we must not sev - er, 'Mid friends thoushalt find  
 um so schnell ent - ei - len? Bei uns ver - wei - le  
 Stay, oh stay,  
 Bleib; o bleib'!  
 soon we must not sev - er, 'Mid friends thoushalt find  
 um so schnell ent - ei - len? Bei uns ver - wei - le  
 Oh stay, and be ours! Oh  
 O blei - be bei uns! O  
 soon we must not sev - er, 'Mid friends thoushalt find  
 um so schnell ent - ei - len! Bei uns ver - wei - le

*rit.*

not, I must a-way, I must a-way!  
 mich! Fort,fort von hier! Fort,fort! Fort, fort!

Oh stay, beours! Ohstay, beours! stay, stay, be ours!  
 O bleib, bei uns! O bleib, bei uns! Bleib, bleib bei uns! *rit.*

rest, ohstay, be ours! ohstay, be ours,stay, stay, be ours!  
 jetzt! O bleib, bei uns! O bleib, bei uns! Bleib, bleib bei uns! *ritenuto.*

Oh stay, be ours, Ohstay, be ours! Heredwells E -  
 O bleib, bei uns! O bleib, bei uns! Bleib bei E -

rest, ohstay, be ours, ohstay, be ours,stay, stay, be ours!  
 jetzt! O bleib, bei uns! O bleib, bei uns! Bleib, bleib bei uns! *rit.*

stay, oh stay, beours! Oh stay, beours, stay, stay, be ours!  
 bleib, o bleib, bei uns! O bleib, bei uns! Bleib, bleib bei uns! *rit.*

rest, oh stay, be ours, ohstay, be ours!stay, stay, be ours!  
 jetzt! O bleib, bei uns! O bleib, bei uns! Bleib, bleib bei uns!

*f* *f* *f* *ritenuto.*

Moderato.

Tannhäuser. (in violent and joyful agitation, stands entranced.)

li - sa - beth! E - li - sa - beth! Oh, ruth of  
 li - sa - beth! E - li - sa - beth! O Macht des

*Wind sustain.*

*Harp.* *p* *p*

Wolfram.

heav-en, that name a - dor'd once more I hear?  
 Himmels,rufst du den sü - ssen Na - men mir? He is no  
 Nicht sollst du

*pp* *p*

(to the Landgrave.)

foe, who doth that name to thee re - call! My sov'-reign lord, per-  
 Feind mich schelten, dass ich ihm ge - nannt. Er - lau - best du mir,

Landgrave.

mit that I may tell him of the prize he won? Tell him the  
 Herr, dass ich Ver - kün - der sei - nes Glücks ihm sei? Neun' ihm den

marvel that his song hath wrought; and keep him, Heav'n, in vir - tue, that  
 Zauber, den er aus - ge - übt; und Gott ver - leih' ihm Tu - gend, dass

Andante. (♩ = 76.)

no - bly he may own it!  
 würdig er ihn lö - sel!

*Vlns.* *Wind.*

Wolfram.

When for the palm in song we were con -  
 Als du im küh - nem San - ge uns be -

*Strings.* *Vln. arco.*

tend - ing, And oft — thy conq'ring strain the wreath had won, Our songs a -  
 strit - test, bald sieg - reich ge - gen un - sre Lie - der sangst, durch un - sre

non thy vic - to - ry sus - pend - ing, One glo - rious prize was won by  
 Kunst Be - sie - gung bald er - lit - test, ein Preis doch war's, den du al -

*Wind.*

*arco.*

thee a - lone, One glo - rious prize was won by thee a -  
 lein er - rangst, ein Preis doch war's, den du al - lein er -

*p* *pp*

Lento. (♩ = 54.)

lone. Was't mag - ic, or a pow'r di - vine, That  
 rangst. *rall.* War's Zau - ber, war es rei - ne Macht, durch

*p* *pp* *pp*

*Bassoon.*

wrought thro' thee the won - drous sign, Thy harp and song, in blissful hour, En -  
 die soleh' Wun - der du voll - bracht, an dei - nen Sang voll Wonn' und Leid ge -



thrall'd of roy - al maids the flow'r, thy harp and song, in bliss - ful  
 bannt die tu - gend-reich-ste Maid, an dei - nen Sang voll Wonn' und

*pp*

(accelerating the time a little.)

hour enthralld of roy - al maids the flow'r! For ah, when thou in  
 Leid ge-bannt die tu - gendreich-ste Maid? Denn, ach! als du uns

*pp*

scorn hadst left us, Her heart was clos'd to joy and song, Of  
 stolz ver - las - sen, verschloss ihr Herz sich unsrem Lied; wir

*Fls. & Cls. pp* *p* *Fl. Ob. Fl.*

(gradually accelerating the time.)

her sweet presence she be-reft us, For thee in vain she wearied  
 sa - hen ih - re Wang' er-blassen, für im - mer un - sren Kreis sie

*p*

long; ah, for thee in vain she wearied long. Oh  
 mied, ach! für im - mer un - sren Kreis sie mied. O

*rall.* *p* *più p* *Ob.* *Tenor.*

*lento.*

min - strel bold, re - turn and rest thee, Once more a - wake thy joy - ous strain! Cast  
kehr' zu - rück, du küh - ner Sän - ger, dem un - sren sei dem Lied 'nicht fern! Den

*lento.*

Walter.

Return, oh  
Sei un - ser,

off the bur - den that oppress'd thee, And her fair star will shine a - gain!  
Fes - ten feh - le sienicht län - ger, auf's Neu - e leuch - te uns ihr Stern!

Hen - ry! Thou our broth - er! An - ger and  
Hein - rich! Kehr' uns wie - der! Zwie - tracht und

Schreiber.

Re - turn then, Hen - ry! Thou our broth - er! An - ger and  
Sei un - ser, Hein - rich! Kehr' uns wie - der! Zwie - tracht und

Oh minstrel bold, re - turn and rest thee!  
O kehr' zu - rück, du - küh - ner Sän - ger!

Biterolf.

Re - turn then, Hen - ry! Thou our broth - er! An - ger and  
Sei un - ser, Hein - rich! Kehr' uns wie - der! Zwie - tracht und

Reinmar.

Re - turn then, Hen - ry! Thou our broth - er! An - ger and  
Sei un - ser, Hein - rich! Kehr' uns wie - der! Zwie - tracht und

*Fls. Obs. Cls. & Vins.*

*Horns & Bassoons.*

*fp*

strife shall be no more! In  
 Streit sei ab - ge - than! Ver -

Oh broth - er, come! In joy and peace with  
 O kehr' zu - rück! Ver - eint er - tö - nen

strife shall be no more! In joy and  
 Streit sei ab - ge - than! Ver - eint er -

strife shall be no more! Re - turn, Oh  
 Streit sei ab - ge - than! Ver - eint er -

Land - Oh min - strel bold, re - turn and rest thee!  
 grave. O kehr' zu - rück, du küh - ner Sän - ger!

joy and peace with one an - oth - er, in  
 eint er - tö - nen un - sre Lie - der, ver -

In joy and peace with one an -  
 Ver - eint er - tö - nen un - sre

one an - oth - er,  
 un - sre Lie - der,

peace with one an - oth - er, in  
 tö - nen un - sre Lie - der, ver -

broth - er, In joy and peace with  
 tö - nen, ver - eint er - tö - nen

Oh broth - er, come!  
 O kehr' zu - rück!

joy and peace with one another, in  
 eint er tönen unsre Lie - der, ver-

oth - er, in joy and peace with one an -  
 Lie - der, ver - eint er - tö - nen un - sre

in joy and peace  
 ver-eint er tö - - - -

joy and peace with  
 eint er - tö - - - - nen

one an - oth - er, in  
 un - sre Lie - der, ver -

Re - turn, and rest thee!  
 O kehr' uns wie - der!

joy and peace with one another, our  
 eint er tönen unsre Lie - - - - der, und

oth - er, in joy and peace with one an -  
 Lie - der, ver - eint er - tö - nen un - sre

with one an - oth - er, our  
 - - - - nen un - sre Lie - - - - der, und

one an - oth - er,  
 un - - - - sre Lie - der,

joy and peace with one another, our  
 eint er tönen un - sre Lie - der, und

Re - turn, and rest thee!  
 O kehr' uns wie - der!

strains u - nit - ed let us pour, our  
 Brü - der nen - ne uns fort - an, und

oth - er, our strains u - nit - ed let us  
 Lie - der und Brü - der nen - ne uns fort -

strains u - nit - ed let us pour, our  
 Brü - der nen - ne uns fort - an, und

our und strains u - nit - ed let us pour, our  
 und Brü - der nen - ne uns fort - an, und

strains u - nit - ed let us fort -  
 Brü - der nen - ne uns fort -

An - ger and strife shall be no  
 Zwie - tracht und Streit sei ab - ge -

*p* *cresc.*

**Allegro.**

strains u - nit - ed let us pour!  
 Brü - der nen - ne uns fort - an!

pour, strains u - nit - ed let us pour!  
 an, Brü - der nen - ne uns fort - an!

strains u - nit - ed let us pour!  
 Brü - der nen - ne uns fort - an!

strains u - nit - ed let us pour!  
 Brü - der nen - ne uns fort - an!

pour, our strains u - nit - ed let us pour!  
 an, und Brü - der nen - ne uns fort - an!

more, shall be no more!  
 than, sei ab - ge - than!

**Allegro. (♩=108.)**  
*ff* *Vins.*

(Tannhäuser..deeply stirred, passionately embraces Wolfram and the Minstrels.)

*Cls. Bassoons & Strings.*

**Tannhäuser.**

What joy! What joy!  
Zu ihr! Zu ihr!

Oh guide my steps to  
füh - ret mich zu

her!  
ihr! **Walter and Schreiber.**

He doth re - turn, no more to  
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

**Wolfram.**

He doth re - turn, no more to  
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

**Biterolf.**

He doth re - turn, no more to  
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

**Reinmar.**

**Landgrave.**

He doth re - turn, no more to  
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

He doth re - turn,  
Er kehrt zu - rück,

no more to  
den wir ver -

## Allegro.

**Tannhäuser.**  
 Ah, dost thou smile on me, Thou ra-diant world  
 Ha, jetzt er-ken-ne ich sie wie-der, die schö-ne Welt,  
 wan-der!  
 lo-ren!  
 wan-der!  
 lo-ren!  
 He doth re-turn!  
 Er kehrt zu-rück!  
 wan-der!  
 lo-ren!  
 wan-der!  
 lo-ren!

*Allegro. (♩=80.)*  
*Strings.* *Vln.*  
*p*  
*Cello.*

— that I had lost! Oh Sun of heav'n thou dost not  
 — der ich ent-rückt! Der Him-mel blickt' auf mich her-  
*cresc.*  
 Our lov'd and lost is ours a-gain!  
 Ein Wun-der hat ihn her-ge-bracht!  
*cresc.*  
 Our lov'd and lost is ours a-gain!  
 Ein Wun-der hat ihn her-ge-bracht!  
*cresc.*  
 Our lov'd and lost is ours a-gain!  
 Ein Wun-der hat ihn her-ge-bracht!  
*cresc.*  
 Our lov'd and lost is ours a-gain!  
 Ein Wun-der hat ihn her-ge-bracht!  
 Our lov'd and lost is ours a-gain! All praise and  
 Ein Wun-der hat ihn her-ge-bracht! Die ihm den

*p*  
*Wind.*

shun me, By storm - y clouds no long - -er  
 nie - der, die Flu - ren pran - gen reich - - ge -

All praise and thanks to those we ren - der, Who  
 Die ihm den Ue - ber - muth be - schworen, ge -

All praise and thanks to those we ren - der, Who could - - per - suade, and  
 Die ihm den Ue - ber - muth be - schworen, ge - prie - - sen sei die

All praise and thanks to those we ren - der, Who  
 Die ihm den Ue - ber - muth be - schworen, ge -

All praise and thanks to those we ren - der, Who  
 Die ihm den Ue - ber - muth be - schworen, ge -

thanks to those we ren - - der, Who  
 Ue - ber - muth be - - schwo - - ren, ge -

cross'd! 'Tis May, sweet May, its  
 schmückt! Der Lenz, der Lenz, mit

could per - suade, and not in vain! Now let your harps in -  
 prie - sen sei die hol - de Macht! Nun lau - - sche un - sren

not in vain! Now let your harps in -  
 hol - - - de Macht! Nun lau - - sche un - sren

could per - suade, and not in vain! Now let your harps in -  
 prie - sen sei die hol - de Macht! Nun lau - - sche un - sren

could per - suade, and not in vain! Now let your harps in -  
 prie - sen sei die hol - de Macht! Nun lau - - sche un - sren

could per - suade, and not in vain! Now let your harps in -  
 prie - sen sei die hol - de Macht! Nun lau - - sche un - sren

*Wind.* *Ob.* *Vln.*



thou-sand car-ols ten-der Re-joic-ing, set my sor-row  
 tau-send hol-den Klän-gen zog ju-belnd in die See-le

dite a meas-ure Of all that he-ro's hand may  
 Hoch ge-sän-gen von Neu-em der Ge-pries'-nen

dite a meas-ure Of all that he-ro's hand may  
 Hoch ge-sän-gen von Neu-em der Ge-pries'-nen

dite a meas-ure Of all that he-ro's hand may  
 Hoch ge-sän-gen von Neu-em der Ge-pries'-nen

dite a meas-ure Of all that he-ro's hand may  
 Hoch ge-sän-gen von Neu-em der Ge-pries'-nen

dite a meas-ure Of all that he-ro's hand may  
 Hoch ge-sän-gen von Neu-em der Ge-pries'-nen

free! A ray of new, un-wont-ed splendor,  
 mir! In sü-sser, un-ge-stü-men Drängen,

dare! Of all that po-et's heart can pleas-ure,  
 Ohr! Es tön' in froh-be-leb-ten Klän-gen,

dare! Of all that po-et's heart can pleas-ure, of all that  
 Ohr! Es tön' in froh-be-leb-ten Klän-gen, es tön' in

dare! Of all that po-et's heart can pleas-ure,  
 Ohr! Es tön' in froh-be-leb-ten Klän-gen,

dare! Of all that po-et's heart can pleas-ure,  
 Ohr! Es tön' in froh-be-leb-ten Klän-gen,

dare! Of all that po-et's pleas-ure,  
 Ohr! Es tön' in fro-h-en Klän-gen,

a ray of new, un-wont-ed splendor My  
 in sü- -ssem, un-ge-stü- -men Drängen ruft  
*cresc.*  
 of all that po-et's heart can pleas-ure, be-fore  
 es tön' in froh-be-leb-ten Klän-gen das Lied  
*cresc.*  
 po- -et's heart can pleas-ure, be-fore  
 froh- -be-leb-ten Klän-gen das Lied  
*cresc.*  
 of all that po-et's heart can pleas-ure, be-fore  
 es tön' in froh-be-leb-ten Klän-gen das Lied  
*cresc.*  
 of all that po-et's heart can pleas-ure, be-fore the  
 es tön' in froh-be-leb-ten Klän-gen das Lied aus  
*cresc.*  
 of all that po- -et's pleas-ure, be-fore the  
 es tön' in fro- -hen Klän-gen das Lied aus  
*p* *f* *fp*  
 soul il - lumes, oh  
 laut mein Herz: zu  
 the fair-est of the fair, be-  
 aus je - der Brust her - vor, es  
 the fair-est of the fair, be-  
 aus je - der Brust her - vor, es  
 the fair-est of the fair, be-  
 aus je - der Brust her - vor, es  
 fair - est of the fair, Of all that po- -et's heart can  
 je - der Brust her-vor, es tön' in froh- -be-leb-ten  
 fair - est of the fair, Of all that po- -et's heart can  
 je - der Brust her-vor, es tön' in froh- -be-leb-ten  
*cresc.*

V. Horns & Bassoons with Basses.

joy, 'tis she! A ray of new, un-wont-ed  
 ihr! Zu ihr! In sü-ssem, un-ge-stü-men  
 fore the fair-est fair,  
 tön' aus je-der Brust,  
 fore the fair-est fair,  
 tön' aus je-der Brust,  
 fore the fair-est fair,  
 tön' aus je-der Brust,  
 pleas-ure, be-fore the fair-est fair,  
 Klän-gen das Lied aus je-der Brust,  
 pleas-ure, be-fore the fair-est fair,  
 Klän-gen das Lied aus je-der Brust,  
 splen-dor my soul il-lumes, oh joy, oh joy, 'tis  
 Drän-gen ruft laut mein Herz: zu ihr! Zu ihr! Zu  
 be-fore the fair-est her-  
 es tön' aus je-der Brust her-  
 be-fore the fair-est fair, the fair-est of the  
 es tön' aus je-der Brust, aus je-der Brust her-  
 be-fore the fair-est her-  
 aus je-der Brust her-  
 be-fore the fair-est her-  
 aus je-der Brust her-

*Strings. Wind.*  
*f p*  
*Cello.*  
*Wind sustain.*  
*eresc.*  
*D. Bass.*

Più moto.

shel  
ihr!

fair!  
vor!

fair!  
vor!

He doth re-  
Er kehrt zu-

fair!  
vor!

fair!  
vor!

fair!  
vor!

(During the foregoing, the whole hunting retinue of the Landgrave, with torch-bearers, etc., have assembled on the stage. The Huntsmen sound their bugles.)

Più moto. (♩ = 100.)  
12 Horns on the stage.

*ff*

Ah, dost thou smile once more up -  
Ha, jetzt er - ken - ne ich sie

He doth re - turn, no more to  
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

turn, no more to wan - der!  
rück, den wir ver - lo - ren!

He doth re - turn, no more to  
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

He doth re - turn, no more to  
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

He doth re - turn, no more to  
Er kehrt zu - rück, den wir ver -

Orchestra.

*p* *cresc.* *f*

on me!  
wie - der!

wan - der!  
lo - ren,

Our lov'd and  
Ihn hat ein

wan - der!  
lo - ren,

wan - der!  
lo - ren,

wan - der!  
lo - ren,

*Horns on the stage*

*ff*

Thou ra - - - - - diant world that I had  
Die schö - - - - - ne Welt, der ich ent -

Our lov'd and lost is ours a - gain!  
Ein Wun - - - - - der hat ihn her - ge - bracht!

lost is ours a - gain! All  
Wun - - - - - der her - ge - bracht! Nun

Our lov'd and lost is ours a - gain!  
Ein Wun - - - - - der hat ihn her - ge - bracht!

Our lov'd and lost is ours a - gain!  
Ein Wun - - - - - der hat ihn her - ge - bracht!

Our lov'd and lost is ours a - gain!  
Ein Wun - der hat ihn her - ge - bracht!

*Orchestra.*

*p* *cresc.* *f*

*Teo* \* *Teo* \* *Teo* \* *Teo* \*

lost! rück! 'Tis May, its thou - sand car - ols -  
 Der Lenz mit tau - send hol - den -

All praise and thanks to those we ren - - - der,  
 Nun lau - sche un - sren Hoch - ge - sän - - - gen

praise and thanks to those we ren - - - der, Who  
 lau - - sche un - sren Hoch - ge - sän - - - gen von

All praise and thanks to those we ren - - - der,  
 Nun lau - sche un - sren Hoch - ge - sän - - - gen

All praise and thanks to those we ren - - - der,  
 Nun lau - sche un - sren Hoch - ge - sän - - - gen

All praise and thanks to those we ren - - - der,  
 Nun lau - sche un - sren Hoch - ge - sän - - - gen

*Vlns.*  
*Hand.*

ten - der, Re - joic - ing set my  
 Klän - gen zog ju - beind, ju - beind in die

Who could per - suade, and not in vain!  
 von Neu - em der Ge - pries' - nen Ohr!

could per - suade, and not in vain!  
 Neu - em der Ge - pries' - nen Ohr!

Who could per - suade, and not in vain!  
 von Neu - em der Ge - pries' - nen Ohr!

Who could per - suade, and not in vain!  
 von Neu - em der Ge - pries' - nen Ohr!

Who could per - suade, and not in vain!  
 von Neu - em der Ge - pries' - nen Ohr!

Più stretto.

sor- - - - - row free! A - ray  
See- - - - - le - mir; Mit sü-

Now let our harps in-dite a meas - ure!  
Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen,

Now let our harps in-dite a - joy- - ful meas - ure! Now  
Es tön', es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen, es

Now let our harps in-dite a - joy- - ful meas - ure! Now  
Es tön', es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen, es

Now let our harps in-dite a meas - ure!  
Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen,

Now let our harps in-dite a meas - ure!  
Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen,

Più stretto. (♩=108)

Tutti.

of new, un-wont- - ed splen - dor My soul  
- ssem, un - ge - stü - - men Drän - gen ruft laut.

Now let our harps in-dite a meas - ure,  
es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen,

let our harps in-dite a meas - ure, now  
tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen, es

let our harps in-dite a meas - ure, now  
tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen, es

Now let our harps in-dite a meas - ure,  
es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen,

Your harps in- - dite a meas - ure,  
es tön' in fro - - hen Klän - gen,

il - lumes, oh joy, 'tis shel A ray of  
 mein Herz zu ihr! Zu ihr! In sü-ssem,  
*cresc.*

now let our harps in-dite a meas- - -ure, of all,  
 es tön' in froh - be - leb - ten Klän- - -gen das Lied,  
*cresc.*

let - - - our harps in-dite a meas- - -ure, of  
 tö- - -ne in froh - be - leb - ten Klän- - -gen *p* das

let - - - our harps in-dite a meas- - -ure, of all,  
 tö- - -ne in froh - be - leb - ten Klän- - -gen das Lied *p*

now let our harps in-dite a meas- - -ure, of  
 es tön' in froh - be - leb - ten Klän- - -gen das *p*

now let our harps in-dite a meas- - -ure, of  
 es tön' in froh - be - leb - ten Klän- - -gen das

*cresc.*

new, un-wont-ed splen - dor my soul il - lumes, oh joy, oh  
 un - ge - stü - men Drän - gen ruft laut mein Herz: zu ihr! Zu  
 of all, of all that  
 das Lied, aus je - der

*cresc.*

all, of all that he - ro's hand, that he - - -ro's  
 Lied, das Lied aus je - der Brust, aus je - - -der

*cresc.*

of all that he - ro's hand may dare, that he - - -ro's  
 das Lied, aus je - der Brust her - vor, aus je - - -der

*cresc.*

all, of all that he - ro's hand may dare, that he - - -ro's  
 Lied, das Lied aus je - der Brust her - vor, aus je - - -der

*cresc.*

all, of all that he - ro's hand may dare, that he - - -ro's  
 Lied, das Lied aus je - der Brust her - vor, aus je - - -der

*p cresc.*



joy, — 'tis she! oh joy, 'tis she, 'tis she, oh joy!  
 ihr! — Zu ihr! Zu ihr! Zu ihr! Zu ihr! Zu ihr!

hand may dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, be -  
 Brust her - vor! Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das

hand may dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, be -  
 Brust her - vor! Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das

hand may dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, be -  
 Brust her - vor! Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das

hand may dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, be -  
 Brust her - vor! Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das

hand may dare! Of all that po - et's heart can pleas - ure, be -  
 Brust her - vor! Es tön' in froh - be - leb - ten Klän - gen das

*più f*

(The whole valley)

Guide — me to her!  
 Führt — mich zu ihr!

fore the fair - est fair, oh comel  
 Lied aus je - der Brust her - vor!

fore the fair - est fair, oh comel  
 Lied aus je - der Brust her - vor!

fore the fair - est fair, oh comel  
 Lied aus je - der Brust her - vor!

fore the fair - est fair, oh comel  
 Lied aus je - der Brust her - vor!

fore the fair - est fair, oh comel  
 Lied aus je - der Brust her - vor!

8 *ff*  $(\text{♩} = 116)$

swarms with the train of the hunters. The Landgrave and Minstrels turn towards their retinue; the Landgrave

ff

sounds his bugle, and is answered by a loud peal from other hunters.)

1<sup>st</sup> Horn.

the 12 Horns. ff

(While the Landgrave and Minstrels

mount the horses that have been led down from the Wartburg, the Curtain falls.)

ff

Orchestra, Tutti. ff

ff

ff

End of Act I.

Wagner  
Tannhäuser  
Act II

Prelude and first Scene.

2 Flutes, 2 Oboes, 2 Clarionets, 2 Valve-Horns in E, 2 Horns in D, 2 Bassoons and Strings.

Allegro. (♩ = 88.)

Horns, Clars. & Bassoons.

Piano.

First system of the piano score. The right hand features sixteenth-note chords with sixteenth rests, marked with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) hairpin. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a *Tutti. ff* marking and a triplet of eighth notes.

Second system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets and a crescendo (*cresc.*) hairpin. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The system ends with a *ff* dynamic marking.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets and a piano (*p*) dynamic. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The system ends with a *ff* dynamic marking. Labels for *Fls. & Obs.* and *Horn & Bassoon.* are present.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets and a crescendo (*cresc.*) hairpin. The left hand continues the eighth-note accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets and a piano (*p*) dynamic. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The system ends with a *cresc.* hairpin.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets and a piano (*p*) dynamic. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The system ends with a *ff* dynamic marking. Labels for *Vlins.*, *Ob.*, and *Basses pizz.* are present.

Seventh system of the piano score. The right hand has a melodic line with triplets and a piano (*p*) dynamic. The left hand continues the eighth-note accompaniment. The system ends with a *ff* dynamic marking. Labels for *Vlins.* and *Ob.* are present.

Ob.

*ff* *p* *Vln.*

\*

*cresc.* *più f* *ff*

*Vlns. & Tenor.*

*Tr.* *f* *ff* *p*

\*

*Tr.* *fp* *molto cresc.*

*Drum.* *Ob.* *Vln.* *cresc.*

*4 Horns* *sustain.*

*Tutti.*

*Vlns.*  
*più cresc.*

*Viol.*

(The Curtain rises.)  
Scene... The Hall of Minstrels in the Wartburg.  
At the back an open prospect of the valley.

*Tenor & Cello.*

*Horns.*

6

6

*Tutti.*

*Vlns.*

*ff*

*p*

*cresc.*

**Elisabeth.**

(Elisabeth enters in joyous emotion.)

Oh hall of song,  
Dich, thou - re Hal -

I give thee greet-ing! All hail to thee, thou hal - low'd  
le, grüss' ich wie - der, froh grüss' ich dich, ge - lieb - ter

*Strings.*

placel  
Raum!  
*Fls. & Obs.*

*Vln.*

*p* *cresc.* *p*

*Horns & Bassoons.*

'Twas here that dream, so sweet and  
In dir er - wa - chen sei - ne

*p*

fleet - ing, Up - on my heart his song did trace. — But  
Lie - der, und we - cken mich aus dü - strem Traum. — Da

*Vlns.* *Wind.* *Strings.*

*ff* *p* *p* *piu p*

since — by him for - sak - en, A des - ert thou dost seem! Thy  
Er — aus dir ge - schie - den, wie öd' er - schienst du mir! Aus

*D Bass.*

ech - oes on - ly walt - en Re - mem - brance of  
mir — ent - floh — der Frie - den, die Freu - de zog

*pp*

— a dream!  
— aus dir!

Fl. Ob. *p* *pp* *p* *Bassoons sustain.*

Vln. *p*

But  
Wie

now the flame of hope is light - ed,  
jetzt mein Bu - sen hoch sich he - bet,

*p* *pp* *p* *Horns sustain.*

Thy vault shall ring with glo - rious war,  
so scheinst du jetzt mir stolz und hehr;

*p* *pp* *p* *cresc. Tutti.*

For he, whose strains my soul de - lighted, No long - er roams a -  
der mich und dich so neu be - le - bet, nicht weiß er fer - ne

*p* *pp* *p* *rit.* *f rit.* *f*

*a tempo.*

far!  
mehr!

*Tutti.*

Yes, now  
Wie jetzt

Wind. 6 6. *sp* *cresc.* *ff* 3

— the flame of hope is light - ed, Thy vault shall  
— mein Bu - sen hoch sich he - bet, so scheinst du

*mf* 3 *p*

ring with glo - rious war, For he, whose strains my  
jetzt mir stolz und hehr; der dich und mich so

*mf* *p* *cresc.*

soul de - lighted, From me no long - erroams a - far!  
neu be - le - bet, nicht län - ger weit er fer - ne mehr!

*p* *cresc.* *f*

*più mosso.*

All hail to thee,  
Sei mir ge - grüsst.

*Strings.*

*Clars. & Bassoons.*

*p*



all hail to thee!  
Sei mir ge-grüsst!

*cresc.*  
*Obs. & Horns.*

Thou hall of glo-ry, dear to my heart!  
Du, theu-re Hal-le, sei mir ge-grüsst!

*Tutti.*

Dear to my heart!  
Sei mir ge-grüsst!

Thou hall of glo-ry,  
Du, theu-re Hal-le,

- ry, dear to my heart!  
- le, sei mir ge-grüsst!

*più f*

(Tannhäuser, conducted by Wolfram, enters with him by a staircase at the back.)

Scene II.

Elisabeth, Tannhäuser and Wolfram.

Same score; later, Trombones, Kettledrums, and Trumpets in E flat.

Allegro moderato. (♩ = 60.) Wolfram (to Tannhäuser.)

Voice.

(Elisabeth perceives Tannhäuser.) Be-hold her,  
Dort ist sie;

Piano.

*Tutti. Strings.*  
*f p*

(He remains at the back, leaning against a mural projection.) (Tannhäuser throws him-

naught your meetings shall dis-turb.  
na - he dich ihr un - ge-stört!

*Vlns.*  
*ff Quick, and with great animation.*

self impetuously at Elisabeth's feet.)

Tannhäuser.

Oh Prin-cess!  
Oh Für-stin!

*Wind.*  
*fp p*

Elisabeth (in timid confusion.)

Heav'n! do not kneel! Leave me! Here, thus we should not  
Gott! ste-het auf! Lasst mich! Nicht darf ich Euch hier

*fp p mf p*

(She is about depart.)

Tannhäuser.

meet!  
seh'n.

We may!  
Du darfst!

Oh  
o

*f*

stay! and let me kneel for ev - er  
 bleib; und lass' zu dei - nen Fü - ssen

Elisabeth.

here!  
 mich!

*Vlu.*

*p*

(♩=60.)

*Cl.*

I pray thee, rise!  
 So ste-het auf!

'Tis not for thee to kneel where thou hast con - quer'd, this hall is thy do -  
 Nicht sol-let hier Ihr knien, denn die - se Hal - le ist Eu - er Kö - nig -

main.  
 reich.

Rise, I im-plore!  
 O, ste - het auf!

*Vlu.*

*p*

Thanks be to heav'n  
 Nehmt mei - nen Dank

that thou re-tur'n'st to us!  
 dass Ihr zu-rück - ge-kehrt.

So long, where hast thou  
 Wo weil - tet Ihr so

**Tannhäuser** (slowly rising.)

tar-ried?  
lan-ge?

Far a-way, in strange and distant re-gions -  
Fern von hier, in wei - ten, wei-ten Lan-den; -

*dim.**dim.**Bassoons.*

and between yes-ter-day and to-day ob-liv-ion's veil hath fall'n.  
dich-tes Ver - ges-sen hat zwi-schen heut' und ge-ster-n sich ge - senkt.

Ev-'ry re-mem-brance  
All mein Er - in - nern

hath for ev - er vanish'd. Save one thing on-ly,  
ist mir schnell ge-schwunden, und nur des Ei-nen

ris-ing from the darkness:  
muss ich mich ent - sin-nen,

that I then dared not hope I should be-  
dass ich nie mehr ge-hofft Euch zu be-

**Elisabeth.**

hold thee, nor ev-er raise my eyes to thy perfec - tion.  
grü-ssen, noch je zu Euch mein Au-ge zu er-he - ben.

How wert thou  
Was war es

Tannhäuser.

led now to re - turn to us? A  
dann, das Euch zu - rück - ge - führt? Ein

Musical score for Tannhäuser's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in G minor, 3/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *p* and *ff*. A *Tutti.* marking is present above the piano part.

mar - - - vel 'twas, by heav - en  
Wun - - - der war's, ein un - be -

Musical score for Tannhäuser's second vocal line and piano accompaniment. The piano part includes markings for *pf*, *p*, and *f*. Below the piano part, it specifies *Trombones.* and *Drums pp*.

Elisabeth (with joyous exclamation.)

I praise  
Ich prei -  
wrought within my spir - - - it!  
greif - lich ho - hes Wun - - - der!

Musical score for Elisabeth's first vocal line and piano accompaniment. The piano part includes markings for *p*, *più p*, *pp*, and *mf*. It also includes the instruction *Trombones silent.* and a *Red.* marking with an asterisk.

- the pow'r that wrought it from out my heart's re -  
- se die - ses Wun - der aus mei - nes Her - zen's

Musical score for Elisabeth's second vocal line and piano accompaniment. The piano part includes markings for *mf rit. e dim.* and *p*. It also includes *Red.* markings with asterisks.

Allegretto. (♩ = 76.)

(retraining herself, confused.)

cess-es!  
Tie-fe!

For-give, I scarce-ly  
Ver-zeiht, wenn ich nicht

know what I am say-ing!  
weiss, was ich be - gin-nel

Thy pres-ence here, a  
Im Traum bin ich, und

vision doth it seem! Strange dream of life, mys-terious and al-luring!  
thörger als ein Kind, macht - los der Macht der Wunder preis-ge-ge-ben.

The world to me is chang'd.  
Fast kenn' ich mich nicht mehr,

Can'st thou  
o hel -

— de-clare what this e - mo - tion to my heart — be - to - kens?  
- fet mir, dass ich das Rät-h - sel mei - nes Her - zens lö - sel

*Strings with mutes.*

*D. Bass.*

*Vln.*  
*ped.* \*

In min - strels' lays — de - light - ing,  
 Der Sän - ger klu - gen Wei - sen

I mark'd and lis - ten'd long and oft; Their  
 lauscht' ich — sonst wohl gern und viel; ihr

*Clars. & Bassoons.*

sub - tle sweet in - dit - ing To me — seem'd dal - liance  
 Sin - gen und ihr Prei - sen schien mir — ein — hol - des

soft; their sub - tle sweet in - dit - ing to  
 Spiel, ihr Sin - gen und ihr Prei - sen schien

(♩ = ♩.)

me seem'd dal - liance soft. But now the past to me is  
 mir ein hol - des Spiel. Dochwelch ein selt - sam neu - es

*accel.*  
*p* *più p* *pp*

dark - en'd Re - pose and joy from me have flown! Since  
 Le - ben rief Eu - er Lied mir in die Brust! Bald

*Harp.* *Wind.* *Vln. 3*  
*Red.* \* *Red.* \*

fond - ly to thy lays I hear - en'd, The  
 wollt' es mich wie Schmerz durch - be - ben, bald

*accel.*  
*f*

*Fast.*  
 pangs of bliss and woe I've known. E - mo - tions that I com - pre -  
 drang's in mich wie jä - he Lust, Ge - füh - le, die ich nie em -

*cresc.* *f* *pp*  
*Red.* \*

hend not, And long - ings nev - er guess'd be - fore!  
 pfun - den, Ver - lan - gen, das ich nie ge - kannt!

*6* *6* *6*



Up - on my bid - ding they de - pend not, But fled are  
 Was sonst mir lieb - lich, war ver - schwunden vor Won - nen,

all de - lights of yore! And when this  
 die noch nie ge - nannt! Und als ihr

Slower.

land thou hadst for - sak - en, Re - pose and joy for me were fled, No  
 nun von uns ge - gan - gen, war Frie - den mir und Lust da - hin; die

minstrel could my heart a - waken, To me their lays seem'd sad and dead; In  
 Wei - sen, die die Sän - ger sangen, er - schie - nen matt mir, trüb' ihr Sinn; im

slum - ber oft near bro - ken - hearted, A - wake, each pain fond - ly re - call'd: All  
 Trau - me fühlt' ich dum - pfe Schmerzen, mein Wa - chen ward trüb - sel' - ger Wahn; die

*slow.*

joy had from my life de - part - ed: — Hen - ry, Hen - ry! Why  
 Freu - de zog aus mei - nem Her - zen: — Hein - rich, Hein - rich! Was

*Without mutes.*

thus am I en - thrall'd?  
 tha - tet Ihr mir an?

*Wind. (♩ = 80) Tutti.*

*p. cresc.*

*tremolo.*

*Wind sustain.*

**Tannhäuser. (with exaltation.)**

All praise to love for  
 Den Gott der Lie - be

*più f*

this fair to - - - ken!  
 sollst du prei - - - sen!

*cresc.*

*f*

Love touch'd my harp with mag - ic sweet, Love  
 Er hat die Sai - ten mir be - rührt, er

*p*

through my song to thee hath spo - ken, And  
 sprach zu Dir aus mei - nen Wei - sen, zu

*p* *cresc.*

cap - tive leads me at thy  
 Dir hat er mich her - ge -

**Allegro.** (♩ = 100)

**Elisabeth.**

Oh bless - ed  
 Ge - prie - sen

feet.  
 führt!  
**Allegro.** (♩ = 100)  
*Wind sustain.*  
*Flus.*

Oh bless - ed  
 Ge - prie - sen

*p* *Cello.* *cresc.*

hour of meet - ing, Oh bless - ed powr  
 sei die Stun - de, ge - prie - sen sei

hour of meet - ing, Oh bless - ed powr  
 sei die Stun - de, ge - prie - sen sei

of love! At last I give thee greet -  
 die Macht, die mir so hol - de Kun -

of love! At last I  
 die mir so

*dim.*

ing! No long-er thou wilt rovel!  
 de von Eu-rer Näh' ge-bracht!

give thee greet-ing, No more from hence to rovel!  
 hol - de Kun-de aus dei - nem Mund ge-bracht!

*cresc.* *ff*

Oh blessed hour of meet-ing, Oh blessed pow'r of love, At  
 Ge-prie-sen sei die Stun-de, ge - prie-sen sei die Macht, die

Oh blessed hour of meet-ing, Oh blessed pow'r of love, At  
 Ge-prie-sen sei die Stun-de, ge - prie-sen sei die Macht, die

*Strings only.* *Wind.*

*pp* *tremolo.*

last I give thee greet-ing, No long-er thou wilt rovel!  
 mir so hol - de Kun - de von Eu - rer Näh' ge - bracht!

last I give thee greet-ing, No more from hence to rovel Now  
 mir so hol - de Kun - de aus dei - nem Mund ge - bracht! Dem

*Strings only.* *p*

Now life re-  
Von Won - ne-

life re-new'd a - wak - eth The hope that once was mine,  
neu - er - kann - ten Le - ben darf ich mich mu - thig wei'h'n,

new'd a - wak - eth With - in this heart of mine, The  
glanz um - ge - ben lacht mir der Son - ne Schein, er -

yes, the hope that was mine, The cloud of sor - row break - eth, I  
ja, ich darf mich ihm wei'h'n, ich nenn' in freud'gem Be - ben sein

*p*

*Horns & Bassoons.*

cloud of sor - row break - eth, The sun of  
wacht zu neu - em Le - ben nenn' ich die

know but joy di - vine, I know but joy, but  
schön - - - stes Wun - der mein, sein schön - stes Wun - der

*cresc.* *Cl.*

joy doth shine! Now life  
Freu - de mein! Von Won -

joy di - vine! Now life re - new'd a - wak - eth, now  
nenn' ich mein. Dem neu - er - kann - ten Le - ben, dem

*Fl. & Ob.*

*Trumpets & Drums.*

— re - new'd a - wak - - - eth With - in this  
 - ne - glanz um - ge - - - - ben lacht — mir der

life re-new'd a - wak - - - eth The hope that once was  
 neu er-kann-ten Le - - - - ben darf ich mich mu - thig

heart — of mine, Now life —  
 Son - - - ne Schein; er - wacht —

mine, The cloud — of sor - row break - eth, the  
 weihn; ich nenn' — in freud'-gem Be - - - ben, ich

— re - new'd a - wak - - - eth With - in this  
 — zu neu-em Le - - - - ben nenn' — ich die

cloud of sor-row break - - - eth, I know but joy di -  
 nenn' in freudgem Be - - - - ben sein schön - stes Wun - der

heart of mine, The cloud of sor - row break-eth, the  
 Freu - de mein; er - wacht zu neu - em Le - ben, er -  
 vine. Now life re - new'd a - wak-eth, now  
 mein. Dem neu er - kann - ten Le - ben, dem

*tremolo.*

*p*

*Bassoon.*

cloud of sor - row break - eth, The sun of joy doth  
 wacht zu neu - em Le - ben, nenn'ich die Freu - de  
 life re - new'd a - wak - eth The hope that once was  
 neu er - kann - ten Le - ben darf ich mich mu - thig

shine, the sun doth shine!  
 mein, die Freu - - de mein!

mine, the hope that once was mine!  
 weih'n, darf ich mich mu - - thig weih'n!

**Wolfram. (at the back.)**

All hope my  
 So fliehet für

*Fls. & Cls.*

*dim.*

*p*

*p*  
 Ah! thou bless-ed hour of meet-ing, Thou bless-ed pow'r of love!  
 Ach! Ge - prie-sen sei die Stun - de, ge - prie-sen sei die Macht,  
*p*  
 Ah! thou bless-ed hour of meet-ing, Thou bless-ed pow'r of love!  
 Ach! Ge - prie-sen sei die Stun - de, ge - prie-sen sei die Macht,  
 heart for-sak - - - eth, Ne'er will her  
 die - ses Le - - - ben mir je - der  
*Wind.*  
*Horn.*  
*p*  
*pp*  
*tremolo.*

At last I give thee greet - ing, No long - er  
 die mir so hol - de Kun - - de von Eu - rer  
 At last I give thee greet - ing, No more from  
 die mir so hol - de Kun - - de aus dei - nem  
 heart be mine!  
 Hoff - nung Schein!  
*Wind.*  
*pp*  
*cresc.*

thou wilt rove! Oh bless - - - ed, oh  
 Näh' ge - bracht! Ge - prie - - - sen! Ge -  
 hence to rove! Oh bless - - - ed, oh  
 Mund ge - bracht! Ge - prie - - - sen! Ge -  
*Tutti.*  
*piu f*  
*ff*



blessed hour of meet - - ing, Oh blessed pow'r  
 prie-sen sei die Stun - - de, ge - priesen sei

blessed hour of meet - - ing, Oh blessed pow'r  
 prie-sen sei die Stun - - de, ge - priesen sei

*ff*

of love; Now life re-new'd a -  
 die Macht! Von Won - ne-glanz um -

of love; Oh blessed  
 die Macht! Ge-priesen

*ff*

*Strings & 1 V. Horn.*

*p*

*Drums to pp.*

wak - eth With - in this heart of mine, with - in this  
 ge - ben lacht mir der Son - ne Schein, lacht mir der

pow'r sei of love! Now life re - new'd a -  
 sei die Macht! Dem neu er - kann - ten

*Cl. & Bassoon.*

*resc.*

heart of mine; The cloud of sor - row  
 Son - ne Schein; er - wacht zu neu - em

wak - eth The hope that once was mine The cloud of  
 Le - ben darf ich mich mu - thig weih'n, ich nenn' in

*Wind.*  
*cresc.*

break - eth, The sun, the  
 Le - ben nenn' ich die Freu - - - de, nenn'

sor - row break - eth, I know but joy, yes, I  
 freud' - gem Be - ben sein schön - - stes Wun - der, sein

*f* *p*

*stringendo.*

sun of joy doth shine; Now life re-new'd a - wak - eth, now  
 ich die Freu - de mein, im neu er-wach - ten Le - ben, im

know but joy di - vine; The cloud of sor - row break - eth, the  
 schön - stes Wun - der mein; ich nenn' in freud' - gem Be - ben, ich

*Strings.*  
*p stringendo.* *p*

life re-new'd a-wak-eth With-in this heart of mine, with-in this  
 neu er-wach-ten Le-ben nenn'ich die Freu-de mein, nenn'ich die  
 cloud of sor-row break-eth, I know but joy di-vine, I know but  
 nenn' in freud'-gem Be-ben sein höch-stes Wun-der mein, sein höch-stes

*p cresc.*

heart, with-in  
 Freu-de, nenn'

joy, yes, I know  
 Wun-der, sein schön

*Wind.* *mf* *piu f* *Tutti* *f*

this glad heart of  
 ich die Freu-de

naught but joy, but joy di-  
 stes, sein schön-stes Wun-der

mine, with-in in this heart of  
 mein, nenn' ich die Freu-de

vine, I know but joy, but joy, di-  
 mein, sein höch-stes Wun-der nenn' ich

*ff* *mf* *ff* *mf*

mine, this heart of mine!  
 mein, die Freu - - - de mein!

vine, but joy di - vine:  
 mein, ich nenn' es mein!

*ff* *f* (♩ = 100)

(Tannhäuser parts from Elisabeth, hastens towards Wolfram, embraces him impetuously, and disappears with him by the staircase.)

*ff*

Moderato. (♩ = 60) (Elisabeth looks after Tannhäuser from the balcony.)

*ritard. diminuendo.* *p* *Tenor.* *Cl.* *Vln.*

*Basses.*

*più p* *Tenor.* *ritard.*

*Cello.*

Scene III.

Elisabeth and the Landgrave.

(Enter the Landgrave from a side entrance; Elisabeth hastens to meet him and hides her face in his breast.)

Andante. (♩ = 100.)

Piano.

*fp* *p* *accel.* *Ob* *p cresc.*

Strings without D. Bass. *D. Bass.*

*f* *p* *f* *dim.*

Wind.

Landgrave.

Com'st thou at  
Dich treff'ich

*ritard.* *p* *più p*

*Cello.*

last to grace the con-test; wilt thou shun these walls no long-er?  
hier in die-ser Hal-le, die so lan-ge du ge-mie-den?

Moderato.

*Cello.* *p*

Elisabeth.

My sov'reign, oh,  
Mein O-heim! O,

What hath lur'd thee from thy sol-i-tude, to come amongst us?  
End-lich denn lockt dich ein Säng-er-fest, das wir be-rei-ten?

*p* *p*

— my more than fa - ther!  
 — mein gü't-ger Va - ter!

Wilt — thou then at last reveal to me thy  
 Drängt — es dich dein Herz mir end-lich zu er -

*p*

Tell it I can - not, read my eyes and know.  
 Sieh' mir in's Au - ge! Spre-chen kann ich nicht.

se-cret?  
 schliessen?

*f* *p* *f*

Andante. (♩ = 76)

Landgrave.

*Tenor, divided.*

This day it shall  
 Noch blei - be denn

*p*

*Cello, divided.*

still be un - spok - en, Thy treasured thought thou needst not own,  
 un - aus - ge - spro - chen deinsüss Ge - heim - niss kur - ze Frist;

The spell shall yet remain un-brok - en,  
 der Zau - ber blei - be un - ge - bro - chen,

Till what the fu - ture brings is known, till — what the fu - ture, the  
 bis du der Lö - sung mäch - tig bist, bis — du der Lö - sung, der

*Clars & Bassoons.*  
*V-Horns.*  
*p*

fu - ture brings — is known.  
 Lö - sung mäch - tig bist.

*Cello.*  
*Ob.*  
*p*

So be't. The wondrous flame that song hath  
 So sei's! Was der Ge-sang so Wun-der-

kindled, this day shall brightly soar, thy joy, all hearts re-joicing, shall on this  
 ba-res er-weckt und an-ge-regt, soll heu-te er ent-hül-len und mit Voll-

day be crowned. What hath been sung, shall spring to life for thee!  
 end-ung krö-nen. Die hol-de Kunst, sie wer-de jetzt zur That!

*Allegro.* (♩ = 72)

*3 Trumpets in B, behind the stage (as though in the courtyard of the Castle.)*

This day will see our  
 Schon nahen sich die

no-bles all as-sem-bled, to grace the sol-lemn feast they now approach;  
 Ed-len mei-ner Lan-de, die ich zum self-nen Fest hie-her be-schied;

none will be absent since they know that once a-gain thy hand the victor's wreath be-  
 zahl-reicher nahen sie als je, da sie gehört dass du des Festes Für-stin



# THE TOURNAMENT OF SONG.

## Scene IV.

The Landgrave, Elisabeth, Minstrels, Nobles, Knights and Ladies.

Allegro. (♩ = 72)

Voice.

stows. (The Landgrave and Elisabeth watch the arrival of the guests from the  
seist. balcony. Four noble pages enter and announce them. The Landgrave directs  
their reception. etc.)

Piano.

*f* 3 Trumpets (as before.)

*p* Tenor.

Drum.

*Flu. Imo*

*pizz.*

*Flu.*

Trumpets.

Tenor.

*Cl. V.-Horns & Bassoons.*

*pp*

Strgs. *pizz.*

*p*

*cresc.*

Trumpets (behind.)

Drums.

*poco f*

*dim.*

(From here the knights and nobles enter singly with  
4 Horns, Bassoons & Strgs.)

*p* *P very sustained*

their ladies and retinue, which remains in the background; the guests are received by the Landgrave and

(Elisabeth)

*Fls. & Obs.*

*p* *Drum:*

*3*

*Vlns.*

*p*

*3 Flutes, Vlns. & Tenor.*

*p*

*cresc.*

*cresc.*

*Vlns.*

*f ff* *4 Horns, Bassoons, Tenor & Basses.* *ff*

*f ff* *ff*

This musical score page contains ten systems of music for various instruments. The first system is for *Obs. Cls. & Horns.* with a *ff* dynamic. The second system is for *2 Fls.* with a *ff* dynamic. The third system is for *Fls. silent.* with a *p* dynamic. The fourth system is for *3 Trumpets (behind.)* with a *p* dynamic. The fifth system is for *4 Trumpets.* with a *p* dynamic and a *cresc.* marking. The sixth system is for *Wood & Brass.* with a *tr* marking. The seventh system is for *6 Trumpets.* with a *ff* dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

## Chorus of Knights and Nobles.

## TENOR I.

Hail, bright a - bode, where song the heart re - joic - es, May lays of peace with-  
Freu - dig be - grü - ssen wir die ed - le - Hal - le, wo Kunst und Frie - den

## TENOR II.

Hail, bright a - bode, where song re - joic - es, May lays of peace  
Freu - dig be - grü - ssen wir die Hal - le, wo Kunst und Frieden

## BASS I.

Hail, bright a - bode, where song re - joic - es, May lays of peace  
Freu - dig be - grü - ssen wir die Hal - le, wo Kunst und Frieden

## BASS II.

Strgs. only.

Horn. Bassoons.

in thee nev - er - fail, — Long may we cry with loy - al —  
im - mer nur ver - weil, — wo lan - ge noch der Ruf er -

nev - er fail,  
nur ver - weil,

nev - er fail, Long may we cry with loy - al —  
nur ver - weil, wo lan - ge noch der Ruf er -

Full wind without Fls.

voic - es, Prince of Thu - rin - gia, Landgrave Her - mann, hail!  
 schal - le: Thü - ringens Für - sten, Landgraf Her - mann, Heil!

Prince of Thu - rin - gia, Landgrave Her - mann, hail!  
 Thü - ringens Fürsten, Landgraf Her - mann, Heil!

voic - es, Prince of Thu - rin - gia, Landgrave Her - mann, hail!  
 schal - le: Thü - ringens Fürsten, Landgraf Her - mann, Heil!

Prince of Thu - rin - gia, Landgrave Her - mann, hail!  
 Thü - ringens Fürsten, Landgraf Her - mann, Heil!

Chorus of Ladies.

TREBLES.

Hail! bright a - bode, — where song the heart re - joic - es,  
 Freu - dig - be - grü - ssen wir die ed - le — Hal - le,

ALTOS.

Hail! bright a - bode, where song the heart — re - joic - es,  
 Freu - dig be - grü - ssen wir die ed - le Hal - le,

*Vns.*

May lays of — peace with - in thee nev - er fail,  
 wo Kunst und Frie - Jen im - mer nur ver - weil,

May lays of peace with - in thee nev - er fail,  
 wo Kunst und Frie - den im - mer nur ver - weil,

Long may we cry with glad and loy - al voic - es,  
 wo lan - ge - noch der fro - he Ruf er - schal - le:

Long may we cry with glad and loy - al voic - es,  
 wo lan - ge noch der fro - he Ruf er - schal - le:

*Fls. etc.*

*p* *cresc.*

Prince of Thu - rin - gia, Landgrave Her - mann, hail!  
 Thü - rin - gens Für - sten, Landgraf Her - mann, Heil!

**Knights & Nobles.**

**BASSES.**

Long may we cry with  
 Wo - lan - ge noch der

*f* *ff*

**TENORS.**

Long may we cry with loy - al voic - es, Prince of Thu - rin - gia  
 Wo - lan - ge noch der Ruf erschal - le: Thü - rin - gens Für - sten,

loy - al voices, long may we cry with loy - al voic - es, Prince of Thu - rin - gia  
 Ruf er - schalle, wo - lan - ge noch der Ruf er - schal - le: Thü - rin - gens Für - sten,

*ff*

The Ladies. ALTOS.

Long - may we say with loy - al voic - es  
 Wo - lan - ge noch der Ruf er - schal - le,  
 Land - grave Her - mann, hail!  
 Land - graf Her - mann, Heil!  
 Long may we yet say with  
 Wo noch lang der fro - he

*ff*  
*Cello.*

SOPRANOS.

Long may we say with loy - al voic - es, Prince of Thu - rin - gia,  
 wo - lan - ge noch der Ruf er - schal - le: Thü - rin - gens Für - sten,  
 glad loy - al - voic - es, Prince of Thu - rin - gia, Land - grave,  
 Ruf laut er - schal - le: Thü - ringens Für - sten, Land - graf  
 no - ble Prince and Land - grave  
 unserm Für - sten, Land - graf

*ff*

Land - grave Hermann, hail!  
 Land - graf Hermann, Heil!  
 Hail, bright a -  
 Freu - dig be -  
 where song the  
 - ssen wir die  
 Her - mann, hail!  
 Her - mann, Heil!  
 Hail, bright a - bode where  
 Freu - dig be - grü - ssen  
 a - bode where  
 be - grü - ssen

*dim.*  
*p*  
*D. Bass pizz.*

bode where song re-joic - es, May lays of  
 grü - ssen wir die Hal - le, wo im - mer

bode where song wir the heart re-joic - es, May  
 grü - ssen wir die ed - le Hal - le, wo

heart re - joic Hal - es, May lays of  
 wir die Hal - le, wo im - mer

peace with - in thee nev - er fail.  
 Kunst und Frie - den nur ver - weil;

lays of peace here nev - er fail,  
 Kunst und Frie - den nur ver - weil;

peace with - in thee nev - er fail.  
 Kunst und Frie - den nur ver - weil;

peace with - in thee ne'er fail.  
 Kunst und Frie - den ver - weil;

Long may we cry with glad and  
 wo lan - ge noch der fro - he

Long may we cry, yes, long - may we cry with  
 wo lan - ge noch yes, der fro - he, der fro - he

cry, yes  
 noch der



*cresc.*  
 loy - al - voic - es, with glad and loy - al -  
 Ruf - er - schal - le, der fro - he Ruf er -

*cresc.*  
 loy - al er - voic - es, with glad and loy - al er -  
 schal - le, der fro - he Ruf er -

*cresc.*  
*p* *ff*  
 voic - es, Prince of Thu - rin - gia, Her - mann, hail!  
 schal - le: Thü - rin - gens Für - sten, Her - mann, Heil!

*ff*  
 voic - es, Prince of Thu - rin - gia, Her - mann, hail!  
 schal - le: Thü - rin - gens Für - sten, Her - mann, Heil!

*f* *f più ff*  
 6 Trumpets (behind.) 9 Trumpets. (Entrance of a Lord)

Hail, bright a - bode - where song the heart re - joic - es,  
 Freu - dig be - grü - ssen wir die ed - le Hal - le,

Hail, bright a - bode where song the heart re - joic - es,  
 Freu - dig be - grü - ssen wir die ed - le Hal - le,

with splendid train.) *ff* 3 Trumpets in E, in orchestra Trombones, Tuba, etc.

May lays of peace with in thee nev-er fail,  
 wo Kunst und Frie - den im - mer nur ver - weil,

May lays of peace with in thee nev-er fail,  
 wo Kunst und Frie - den im - mer nur ver - weil,

Long may we cry with loy - al voic - es,  
 wo lan - ge noch der Ruf er - schal - le,

Long may we cry with loy - al voic - es,  
 wo lan - ge noch der Ruf er - schal - le,

Long may we cry with loy - al voic - es,  
 wo lan - ge noch der Ruf er - schal - le,

Long may we cry with loy - al voic - es, Long may we cry with  
 wo lan - ge noch der Ruf er - schal - le, wo lan - ge noch der

Long may we cry with loy - al voic - es, Long may we cry with  
 wo lan - ge noch der Ruf er - schal - le, wo lan - ge noch der

loy - al voic - es, Prince of Thu - rin - gia, Landgrave Her - mann,  
 Ruf er - schal - le: Thü - rin - gens Für - sten, Landgraf Her - mann,

Hail! Prince of Thu - rin - - - - - gia,  
 Heill Thü - rin - gens Für - sten,

loy - al voic - es, Prince of Thu - rin - gia, Landgrave Her - mann,  
 Ruf er - schal - le: Thü - rin - gens Für - sten, Landgraf Her - mann,

hail! Prince of Thu - rin - gia,  
 Heill! Thü - rin - gens Für - sten,

hail! Prince of Thu - rin - - - - - gia,  
 Heill! Thü - rin - gens Für - sten,

Land - grave Her - mann, hail!  
 Land - graf Her - mann, Heill!

Land - grave Her - mann, hail!  
 Land - graf Her - mann, Heill!

Long wo

Long wo

(Last Lord enters.)

may we cry with loy - al voic - es, Prince of Thu -  
lan - ge noch der Ruf er - schal - le: Thü - rin - gens

may we cry with loy - al voic - es, Prince of Thu -  
lan - ge noch der Ruf er - schal - le: Thü - rin - gens

rin - gia, Her - man, hail! hail!  
Für - sten, Her - man, Heil! Heil!

rin - gia, Her - man, hail! hail!  
Für - sten, Her - man, Heil! Heil!

*12 Trumpets. (behind.)*

Prince of Thu - rin - gia, hail! hail!  
Thü - rin - gens Für - sten, Heil! Heil!

Prince of Thu - rin - gia, hail! hail!  
Thü - rin - gens Für - sten, Heil! Heil!

hail!  
Heil.

Prince of Thu - rin - gia,  
Thü - rin - gens Für - sten,

hail!  
Heil.

Prince of Thu - rin - gia,  
Thü - rin - gens Für - sten,

*ff*

*ff*

Her - mann, hail!  
Her - mann, Heil!

Her - mann, hail!  
Her - mann, Heil!

*ff*

(By this time the whole assembly is seated in

*ff*

the places assigned to them, forming a large semicircle.)

*3 Trumpets (behind)*

*rit.*

(Enter the Minstrels; they make a stately obeisance to the assembly, and are conducted to their seats

Moderato. (♩ = 66.)

*Strings only.*

*p* (very sustained) *f* *p*

by the Pages.)

*p* *cresc.* *p*

*f* *dim.* *p* *f*

*Wind.*

*p* *cresc.*

(The Landgrave rises)

*f* *p* *f*

Landgrave.

Min-strels as - sem-bled here, I give you greeting; full oft with - in these  
 Gar viel und schön ward hier in die - ser Hal - le von euch, ihr lie - ben

*Strings.*

walls your lays have sounded, in veil-ed wis-dom or in mirth-ful measure, they ev-er  
 Sän-ger, schon ge-sun-gen, in wei-sen Rät-hseln, wie in hei-t'ren Liedern er-freu-tet

**Maestoso.**

gladden'd ev-'ry list'ning heart. And though the  
 ihr gleich sinnig un-ser Herz. Wenn un-ser

sword of strife was loos'd in bat-tle, drawn to main-tain our Ger-man land se-cure,  
 Schwert in blu-tig ern-sten Kämpfen stritt für des deutschen Reiches Ma-je-stät,

when'gainst the southern foe we fought and conquer'd, and for our coun-try brav'd the  
 wenn wir dem grimmen Wel-fen wie-der-stan-den, und dem ver-der-ben-vol-len

**Andante.**  
(♩ = 72.)

death of he-roes; - un-to the harp be equal praise and glo-ry! The  
 Zwiespalt wehrten: - so ward von euch nicht mind'r'er Preis er-run-gen. Der

ten-der gra-ces of the homestead, the faith in what is good and gra-cious, for  
 An-muth und der hol-den Sit-te, der Tu-gend und dem rei-nen Glau-ben er-

these you won, with no-ble art, full man-y a tri-umph pure and high.  
 strit-tet ihr durch eu-re Kunst gar ho-hen, herr-lich schö-nen Sieg. (♩ = 60.)

Your strains inspiring then on- ce more at- tune,  
 Be- rei- tet heu- te uns denn auch ein Fest,

now that the gal-lant min-strel hath to us re- turn'd, who from our land too long was  
 heut', wo der küh- ne Sän- ger uns zu- rück- ge- kehrt, den wir so un- gern lang ver-

parted.  
 missten. To what we owe his pres- ence here a- mongst us in  
 Was wie- der ihn in un- sre Nä- he brach- te, ein

Ob. (♩ = 96.)  
*p legato.*



strange mys-terious darkness still is wrapp'd; the ma-gic pow'r of  
wun-der-bar Ge-heimniss dünkt es mich; durch Lie-des Kunst sollt

*p* *fp*

song shall now re-veal it, there-fore hear now the theme ye all shall sing:  
ihr es uns ent-hül-len; des-halb stell' ich die Fra-ge jetzt an euch:

*cresc.* *f*

Say, what is love, by what signs shall we know it? This be your theme, who-  
könt ihr der Lie-be We-sen mir er-grün-den? Wer es ver-mag, wer

*p* *f*

- so most no-bly this can tell, him shall the Prin-cess give the prize.  
- sie am wür-dig-sten be-singt, dem reich' E-li-sa-beth den Preis:

*f*

He may de-mand of her the fair-est guer-don, I  
er for-d're ihn so hoch und kühn er wol-le, ich

*f*

Allegro. (♩ = 80.)

vouch that what-so-e'er he ask is granted.  
 sor-ge, dass sie ihn ge-wäh-ren sol-le!

*Wind sustain.*

Up then, a-rouse ye, sing, oh gal-lant min-strels!  
 Auf, lie-be Sän-ger! Grei-fet in die Sai-ten!

At-tune your harps to love, great is the prize; ere ye be-  
 Die Auf-gab' ist gestellt, — kämpft um den Preis, und nehmet

Allegro. (♩ = 84.)

gin, let all receive our thanks!  
 All' im vor-aus unsren Dank!

SOPRANO and ALTO.  
 TENOR.  
 BASS.

Hail! hail! hail!  
 Heil! Heil! Heil!

12 Trumpets on the stage, Heil! Heil!

*Tutti.* 3 Trumpets in orchestra.

Lord of Thu - rin - - - gia, hail!  
 Thü - rin - gens Für - - - sten, Heil!

Lord of Thu - rin - - - gia, hail!  
 Thü - rin - gens Für - - - sten, Heil!

Lord of Thu - rin - - - gia, hail!  
 Thü - rin - gens Für - - - sten, Heil!

*Tutti.*  
*ff*

12 Trumpets on stage.

Pro - tec - tor thou, of gen - tle song!  
 Der hol - den Kunst Beschü - tzer, Heil!

Pro - tec - tor thou, of gen - tle song!  
 Der hol - den Kunst Beschü - tzer, Heil!

Pro - tec - tor thou, of gen - tle song!  
 Der hol - den Kunst Beschü - tzer, Heil!

*f*

(all seat themselves.)

hail! hail!  
 Heil! Heil!

hail! hail!  
 Heil! Heil!

hail! hail!  
 Heil! Heil!

*ff*

*ff*

*3 dim. 3*

(The four Pages advance and collect the names of the Minstrels, (♩ = 60.)

*rit.*

Wind.

*p*

*Strings pizz.*

which each hands in a folded slip of paper, into a golden cup, which one of them presents to Elisabeth, who

draws out one of the papers and returns it to the Pages, who read the name and then step into the midst

of the assembly.)

*p*

*f*

\*

Four Pages.

Two SOPRANOS.

Wol - fram von E - schen - bach, be - gin' thou!  
 Wol - fram von E - schen - bach, be - gin - ne!

Two ALTOS.

Wol - fram von E - schen - bach, be - gin' thou!  
 Wol - fram von E - schen - bach, be - gin - ne!

(The Pages seat themselves at the feet of the Landgrave and Elisabeth.)

*p*

*cresc.*

*f*

(Wolfram rises. Tannhäuser dreamily leans upon his harp.)

*p*

Moderato. (♩ = 60.)

Wolfram.

Voice.

*Tenor and Cello, both divided.*

Gaz - ing a  
 Blick' ich um -

Piano.

*Harp.*

round up-on this fair as - sem - bly,  
 her in diesem ed - len Krei - se,

How doth the heart ex - pand to  
 welch ho - her An - blickmacht mein

*p*

see the scene! Herz er-glüh'n! These gal-lant he-roes, So viel der Hel-den, valiant, wise and ta-pfer, deutsch und

gen-tle, wei-se, A state-ly for-est, ein stol-zer Eich-wald, soar-ing fresh and herr-lich, frisch und

green; grün; And blooming und hold und by their side tu-gend-sam in sweet per-fec-tion, er-blick' ich Frau-en,

I see a wreath of dames and maidens fair. Their blended lieb-li-cher Blü-then düf-te-reichsten Kranz. Es wird der

*Tenors sustain.*

glo-ries daz-zle the be-hold-er, My song is mute be-fore this Blick wohl trun-ken mir vom Schau-en, mein Lied ver-stummt vor sol-cher

*Tenors and 'Celli sustain.*

vi - sion rare.  
An - muth Glanz.

*cresc.* *dim.*

I rais'd my eyes to one whose starry splendor In this bright  
Dablick'ich auf zu ei - nem nur der Ster - ne, der an dem

*rit.* *pp*

heav'n with mild ef - ful - gence beams, —  
Him - mel, der mich blen - det, steht: —

And  
es

*p* *rit.* *pp*

gaz - ing on that pure and ten - der ra - diance, My heart was sunk in  
sammelt sich mein Geist aus je - der Fer - ne, an - däch - tig sinkt die

*pp*

pray'r - ful, ho - ly dreams. And  
See - le in Ge - bet. Und

(♩ = 60.)

*p* *più p*

lo, the source of all de-light and pow-er, Was  
sich, mir zei-get sich ein Wun-der-bron-nen, in

*pp*

\* *Red.* \*

then un-to my lis-'ning soul re-veal'd;  
den mein Geist voll ho-hen Stau-nens blickt:

*Red.* \*

From whose un-fath-om'd depths all joy doth show-er,  
aus ihm er schö-pfet gna-den-rei-che Won-nen,

*Red.* \* *Red.*

The ten-der balm in which all grief is heal'd.  
durch die mein Herz er na-men-los er-quicket.

*cresc.*

\* *Red.* \* *Red.* \*

Oh nev-er may I dim its lim-pid  
Und nim-mer mocht' ich die-sen Bron-nen

*f* *dim.* *p*

*Red.* \*



wa-ters Or rash - - ly trou-ble them with wild de -  
 trü-ben, be - rüh - - ren nicht den Quell mit frev - - lem

*cresc.* *f* *dim.*

sires! I'll wor-ship thee kneel-ing, with soul de - vot - ed, To  
 Muth: in An - be - tung möcht ich mich o - pfernd ü - ben, ver -

*p*

live and die for thee my heart as - pires!  
 gie - ssen froh mein letz - tes Her - zens - blut!

*rit.*  
*più p rit.* *pp*

I know not if these fee-ble words can ren - der  
 Ihr Ed - len möcht in die - sen Wor - ten le - sen,

*rit.* *6* \*

What I have felt of love both true and ten - der.  
 wie ich er - kenn' der Lie - - be rein - stes We - sen.

(he seats himself.)

*f* *rit.* \*

Chorus of Nobles and Ladies  
SOPRANO. approvingly.

ALTO.

TENOR I.

TENOR II.

BASS I.

BASS II.

They do! So ist's! We Ge -

Allegro.

*Strg's.*

*p*

*cresc.*

They do! So ist's!

praise thy no - ble song!  
prie - sen sei dein Lied!

praise thy no - ble song!  
prie - sen sei dein Lied!

praise thy no - ble song!  
prie - sen sei dein Lied!

(Tannhäuser, who towards

Tannhäuser. *Meno allegro.* (♩ = 56)

the end of Wolfram's song seems to start from a dream, rises.)

Auch

*trem.*

*Red. Harp. \**

too drunk of that source of pleasure, Its wa - ters, Wolf - ram, well I know;  
ich darf mich so glück - lich nen - nen, zu schau'n, was, Wolf - ram, du geschaut!

Who that hath life did e'er ig - nore it? Hear how its vir - tues I will  
Wer soll - te nicht den Bron - nen ken - nen? Hör; sei - ne Tu - gend preis' ich

show! But I would not draw near its mar - gin Un - less de -  
laut! Doch oh - ne Sehn - sucht heiss zu füh - len ich sei - nem

*Wind sustain.*

*dim.*

*p*

*cresc.*

sire con - sum'd my soul, Then on - ly would its wave re -  
Quell nicht na - hen kann: des Dur - stes Bren - nen muss ich

(♩ = 60)

fresh me With new life and a heart made whole:— Oh tide of joy, — let me pos-  
 küh-len, ge-trost leg' ich die Lip-pen an.— In vol-len Zü - gentrink'ich

sess thee, All fear and doubt — before thee fly; Let thy un -  
 Won - nen, in die kein Za - - gen je sich mischt: denn un - ver -

fath - om'd rap - tures bless me, For thee a - lone — my heart beats  
 sieg - bar ist der Bron - nen, wie mein Ver - lan - gen nie er -

high. So that I own — thy fie - ry splen - dor,  
 lischt. So, dass mein Seh - nen e - wig - bren - ne,

Let me with long - ing ev - er burn. I tell thee,  
 lab' an dem Quell ich e - wig mich. Und wis - se,

**Allegro.** (♩ = 76)

Wolf-ram, thus I ren-der what I have known of tru-est love! (He seats himself.  
 Wolf-ram, so er - ken - ne der Lie - be wahr - stes We - sen ich!

\* *Ped.* \*

*Strgs. Wind sustain.*

(Elisabeth moves to make a sign of approbation, but as all are silent, she timidly refrains.)

**Moderato.** (♩ = 54)

**Walter.**

*Harps only.*

The foun-tain sung in Wolf-ram's measures,  
 Den Bron-nen, den uns Wolf - ram nann - te,

My spir - it knows and priz - es well,  
 ihn schaut auch mei - nes Geis - tes Licht;

But of its high and hal - lowed pleas - ures, Thou, Hen - ry,  
 doch, der in Durst für ihn ent - brann - te, du, Hein - rich,

tru - ly canst not tell.  
kennst ihn wahr - lich nicht,

Let me de - clare it, let me  
Lass dir denn sa - gen, lass dich

teach thee -  
leh - ren:

That foun - tain is in vir - tue's  
der Bron - nen ist die Tu - gend

realm;  
wahr.

With heart de - vout thou shalt a - dore it, Its  
Du sollst in In - brunst ihn ver - eh - ren, und

*Tenors & Celli divided,  
sustain.*

(♩ = 54)

glo - ries shall thy soul — o'er - whelm.  
op - fern sei - nem hol - den Klar.

*with emotion.*

But if thou drink these  
Legst du an sei - nen

hal - low'd wa - ters To quell the flames of pas - sion wild, No  
Quell die Lip - pen, zu kü - hen frev - le Lei - den - schaft, ja,

*Harp.*

*Tenors & Celli  
pizz.*

lon - ger can its mag - ic bless thee, By base  
 woll - test du am Rand nur nip - pen, wich' e -

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.*

*Slower.* (♩ = 54)

— and earth-ly touch de - fil'd! No pow'r or bliss this liv - ing  
 - wig ihm die Wun - der - kraft! Willst du Er - qui - ckung aus dem

*p* *p*

\* *Tenors & Celli arco.*

source can give thee, un - less thy heart - and not thy pal - ate  
 Bron - nen ha - ben, musst du dein Herz - nicht dei - nen Gau - men

(seats himself.)

seek it.  
 la - ben.

**Chorus of Nobles and Ladies.**  
 SOPRANO and ALTO.

TENOR. *f*

BASS. *f*

Hail! Heil!  
 Hail! Heil!

Wal - ter!  
 Wal - ther!  
 Wal - ter!  
 Wal - ther!

*Red.* \* *Strgs. Wind sustain.*

Well of love thou sing - est!  
Preis sei dei - nem Lie - de!

Well of love thou sing - est!  
Preis sei dei - nem Lie - de!

*f* *ff stringendo.*

(Tannhäuser rises impatiently.)

*p* *cresc.*

(♩ = 66) **Tannhäuser.**

Oh min-strel, if 'tis thus thou sing-est, Thou ne'er hast known or tast-ed  
O Wal-ther, der du al - so sang-est, du hast die Lie - be arg ent -

*Harp.*  
*f sempre*

love! If cold and tim - id heart thou bring-est, A wea-ry lot thy joy must  
stellt! Wenn du in sol - chem Schmachten bang-est, ver-siegte wahr - lich wohl die



(♩ = 66)

provel Welt! If thou de -  
 Zu Got tes

*Strgs. pizz. Wind sustain.*

sire an un - approach'd per - fec - tion, Be -  
 Preis in hoch er - hab' - ne Fer - nen, blickt

hold the stars, — a - dore their bright re -  
 auf zum Him - mel, blickt auf an sei - nen

flec - tion, They were not  
 Ster - nen! An - be - tung

made to be be - lov'd, they ne'er by  
 sol - chen Wun - dern zollt, da ihr sie

*dim.*

hu - man pray'r were mov'd! But  
 nicht be - grei - fen sollt! Doch,

\* Harps only. \*  
*Red.*

what can yield to soft ca - res - es, And, fram'd with me in mor - tal  
 was sich der Be - rüh - rung beu - get, euch Herz und Sin - nen na - he

Tenors & Basses *pizz.*

mould, Gen - tle per - sua - sion's rule con - fess - es, And in these arms I may en -  
 liegt, was sich, aus glei - chem Stoff er - zeu - get, in wei - cher For - mung an euch

*meno p* *cresc.*

fold: This is for joy, and knows no  
 schmiegt, dem ziemt Ge - nuss in freud - gem

*Red.* Wind sustain. \* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*  
*Red.*

meas - ure, For love's ful - fil - ment is its pleas - ure!  
 Trie - be, und im Ge - nuss nur kenn' ich Lie - bel

(seats himself.)

*Red.* \* *Red.*

*Più moto.* (Biterolf rises hastily and angrily.)

**Biterolf.**

*Vln. arco.*  
*ff* *ff* *ff*  
 To Her-

**Allegro.** ( $\text{♩} = 80$ )

mor - tal com - bat I de - fy thee! Shameless blas - phemer, draw thy  
 aus zum Kam - pfe mit uns Al - len! Wer blie - be ru - hig, hört er

*Harp. Strgs. pizz.*  
*f*

sword! As brother henceforth we de - ny thee, Thy words pro - fane too long we've  
 dich? Wird deinem Hochmut es ge - fal - len, so hö - re, Läst - rer, nun auch

heard! If I of  
 mich! Wenn mich be -

*Horns & Bassoons sustain.*  
*f* *ff* *f*

*Trumpets & Drum.*

love di - vine hases - pok - en, Strength - 'ning in val - or  
 geis - tert ho - he Lie - be, stählt sie die Waf - fen

sword and heart, Its glo - rious  
 mir mit Muth; dass e - wig

spell shall be un-brok - en, Al-though from life this  
 un - ge - schmäh't sie blie - be, ver-göss' ich stolz mein

hour I part! For wo - man-hood  
 letz - tes Blut! Für Frau - en-ehr'

— and no - ble hon - or, Through  
 — und ho - he Tu - gend als

death and dan - ger I would go; But for the  
 Rit - ter kämpf' — ich mit dem Schwert; doch was Ge -

cheap de - lights that won thee, I scorn them as — not worth a blow!  
 nuss beut' dei - ner Ju - gend, ist wohl - feil, kei - nes Streiches werth!

*mf* *f*

**Chorus of Nobles and Ladies. (with loud approbation.)**

**Allegro. (♩ = 88)**

Hail, Bi - te - rolf!  
 Heil, Bi - te - rolf!

Hail, Bi - te - rolf! come, draw thy sword!  
 Heil, Bi - te - rolf! Hier un - ser Schwert!

Hail, Bi - te - rolf! come, draw thy sword!  
 Heil, Bi - te - rolf! Hier un - ser Schwert!

**Allegro. (♩ = 88)**

*ff* *ff*

*Tutti.*

**Tannhäuser. (with rising resentment.)**

**Meno Allegro. (♩ = 66)**

Yea, i - die boaster,  
 Ha, thörger Prahler,

*ff*

*Ped Vln. & Ten.  
 trem. & Harp.*

Bi - te - rolf! Shall love be sung by thee, grim wolf?  
 Bi - te - rolf! Singst du von Lie - be, grimmer Wolf?

Not thou hast  
 Ge - wiss - lich

*Wind. Basses pizz.*

*ff p* *p* *ff*

e'er known aught of bliss, Its sweet-ness thy fierce heart must  
 hast du nicht ge-meint, was mir ge-nie-ssens-werth er-

miss! Poor weary soul, what joy hath bless'd thee? What rapture couldst thou  
 scheint! Was hast du Aermster wohl ge-nos-sen? Dein Le-ben war nicht

ev-er know? If a-ny pale de-light pos-sess'd thee,  
 lie-be-reich, und was von Freu-den dir ent-spros-sen,  
*Ob. Cls. & Bassoons sustain.*

*Più moto.*  
 That were in-deed not worth a blow!  
 das galt wohl wahr-lich kei-nen Streich!

**TENOR I.** **The Nobles** (*greatly excited.*)  
**TENOR II.**  
**BASS I.** We will not  
 Lasst ihn nicht  
**BASS II.**

We will not hear him!  
 Lasst ihn nicht en-den!  
*Tutti. Più moto. (♩ = 80.)*  
*mf* *più f*

Landgrave (to Biterolf, who draws his sword.)

Put up your swords! There  
Zu-rück das Schwert! Ihr

Stay his dar- ing mad- ness!  
Weh- ret sei- ner Kühn- heit!

hear him! si- lence his mad- ness!  
en- den! Wehrt sei- ner Kühnheit!

Stay his dar- ing mad- ness!  
Weh- ret sei- ner Kühn- heit!

si- lence his mad- ness!  
Wehrt sei- ner Kühnheit!

*ff* *dim.*

(Wolfram rises; as he begins, tranquillity is re- stored.)

must be peace be- tween ye!  
Sän- ger, hal- tet Frie- den!

Wolfram.

(♩ = 80.)

Oh Heav- en! Let me here im-  
O Him- mel! Lass' dich jetzt er-

*cresc.* *f* *pp*

Harp, 3 Trombones sustain *p*, Drum *pp*, Tenors

plore thee! Hal- low my song to  
fle- hen! Gieb mei- nem Lied der

*f* *p* *p* *p* *f* *p*

divided, trem., & other Strings *pizz.* Drum *tr* *p*

wor - thy praise! Let  
Wei - he Preis! Ge -

*Wind sustain.* \*

sin crouch in the dust be - fore thee, Nor  
bannt lass mich die Sün - de se - hen aus

*Wind sustain.* \*

dare 'mongst us its head to  
die - sem ed - len, rei - nen

*Wind sustain.* \*

raise! Thou no - ble  
Kreis! Dir, ho - he

*(d = 72.)*

*Wind sustain.* \* *Harp only.*

love, in - spire me, Thy  
Lie - be, tö - ne be -

*Cls. & Bassoons sustain pp, Strings pizz.*



glo - ry let me sing,  
geis - tert mein Ge - sang,

*cresc.* *f* *più f* \*

*V. Horns pp.* *Trombones & Drums pp.*

Thy flame im - mor - tal  
die mir in En - gels

*ff* *p*

fire me, Fann'd by an  
schö - ne tief in die

*cresc.*

an See - gel's wing!  
le drang!

*più f* *ff*

*Wind, &c.*

Thou com'st from heav'n de -  
Du nahst als Gott ge -

*f* *dim.*

*p*

scend - ed, I fol - low  
 san - dte, ich folg' aus

*p*

*arco.* \*

thee a - far; By ev - 'ry  
 hol - der Fern': so führst du

*p*

*arco.* \* *arco.* \*

joy at - tend - ed For  
 in die Lan - de, wo

*cresc.*

*Tenors arco.* *arco.* *Celli arco.* \*

ev - er shines  
 e - wig - strahlt

*ff*

*arco.* \* *arco.* \* *arco.* \*

(Tannhäuser starts from his seat.)

thy star!  
 dein Stern!  
*accel.*  
*Plus arco.*

*piu f*

*arco.* \*

**Tannhäuser** (in wildest exaltation.)

(♩ = 76.)

Thou, goddess of love, shalt now in-spire my meas - ure, In  
 Dir, Göt - tin der Lie - be, soll mein Lied er - tö - nen, ge -

Ob. with voice.  
 Vlns. divid.

♩ = 12

Wind.

**ff** *p* trem.*mf* Harp.

joy - ful strains thy praise be ev - er  
 sun - gen - laut sei - jetzt dein Preis von

sung! Thou art the source of  
 mir! Dein sü - sser Reiz ist

all in life we treas - ure, Thy sweet de -  
 Quel - le al - les Schö - nen, und je - des

lights are ev - er fair and young! Whose  
 hol - de Wun - der stammt von dir! Wer

burn - ing soul once hath with ar - dor em -  
 dich mit Gluth in sei - ne Ar - me ge -

*pp*

brac'd thee, Can speak of love, none  
 schlos - sen, was Lie - be ist, kennt

else its joys can prove! Dull mor - tals, who of  
 er, nur er al - lein! Arm - sel' - ge, die ihr

love have nev - er tast - ed, Go  
 Lie - be nie ge - nos - sen, zieht

*p*

forth! Ve - nus a - lone can show ye  
 hin! Zieht in den Berg der Ve - nus

*cresc. - ff*

love!  
ein! (General consternation; all rise from their seats.)

**Walter.**

**Schreiber.**

**Wolfram.**

**Biterolf.**

**Reinmar.**

**Landgrave.**

**Chorus of Nobles and Ladies.**

**SOPRANO.**

**ALTO.**

**TENOR.**

**BASS.**

Ah! hear the mis - creant!  
Ha! Der Ver-ruch - te!

Ah! hear the mis - creant!  
Ha! Der Ver-ruch - te!

Ah! hear the mis - creant!  
Ha! Der Ver-ruch - te!

Ah! hear the mis - creant!  
Ha! Der Ver-ruch - te!

Ah! hear the mis - creant!  
Ha! Der Ver-ruch - te!

Ah! hear the mis - creant!  
Ha! Der Ver-ruch - te!

Ah! hear the mis - creant!  
Ha! Der Ver-ruch - te!

Ah! hear the mis - creant!  
Ha! Der Ver-ruch - te!

Ah! hear the mis - creant!  
Ha! Der Ver-ruch - te!

Ah! hear the mis - creant!  
Ha! Der Ver-ruch - te!

(♩ = 84.)

*ff*

*Tutti, without Basses.*

*ff*

*Basses.*

Hence, away!  
Flie-het ihn!

Hear him! He hath with  
Hört es! Er war im

Hence, a-way!  
Flie-het ihn!

Hence, a-way!  
Flie - het ihn!

Hear him! He hath with  
Hört es! Er war im

Hence, away!  
Flie-het ihn!

Hence, a-way!  
Flie - het ihn!

Hear him! He hath with  
Hört es! Er war im

Hence, away!  
Flie-het ihn!

Hence, a-way!  
Flie - het ihn!

Hear him! He hath with  
Hört es! Er war im

Hence, a-way!  
Flie-het ihn!

Hear him! He hath with  
Hört es! Er war im

Hence, a-way!  
Flie-het ihn!

Hear him!  
Hört es!

He hath with  
Er war im

Hence, a-way!  
Flie-het ihn!

Hear him!  
Hört es!

He hath with  
Er war im

Hence, a-way!  
Flie-het ihn!

*Strings only.*

Ve - - - - nus been!  
 Ve - - - - nus - berg!

Ve - - - - nus been!  
 Ve - - - - nus - berg!

Ve - - - - nus been!  
 Ve - - - - nus - berg!

Ve - - - - nus been!  
 Ve - - - - nus - berg!

Ve - - - - nus been!  
 Ve - - - - nus - berg!

Ve - - - - nus been!  
 Ve - - - - nus - berg!

Ve - - - - nus been!  
 Ve - - - - nus - berg!

SOPRANO I.

SOPRANO II. A - way!  
 Hinweg!

ALTO I.  
 A - way!  
 Hinweg.

ALTO II.

*Vnus. divided.*

A - way! nor near him stay.  
 Hinweg! Aus sei-ner Näh!

nor near him stay.  
 Aus sei-ner Näh!

(The ladies quit the Hall with gestures of dismay and horror; Elisabeth, who has heard the contest with growing alarm, alone remains, pale and trembling, supporting herself against one of the pillars of the royal canopy. The Landgrave, the Minstrels and Nobles have quitted their seats and stand together. Tannhäuser, at the extreme L.H., remains some time longer as in a trance.)

ff *f dim.*  
Drums.

Walter.

Schreiber.

Wolfram.

Biterolf.

Reinmar.

Landgrave.

TENOR I.

TENOR II.

BASS I.

BASS II.

Chorus of Nobles.

Tenor.

Vln. 2.

Vln. 1.

*p*  
Ye all have heard!  
Ihr habt's ge - hört!

*p*  
Ye all have heard! With mouth pro -  
Ihr habt's ge - hört! Sein frey - ler

*p*  
Ye all have  
Ihr habt's ge -

*p*  
Ye all have  
Ihr habt's ge -



*p*

His mouth pro - fane hath con -  
 Sein frev - - ler Mund that es

ye all have heard! His mouth hath con -  
 Ihr habt's ge - hört! Sein Mund that es

fane he hath him - self the crime con -  
 Mund that das Ver - bre - - chen schreck - lich

heard! He him - self the crime con - fess'd,  
 hört! Sein Ver - bre - chen that er kund!

heard! With mouth pro - fane he hath him -  
 hört! Sein frev - ler - Mund that das Ver -

*p*

His mouth \_\_\_\_\_ hath con -  
 Sein Mund \_\_\_\_\_ that es

*p*

Ye all have heard!  
 Ihr habt's ge - hört!

*p*

Ye all have heard!  
 Ihr habt's ge - hört!

*Cello.*

*cresc.*

*ff*

fess'd, That he hath shar'd the joys of hell, In  
 kund: er hat der Höl - le Lust ge - theilt, im

*cresc.*

*ff*

fess'd, That he hath shar'd the joys of hell, In  
 kund: er hat der Höl - le Lust ge - theilt, im

*cresc.*

*ff*

fess'd, That he hath shar'd the joys of hell, In  
 kund: er hat der Höl - le Lust ge - theilt, im

*cresc.*

*ff*

That he hath shar'd the joys of hell, In  
 er hat der Höl - - - le Lust ge - theilt, im

*cresc.*

*ff*

self con - fess'd, In  
 bre - - - - - chen kund: im

*cresc.*

*ff*

fess'd, That he hath shar'd the joys of hell, In  
 kund: er hat der Höl - le Lust ge - theilt, im

*cresc.*

*ff*

That he hath shar'd joys of hell, In  
 Sein frev - ler Mund that es kund: im

*cresc.*

*ff*

That he hath shar'd joys of hell, In  
 Sein frev - ler Mund that es kund: im

*cresc.*

Horns & Bassoons.

Ve - - - - nus' dark a-bode that dwell! Disown him!  
 Ve - - - - nus - berg hat er ge - weit! Entsetz-lich!

Ve - - - - nus' dark a-bode that dwell! Disown him!  
 Ve - - - - nus - berg hat er ge - weit! Entsetz-lich!

Ve - - - - nus' dark a-bode that dwell! Disown him!  
 Ve - - - - nus - berg hat er ge - weit! Entsetz-lich!

Ve - - - - nus' dark a-bode that dwell! Disown him!  
 Ve - - - - nus - berg hat er ge - weit! Entsetz-lich!

Ve - - - - nus' dark a-bode that dwell! Disown him!  
 Ve - - - - nus - berg hat er ge - weit! Entsetz-lich!

Ve - - - - nus' dark a-bode that dwell! Disown him!  
 Ve - - - - nus - berg hat er ge - weit! Entsetz-lich!

Ve - - - - nus' dark a-bode that dwell! Disown him!  
 Ve - - - - nus - berg hat er ge - weit! Entsetz-lich!

Ve - - - - nus' dark a-bode that dwell! Disown him!  
 Ve - - - - nus - berg hat er ge - weit! Entsetz-lich!

Ve - - - - nus' dark a-bode that dwell! Disown him!  
 Ve - - - - nus - berg hat er ge - weit! Entsetz-lich!

Ve - - - - nus' dark a-bode that dwell! Disown him!  
 Ve - - - - nus - berg hat er ge - weit! Entsetz-lich!

*ff*

*Tutti*

*ff* Flus. & Tenor.

*ff* Horns & Bassoons.

*Basses.*

Curse him! Ban - ish him! Or let his traitor life-blood  
 Scheuss - lich! Flu - chenswerth! In seinem Blu-te netzt das

Curse him! Ban - ish him! Or let his traitor life-blood  
 Scheuss - lich! Flu - chenswerth! In seinem Blu-te netzt das

Curse him! Or let his trai - tor life - blood  
 Scheuss - lich! In sei-nem Blu - te netzt das

Curse him! Or let his trai - tor life - blood  
 Scheuss - lich! In sei-nem Blu - te netzt das

Curse him! Ban - ish him! Or let his traitor life-blood  
 Scheuss - lich! Flu - chenswerth! In sei-nem Blu-te netzt das

own him! Ban - - - ish him! Or let his  
 setz - lich! Flu - - - chens - werth! In sei - nem

own him! Ban - - - ish him! Or let his  
 setz - lich Flu - - - chens - werth! In sei - nem

(All close round Tannhäuser, with drawn swords,  
Elisabeth throws herself between them.)

flow! A - nath - e - ma we call on thee, In  
Schwert! Zum Höl - lenpfuhl ge - sandt, sei er ge -

flow! A - nath - e - ma we call on thee, In  
Schwert! Zum Höl - lenpfuhl ge - sandt, sei er ge -

flow! A - nath - e - ma we call on thee, In hell - ish  
Schwert! Zum Höl - lenpfuhl zu - rück - ge - sandt, sei er ge -

flow! A - nath - e - ma we call on thee, In hell - ish  
Schwert! Zum Höl - lenpfuhl zu - rück - ge - sandt, sei er ge -

flow! A - nath - e - ma we call on thee, In hell - ish  
Schwert! Zum Höl - lenpfuhl zu - rück - ge - sandt, sei er ge -

flow! A - nath - e - ma we call on thee, In hell - ish  
Schwert! Zum Höl - lenpfuhl zu - rück - ge - sandt, sei er ge -

tra - i - tor life - blood flow! In hell - ish  
Blu - te netzt das Schwert! Er ist ge -

tra - i - tor life - blood flow! In hell - ish  
Blu - te netzt das Schwert! Er ist ge -

*ff* *Strs.*

Elisabeth.

Stay your hands! \_\_\_\_\_  
 Hal - tet ein! \_\_\_\_\_

fires for ever glow! Oh, won - der! How? E -  
 fehmt, sei er ge - bannt! Was hör' ich! Wie? E -

fires for ever glow! How? Oh,  
 fehmt, sei er ge - bannt! Wie? Was

fires for ever glow! How? Oh,  
 fehmt, sei er ge - bannt! Wie? Was

fires for ever glow! Oh, won - der! E -  
 fehmt, sei er ge - bannt! (All desist, in amazement.) Was hör' ich! E -

fires for ever glow! Oh, won - der!  
 fehmt, sei er ge - bannt! Was hör' ich!

fires for ever glow! How? Oh,  
 fehmt, sei er ge - bannt! Wie? Was

fires for ev - er glow!  
 fehmt, er ist ge - bannt!

fires for ev - er glow!  
 fehmt, er ist ge - bannt!

*Vln. 2 & Tenor.* *Vln. 1.*

*ff* *p* *p*

*Drums pp & Cello.*

(shielding Tannhäuser.)

Stand  
Zu -

*cresc.*

lis-a-beth! The peerless maid - en shields the guilt - y?  
li-sabeth! Die keusche Jung - frau für den Sün - der?

*cresc.* *f*

won - der! E - lis - a - beth! The peerless maid - en shields the  
seh' ich! E - li - sa - beth! Die keusche Jungfrau für den

*cresc.* *f*

won - der! E - lis - a - beth! The peerless maid - en shields the  
seh' ich! E - li - sa - beth! Die keusche Jungfrau für den

*cresc.* *f*

lis-a-beth! The peerless maid - - - - en shields the  
li-sabeth! Die keusche Jung - - - - frau für den

*cresc.* *f*

lis-a-beth! The peerless maid - en shields the guilt - y?  
li-sabeth! Die keusche Jung - frau für den Sün - der?

*cresc.* *f*

won - der! E - lis - a - beth! The peerless maid - en shields the  
seh' ich! E - li - sabeth! Die keusche Jungfrau für den

*p* *cresc.* *f*

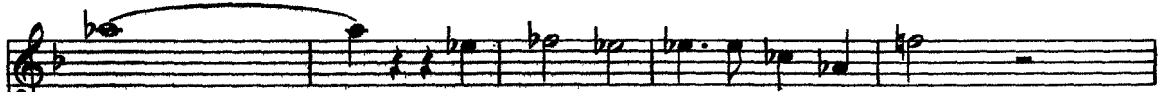
Oh won - der! The peer - less maid - en shields the  
Was hör' ich! Die keu - sche Jungfrau für den

*p* *cresc.* *f*

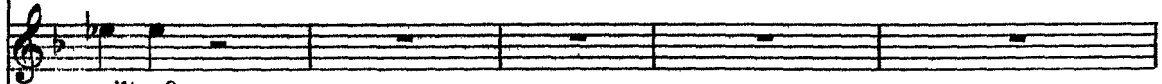
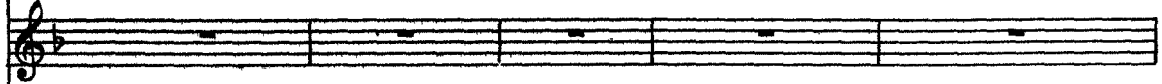
Oh won - der! The peer - less maid - en shields the  
Was hör' ich! Die keu - sche Jungfrau für den

Bassoons.

*cresc.*



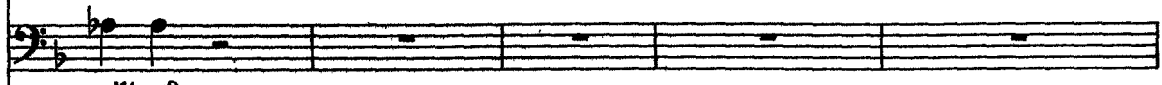
back! \_\_\_\_\_ or pierce this bo-som with your swords!  
rück! \_\_\_\_\_ Des To - des ach - te ich sonst nicht!



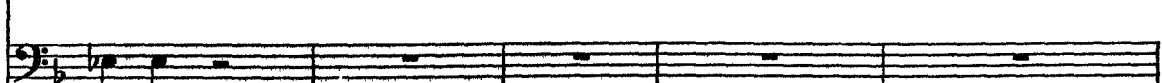
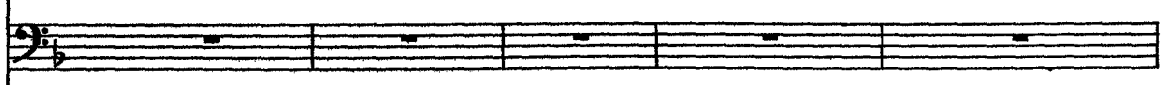
guilt-y?  
Sün-der?



guilt-y?  
Sün-der?



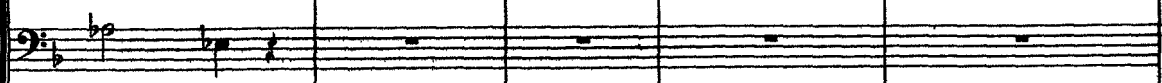
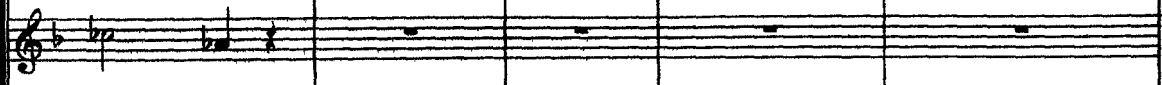
guilt-y?  
Sün-der?



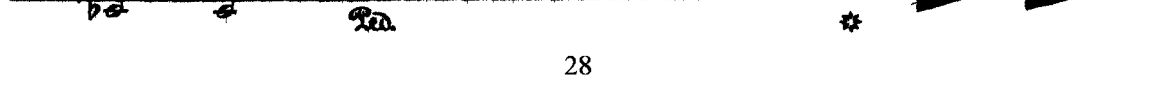
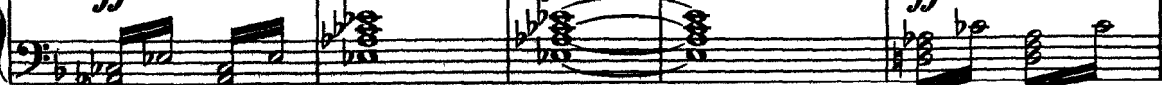
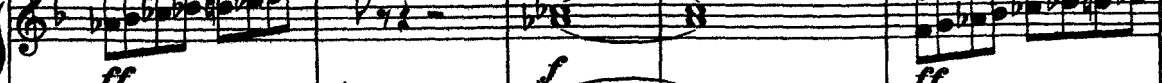
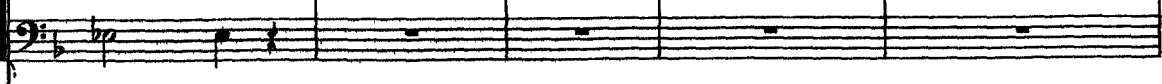
guilt-y?  
Sün-der?



guilt - y?  
Sün - der?



guilt - y?  
Sün - der?



*Tutti.*

*Wind.*

*ff*

*ff*

*Red.*

\*



Death and its ter - rors can - not crush me like to the dead - ly  
 Was ist die Wun - de eu - res Ei - sen's ge - gen den To - des -

*Red.* *ff* *Red.*

wound that he hath struck me here!  
 stoss, den ich von ihm em - pfing?

Oh roy - al maid, can we be -  
 E - li - sabeth, *p* was muss ich

Oh roy - al maid,  
 E - li - sabeth, *p*

Oh roy - al maid, can we be -  
 E - li - sabeth, *p* was muss ich

Oh roy - al maid,  
 E - li - sabeth, *p*

Oh roy - al maid, can we be -  
 E - li - sabeth, *p* was muss ich

Oh roy - al maid, can we be -  
 E - li - - sa - beth, was muss ich

Oh  
 E -

Oh  
 E -

*Vins.*

Tenors & Basses.

lieve thee? Let not thy guile - less heart de -  
 hö - ren? Wie liess dein Herz dich so be -  
 can we be - lieve thee? Let not thy guile - less  
 was muss ich hö - ren? Wie liess dein Herz dich  
 lieve thee? Let not thy guile - less heart de -  
 hö - ren? Wie liess dein Herz dich so be -  
 can we be - lieve thee? Let not thy guile - less  
 was muss ich hö - ren? Wie liess dein Herz dich  
 lieve thee? Let not thy guile - less heart de -  
 hö - ren? Wie liess dein Herz dich so be -  
 lieve \_\_\_\_\_ thee? Let not thy guile - less  
 hö - - - - ren? Wie liess dein Herz dich  
 roy - al maid! Let not thy guile - less heart de -  
 li - sa - beth! Wie lie - ssest du dich so be -  
 roy - al maid! Let not thy guile - - - less heart de -  
 li - sa - beth! Wie lie - ssest du dich so be -  
*cresc.*

*cresc.*

ceive thee, Nor let his fate accurs-ed grieve thee,  
thö - ren, von dem die Stra-fe zu be - schwö - ren,

*cresc.*

heart de - ceive thee, Nor let his fate accurs-ed  
so be - thö - - ren, von dem die Stra-fe zu be -

*cresc.*

ceive thee, Nor let his fate accurs - ed  
thö - ren, von dem die Stra - fe zu be -

*cresc.*

heart de - ceive thee, Nor let his fate accurs-ed  
so be - thö - - ren, von dem die Stra - fe zu be -

*cresc.*

ceive thee, Nor let his fate accurs-ed grieve thee,  
thö - ren, von dem die Stra-fe zu be - schwö - ren,

*cresc.*

heart de - ceive thee, Nor let his fate accurs-ed  
so be - thö - - ren, von dem die Stra - fe zu be -

*cresc.*

ceive ———— thee, let not thy guile - - less heart de -  
thö - - - ren, von dem die Stra - - fe zu be -

*cresc.*

ceive ———— thee, let not thy guile - - less heart de -  
thö - - - ren, von dem die Stra - - fe zu be -

*p cresc.*

*b2*

*Bassoons & Drums.*

Elisabeth.

Think  
Was

Thou more than all the wretch shouldst scorn!  
 der auch so furcht - bar dich ver - rieth?

grieve thee, Thou more than all the wretch shouldst scorn!  
 schwö - ren, der auch so furcht - bar dich ver - rieth?

grieve thee, Thou more than all the wretch shouldst scorn!  
 schwö - - ren, der auch so furcht - bar dich ver - rieth?

grieve thee, Thou more than all the wretch shouldst scorn!  
 schwö - ren, der auch so furcht - bar dich ver - rieth?

Thou more than all the wretch shouldst scorn!  
 der auch so furcht - bar dich ver - rieth?

grieve thee, Thou more than all the wretch shouldst scorn!  
 schwö - ren, der auch so furcht - bar dich ver - rieth?

ceive thee, him thou more than all shouldst scorn!  
 schwö - - ren, der so furcht - bar dich ver - rieth?

ceive thee, him thou more than all shouldst scorn!  
 schwö - - ren, der so furcht - bar dich ver - rieth?

Horns. *f*

Cis.

Fl. & Obs. *f*

Red \*

— not of me! He must be sav'd! Ye would not  
 — liegt an mir? Doch er- sein Heil! Wollt ihr sein

*Strs.*  
*fp* *p* *cresc.* *f* *Wind.* *fp*

rob his hope of heav-en?  
 e-wig Heil ihm rau-ben?

For ev-er lost his hope of  
 Ver-wor-fen hat er je-des

For ev-er lost his hope of  
 Ver-wor-fen hat er je-des

For ev-er lost his hope of  
 Ver-wor-fen hat er je-des

For ev-er lost his hope of  
 Ver-wor-fen hat er je-des

For ev-er lost his hope of  
 Ver-wor-fen hat er je-des

For ev-er lost his hope of  
 Ver-wor-fen hat er je-des

For ev-er lost his  
 Ver-wor-fen hat er

For ev-er lost his  
 Ver-wor-fen hat er

For ev-er lost his  
 Ver-wor-fen hat er

*V.-Horn.* *Clas. & Bassoons.* *fp*

3 Trombones & Tuba *pp*  
*Red.* \* *Red.* \*

*cresc.*  
 heav-en, Mad - - - ly his joy he cast a - side! A crime like  
 Hof-fen, nie - - - mals wird ihm des Heil's Ge - winn! Des Himmels

*cresc.*  
 heav-en, Mad - - - ly his joy he cast a - side! A crime like  
 Hof-fen, nie - - - mals wird ihm des Heil's Ge - winn! Des Himmels

*cresc.*  
 heav-en, Mad - - - ly his joy he cast a - side! A crime like  
 Hof-fen, nie - - - mals wird ihm des Heil's Ge - winn! Des Himmels

*cresc.*  
 heav-en, Mad - - - ly his joy he cast a - side! A crime like  
 Hof-fen, nie - - - mals wird ihm des Heil's Ge - winn! Des Himmels

*cresc.*  
 heav-en, Mad - - - ly his joy he cast a - side! A crime like  
 Hof-fen, nie - - - mals wird ihm des Heil's Ge - winn! Des Himmels

*cresc.*  
 heav-en, Mad - - - ly his joy he cast a - side! A crime like  
 Hof-fen, nie - - - mals wird ihm des Heil's Ge - winn! Des Himmels

*cresc.*  
 heav-en, Mad - - - ly his joy he cast a - side! A crime like  
 Hof-fen, nie - - - mals wird ihm des Heil's Ge - winn! Des Himmels

*cresc.*  
 hope of heav - en! A crime like his is  
 je - - des Hof - fen! Des Him - - mels Fluch fiel

*cresc.*

A -  
Zu -

(They again close upon Tannhäuser.)

his is ne'er for - giv - en! The curse of heav'n with him a - bidel  
 Fluch hat ihn ge - trof - fen! In sei - nen Sün - den fahr' er hin!

his is ne'er for - giv - en! The curse of heav'n with him a - bidel  
 Fluch hat ihn ge - trof - fen! In sei - nen Sün - den fahr' er hin!

his is ne'er for - giv - en! The curse of heav'n with him a - bidel  
 Fluch hat ihn ge - trof - fen! In sei - nen Sün - den fahr' er hin!

his is ne'er for - giv - en! The curse of heav'n with him a - bidel  
 Fluch hat ihn ge - trof - fen! In sei - nen Sün - den fahr' er hin!

his is ne'er for - giv - en! The curse of heav'n with him a - bidel  
 Fluch hat ihn ge - trof - fen! In sei - nen Sün - den fahr' er hin!

his is ne'er for - giv - en! The curse of heav'n with him a - bidel  
 Fluch hat ihn ge - trof - fen! In sei - nen Sün - den fahr' er hin!

ne'er for - giv'n! The curse of heav'n with him a - bidel  
 schwer auf ihn! In sei - nen Sün - den fahr' er hin!

ne'er for - giv'n! The curse of heav'n with him a - bidel  
 schwer auf ihn! In sei - nen Sün - den fahr' er hin!

way from him! 'Tis not \_\_\_\_\_ for you to judge him!  
 rück von ihm! Nicht ihr \_\_\_\_\_ seid sei - ne Rich - ter!

*Trombones & Tuba silent.*

Shame \_\_\_\_\_ on you!  
 Grau - sa - me!

(from here the time gradually slack-)

*più f*

*ff*

*p trem.*

*f*

ens to the  $\text{♩} = 56$ .)

He is one a - gainst you all!  
 Werft von euch das wil - de Schwert!

*dim.*

*p trem.*

*poco f*

Oh let a spot - less  
 Und gebt Ge - hör der

*dim.*

maid your grace im frau - plorel Let  
 rei - nen Jung - frau Wort! Ver -



Heav'n de - clare through me  
 nehmt durch mich, was Got -

*piu p* *pp*

*pp*

- what is its will.  
 tes Wil - le ist!

*pp* *ff dim.*

*pp* *ff dim.*

*Andante* (♩=56)

The er-ring mortal, Who hath fal-len within the  
 Der Unglück-sel'ge, den ge - fan-gen ein furchtbar

*p trem.* *Obs.* *Bassoon.*

*Cl. & Tenor.*

wea - ry toils of sin, - How? dare ye close the heav'n - ly portal, Where  
 mächt'ger Zau - ber hält, - wie? sollt' er nie zum Heil ge - langen durch

*pp* *Tenor.* *p Flus. & Cello.*

he on earth his shrift may win? If ye are strong in  
 Reu' und Buss' in - die - ser Welt? Die ihr so stark im

*dim.* *pp*

faith and hon - or, Why do ye not His word o -  
 rei - nen Gian - ben, ver - kennt ihr so des Höch - sten

bey Rath? Who gave to us the law of mer - cy, Who ne'er  
 Wollt ihr des Sün - ders Hoffnung rau - ben, so sagt,

*accel.*

— from sin - ner turn'd a way? On me, a maid - en,  
 — was euch er Lei - des that? Seht mich, die Jung - frau,

*rall.* *un poco ritard.* (♩ = 50.)

young and tender, Yon knight hath struck a cru - el blow, — I who so  
 de - ren Blü - the mit ei - nem jä - hen Schlager brach, — die ihn ge -

deep - ly, truly lov'd him, Am hurld in dark a - byss of woel *ritard.*  
 liebt tief im Ge - mü - the, der ju - belnd er das Herz zerstach!

Adagio. (♩ = 58.)

I pray for him, spare him, oh I im-plore ye! Let not the  
 Ich fleh' für ihn, ich fle-he für sein Le-ben; reu'-voll zur

hope of par-don be-de-nied! To life re-des  
 Bu-sse len-ke er-den Schrittl! Der Muth des

*dim.*

*Cl.*

*p Bassoons.*

*f dim.*

*p*

*pp*

*p*

new'd his sink-ing faith re-store ye, Think that for him too once the  
 Glan-bens sei ihm neu ge-ge-ben, dass auch für ihn einst der Er-

Sav-iour died, think that for him our bless-ed  
 lö-ser litt, dass auch für ihn einst der Er-

Sav-iour died! litt!  
 lö-ser litt!

*f dim.*

*p*

*pp*

*Tenor.*

*V. Horn.*

*Strings without mutes.*

*pp*

*p molto cresc.*

16

*f più f*

**Tannhäuser.** (crushed with remorse.)

Oh! lost now and for ev - er!  
Weh! Weh' mir Un - glück - sel' - - gem!

**Walter.**

*p*  
An an-gel hath from  
Ein Engel stieg aus

**Schreiber.**

*p*  
An an-gel hath from  
Ein Engel stieg aus

**Wolfram.**

*p*  
An an-gel hath from  
Ein Engel stieg aus

**Biterolf.**

*p*  
An an-gel hath from  
Ein Engel stieg aus

**Reinmar.**

*p*  
An an-gel hath from  
Ein Engel stieg aus

**Landgrave.**

*p*  
An an-gel hath de-  
Ein Engel ward ge-

**Nobles.**  
TENOR I.

TENOR II.

BASS I.

BASS II.

*Tutti.*

*ff*

*ff*

*dim.*

*p*

4 Horns & Bassoons.

heav'n de-scend-ed, to bear us God's most high be-hest! Be -  
 lich - tem Ae - ther, zu kün - den Got - tes heil' - gen Rath! Blick'

heav'n de-scend-ed, to bear us God's most high be-hest! Be -  
 lich - tem Ae - ther, zu kün - den Got - tes heil' - gen Rath! Blick'

heav'n de-scend-ed, to bear us God's most high be-hest! Be -  
 lich - tem Ae - ther, zu kün - den Got - tes heil' - gen Rath! Blick'

heav'n de-scend-ed, to bear us God's most high be-hest! Be -  
 lich - tem Ae - ther, zu kün - den Got - tes heil' - gen Rath! Blick'

heav'n de-scend-ed, to bear us God's most high be-hest! Be -  
 lich - tem Ae - ther, zu kün - den Got - tes heil' - gen Rath! Blick'

scend - ed, to bear us God's most high be-hest! Be -  
 sen - det, zu kün - den Got - tes heil' - gen Rath! Blick'

*Tenor & 'Cello.*

hold, and see whom thou'st of - fend-ed! Thy  
hin, du schänd - li - cher Ver - rä - ther! Werd'

hold, and see whom thou'st of - fend-ed! Thy  
hin, du schänd - li - cher Ver - rä - ther! Werd'

hold, and see whom thou'st of - fend-ed! Thy  
hin, du schänd - li - cher Ver - rä - ther! Werd'

hold, and see whom thou'st of - fend-ed! Thy  
hin, du schänd - li - cher Ver - rä - ther! Werd'

hold, and see whom thou'st of - fend-ed! Thy  
hin, du schänd - li - cher Ver - rä - ther! Werd'

Behold!  
Blick' hin!

*p*  
Be-hold, and see whom thou'st of -  
Blick' hin, du schänd - li - cher Ver -

Behold!  
Blick' hin!

*p*  
Be-hold, and see whom thou'st of -  
Blick' hin, du schänd - li - cher Ver -

*f*  
*ins.*  
D. Bass, Obs. & Cls.

(♩ = 60.)

crime for ev - er haunt thy rest! Thou gav'st her  
 in - ne dei - ner Mis - se - that! Du gabst ihr

crime for ev - er haunt thy rest! Thou gav'st her  
 in - ne dei - ner Mis - se - that! Du gabst ihr

crime for ev - er haunt thy rest! Thou gav'st her  
 in - ne dei - ner Mis - se - that! Du gabst ihr

crime for ev - er haunt thy rest! Thou gav'st her  
 in - ne dei - ner Mis - se - that! Du gabst ihr

crime for ev - er haunt thy rest! Thou gav'st her  
 in - ne dei - ner Mis - se - that! Du gabst ihr

crime for ev - er haunt thy rest! Thou gav'st her  
 in - ne dei - ner Mis - se - that! Du gabst ihr

crime for ev - er haunt thy rest! Thou gav'st her  
 in - ne dei - ner Mis - se - that! Du gabst ihr

fend - ed! Be - hold, and see!  
 rä - ther! Blick' hin-auf sie!

fend - ed! Be - hold, and see!  
 rä - ther! Blick' hin-auf sie!

(♩ = 60.)

Orchestral accompaniment with piano (p) markings and triplets.

The musical score consists of several systems. The first system includes three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "death, Tod, She sie prays that life be bit - tet für dein". The second system repeats the same lyrics. The third system continues with: "death, Tod, she sie prays fleht for für". The fourth system repeats the same lyrics. The fifth system continues with: "Thou Du gav'st gabst her death, ihr Tod, She sie". The sixth system repeats the same lyrics. The piano accompaniment at the bottom features dynamic markings such as *f dim.*, *p*, and *pp*, along with articulation marks like accents and slurs.

*f dim.* death, Tod, She sie prays that life be bit - tet für dein *p*

*f dim.* death, Tod, She sie prays that life be bit - tet für dein *p*

*f dim.* death, Tod, She sie prays that life be bit - tet für dein *p*

*f dim.* death, Tod, she sie prays fleht for für *p*

*f dim.* death, Tod, she sie prays fleht for für *p*

*f dim.* death, Tod, she sie prays fleht for für *p*

*f* Thou Du gav'st gabst her death, ihr Tod, She sie *p* *pp*

*f* Thou Du gav'st gabst her death, ihr Tod, She sie *p* *pp*

*f* Thou Du gav'st gabst her death, ihr Tod, She sie *p* *pp*

*f* *dim.* *p* *più p*



spared thee! Who would not yield, who heard the heav'nly  
 Le - ben! Wer blie - be rauh, hört' er des En-gels

thee! Who would not yield, who heard the heav'nly  
 dich! Wer blie - be rauh, hört' er ihr

thee! Who would not yield, who heard the  
 dich! Wer blie - be rauh, hört' er ihr

prays that life be spared thee! Who would not yield, who  
 bit - tet für dein Le - ben! Wer blie - - be rauh, hört'

prays that life be spared thee! Who would not yield, who  
 bit - tet für dein Le - ben! Wer blie - - be rauh, hört'

*pp*

*dim.* *p* *più p*

Ed. \*

maid? Though as ac - curs'd and guil - ty I de -  
 Fleh'n? Darf ich auch nicht dem Schul - di - gen ver -

maid? Though as ac - curs'd and guil - ty I de -  
 Fleh'n? Darf ich auch nicht dem Schul - di - gen ver -

maid? Though as ac - curs'd and guil - ty I de -  
 Fleh'n? Darf ich auch nicht dem Schul - di - gen ver -

maid? Though as ac - curs'd and guil - ty I de -  
 Fleh'n? Darf ich auch nicht dem Schul - di - gen ver -

maid? Though as ac - curs'd and guil - ty I de -  
 Fleh'n? Darf ich auch nicht dem Schul - di - gen ver -

heard the heav'n - ly maid? Though as ac - curs'd and  
 er des En - gels Fleh'n? Darf ich auch nicht dem

heard the heav'n - ly maid? Though as ac - curs'd and  
 er des En - gels Fleh'n? Darf ich auch nicht dem

clar'd thee, The voice of heav'n by me shall be o -  
 ge - ben, dem Him - mels - wort kann nicht ich wi - der -

clar'd thee, The voice of heav'n by me shall be o -  
 ge - ben, dem Him - mels - wort kann nicht ich wi - der -

clar'd thee, The voice of heav'n by me shall be o -  
 ge - ben, dem Him - mels - wort kann nicht ich wi - der -

clar'd thee, The voice of heav - en shall be o -  
 ge - ben, dem Him - mels - wort wi - der - steh' ich

clar'd thee, The voice of heav - en shall be o -  
 ge - ben, dem Him - mels - wort wi - der - steh' ich

gUIL - ty I de - clar'd thee,  
 Schul - di - gen ver - ge - - - ben,

gUIL - ty I de - clar'd thee,  
 Schul - di - gen ver - ge - - - ben,

3 3 *dim.* 3 3 *p* 3 3 *più p*

The musical score consists of several systems. The first system includes vocal staves for Soprano, Alto, and Bass, with lyrics in German and English. The lyrics are: "bey'd! steh'n! Though Darf ich accurs'd auch nicht and guil - ty I de - dem Schul - di - gen ver -". The second system continues the vocal parts with the same lyrics. The third system introduces the text: "though as accurs'd and guil - ty I de - clar'd thee, darf ich auch nie dem Schul - di - gen ver - ge - ben,". The piano accompaniment at the bottom features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs, with dynamic markings like *pp* and *cresc.*.

bey'd! steh'n! Though Darf ich accurs'd auch nicht and guil - ty I de - dem Schul - di - gen ver -

bey'd! steh'n! Though Darf ich accurs'd auch nicht dem Schul - di - gen ver -

bey'd! steh'n! Though Darf ich accurs'd auch nicht dem Schul - di - gen ver -

bey'd! nicht! Though Darf ich accurs'd auch nicht dem Schul - di - gen ver -

bey'd! nicht! Though Darf ich accurs'd auch nicht dem Schul - di - gen ver -

bey'd! nicht! Though Darf ich accurs'd auch nicht dem Schul - di - gen ver -

though as accurs'd and guil - ty I de - clar'd thee, darf ich auch nie dem Schul - di - gen ver - ge - ben,

though as accurs'd and guil - ty I de - clar'd thee, darf ich auch nie dem Schul - di - gen ver - ge - ben,

*pp* *cresc.* *cresc.*

*dim.* *p* *più p*  
 clard thee, the voice of Heav'n by me shall be o -  
 ge - ben, dem Himmels - wort kann nicht ich wi - der-

*dim.* *p* *più p*  
 clard thee, the voice of Heav'n by me shall be o -  
 ge - ben, dem Himmels - wort kann nicht ich wi - der-

*dim.* *p* *più p*  
 clard thee, the voice of Heav'n by me shall be o -  
 ge - ben, dem Himmels - wort kann nicht ich wi - der-

*dim.* *p* *più p*  
 clard thee, Heav - en's man - date shall be o -  
 ge - ben, ih - - rem Wort wi - der - steh' ich

*dim.* *p* *più p*  
 clard thee, Heav - en's man - date shall be o -  
 ge - ben, ih - - rem Wort wi - der - steh' ich

*dim.* *p* *più p*  
 clard thee, the voice of Heav - en shall be o -  
 ge - ben, dem heil' - gen Wort wi - der - steh' ich

*dim.* *p* *più p*  
 The voice of Heav'n by me shall be o-bey'd!  
 dem Him-mels - wort darf nicht ich wi - der-steh'n!

*dim.* *p* *più p*  
 The voice of Heav'n by me shall be o-bey'd!  
 dem Himmels - wort darf nicht ich wi - der-steh'n!

*f* *dim.* *p* *più p*  
 The piano accompaniment features a triplet accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

(♩ = 66.)  
**Elisabeth.**

**Tannhäuser.**

Ich pray for  
 Ich — — — — — pray — — — — — for  
 fleh' — — — — — für

From doom of wrath to save the  
 Zum Heil den Sün - di - gen zu

bey'd!  
 steh'n! Thou gav'st her death,  
 Du gabst ihr Tod,

bey'd!  
 steh'n! Thou gav'st her death,  
 Du gabst ihr Tod, she  
 sie

bey'd!  
 steh'n! Thou gav'st her death,  
 Du gabst ihr Tod,

bey'd!  
 nicht. Thou gav'st her death,  
 Du gabst ihr Tod, she  
 sie

bey'd!  
 nicht. Thou gav'st her death,  
 Du gabst ihr Tod,

bey'd!  
 nicht. Thou gav'st her death,  
 Du gabst ihr Tod, she  
 sie

Thou gav'st her death,  
 Du gabst ihr Tod, she prays that life be -  
 sie bit - tet für dein

Thou gav'st her death,  
 Du gabst ihr Tod, she prays that life be -  
 sie bit - tet für dein

(♩ = 66.)  
*Fis.*

If found necessary, the voices marked \* may pause until after the next \*, so that Tannhäuser may sing alone.

him, oh spare him, I im -  
 ihn, ich fle - *cresc.* - he für sein  
 sin - ner, An an - gel from on high was  
 füh - ren, die die Gott - ge - san - te nah - te  
*cresc.* - she prays that life be spar'd thee!  
 sie bit - tet für dein Le - - ben!  
*cresc.* - prays that life be spar'd thee! Who would not  
 bit - tet für dein Le - - ben! Wer blie - be  
*cresc.* - she prays that life be spar'd thee!  
 sie bit - tet für dein Le - - ben! Who would not  
 prays that life be spar'd thee! Who would not  
 bit - tet für dein Le - - ben! Wer blie - be  
*cresc.* - she prays that life be spar'd thee!  
 sie bit - tet für dein Le - - ben! Who would not  
 prays that life be spar'd thee! Who would not  
 bit - tet für dein Le - - ben! Wer blie - be  
*cresc.* - spar'd thee! Who would not yield to the  
 Le - - ben, wer blie - - be rauh bei the  
*cresc.* - spar'd thee! Who would not yield to the  
 Le - - ben, wer blie - - be rauh bei the  
*poco cresc.* - *dim.*

plore yet Let not the hope of  
 Le - ben; zur Bu - sse lenk' er  
 sent, But ah! pro - fane - ly here to  
 mir, doch ach! sie fre - velnd zu be -  
*dim.*  
 Who would not yield who would not yield,  
 Wer blie - be rauh, wer blie - be rauh,  
*p*  
 yield, who heard the heav'n - - ly maid? Who would not  
 rauh, hört' er des En - - gels Fleh'n? Wer blie - be  
*dim.*  
 Who would not yield, who would not yield,  
 Wer blie - be rauh, wer blie - be rauh,  
*p*  
 yield, who heard the heav'n - - ly maid? Who would not  
 rauh, hört' er des En - - gels Fleh'n? Wer blie - be  
*dim.*  
 Who would not yield, who would not yield,  
 Wer blie - be rauh, wer blie - be rauh,  
*p*  
 yield, who heard the heav'n - - ly maid? Who would not  
 rauh, hört' er des En - - gels Fleh'n? Wer blie - be  
 heav'n - - ly maid? Who would not  
 En - - gels Fleh'n? Wer blie - be  
*p*  
 heav'n - - ly maid? Who would not  
 En - - gels Fleh'n? Wer blie - be



par - - - don be de - nied!  
 reu - - - e - voll den Schritt!

win her, I would have dared with mad in -  
 küh - ren, hob ich den Läs - ter - blick zu

who heard the heav'n - ly maid - - en?  
 hört' er des En - - gels Fle - - hen!

yield, who heard the heav'n - - ly maid - en?  
 rauh, hört' er des En - - gels Fle - hen?

who heard the heav'n - ly maid - - en?  
 hört' er des En - gels Fle - - - hen!

yield, who heard the heav'n - - ly maid - en?  
 rauh, hört' er des En - - gels Fle - hen!

who heard the heav'n - ly maid - - en?  
 hört' er des En - gels Fle - - - hen!

yield, who heard the heav'n - ly maid - en?  
 rauh, hört' er des En - gels Fle - hen!

yield, who heard the heav'n - - ly  
 rauh, hört' er des En - - gels

yield, who heard the heav'n - - ly  
 rauh, hört' er des En - - gels

tentl. ihr!

Oh!  
O

*cresc.*  
Though as ac-curs'd I de -  
Darf ich auch nie ihm ver - -

*cresc.*  
Though as ac-curs'd I de -  
Darf ich auch nie ihm ver - -

*cresc.*  
Though as ac-curs'd and guil - ty I de -  
Darf ich auch nicht dem Schul - - di - gen ver - -

*cresc.*  
Though as ac-curs'd I de -  
Darf ich auch nie ihm ver - -

*cresc.*  
Though as ac-curs'd and guil - ty I de -  
Darf ich auch nicht dem Schul - - di - gen ver - -

*cresc.*  
Though as ac-curs'd and guil - ty I de -  
Darf ich auch nicht dem Schul - - di - gen ver - -

maid? Fleh'n? Though as ac - curs'd and  
Fleh'n? Darf ich auch nicht dem

*cresc.*

maid? Fleh'n? Though as ac - curs'd and  
Fleh'n? Darf ich auch nicht dem

Though as ac -  
Darf ich auch

*f* *più f*

*ff* I pray for  
Ich fleh' für *dim.*

Thou, throning a-bove our mor-tal frail-ty, Thou who hast  
du, hoch über die - sen Er - den - grün - den, die mir den

clard thee, the voice of Heav'n by  
ge - ben, dem Him-mels - wort kann

clard thee, the voice of  
ge - ben, dem Him - mels -

clard thee, the voice of Heav'n by  
ge - ben, dem Him-mels - wort kann

clard thee, the voice of  
ge - ben, dem Him - mels -

clard thee, the voice of Heav'n by  
ge - ben, dem Him-mels - wort kann

clard thee, the voice of  
ge - ben, dem Him - mels -

clard thee, the voice of Heav'n by  
ge - ben, dem Him-mels - wort kann

clard thee, the voice of  
ge - ben, dem Him - mels -

guil - ty I de - clard thee, the  
Schul - di - gen ver - ge - ben, dem

guil - ty I de - clard thee, the  
Schul - di - gen ver - ge - ben, dem

curs'd I de - clard thee,  
nicht ihm ver - ge - ben,

*ff* *più f* *dim.* *p* *più p*

him, oh spare  
ihn, ich fle -

sent this guardian saint to me! Have mer - cy  
En - gel mei - nes Heils ge - sandt! Er - barm' dich

me shall be o - bey'd! Though as ac - curs'd and  
nicht ich wi - der - stehn! Darf ich auch nicht dem

Heav'n by me shall be o - bey'd! Though as ac - curs'd and  
wort kann nicht ich wi - der - stehn! Darf ich auch nicht dem

me shall be o - bey'd, Though as ac - curs'd and guilt - y I de -  
nicht ich wi - der - stehn! Darf ich auch nicht dem Schul - di - gen ver -

Heav'n by me shall be o - bey'd! Though as ac - curs'd and  
wort kann nicht ich wi - der - stehn! Darf ich auch nicht dem

me shall be o - bey'd, Though as ac - curs'd and guilt - y I de -  
nicht ich wi - der - stehn! Darf ich auch nicht dem Schul - di - gen ver -

Heav'n by me shall be o - bey'd! Though as ac - curs'd and  
wort kann nicht ich wi - der - stehn! Darf ich auch nicht dem

vain re - sist - ing the man -  
Him - mels - wort kann ich nicht

heav'n - ly voice it were  
Him - mels - wort kann ich

pp

him, I im - plore  
 - he für sein Le -  
 Thou, I cry to thee de - spair - ing!  
 mein, der, ach! so tief in Sün - den,  
 guilt - y I de - clar'd thee, the voice of  
 Schul - di - gen ver - ge - ben, dem Him - mels -  
 guilt - y I de - clar'd thee,  
 Schul - di - gen ver - ge - ben,  
 clar'd thee, tho' guilt - y I de - clar'd thee,  
 ge - ben, dem Schuld' - gen nicht ver - ge - ben,  
 guilt - y I de - clar'd thee, the voice of  
 Schul - di - gen ver - ge - ben, dem Him - mels -  
 date of Heav - en 'tis  
 wi - der - ste - hen, dem  
 vain, vain re - sist - ing, 'tis  
 nicht wi - der - ste - hen, dem  
 vain, it were vain, 'tis  
 nicht wi - der - steh'n, dem

yel  
 bent!

Oh, from the gulf of er-ror set me  
 schmach - voll des Him - mels Mitt-le - rin ver -

Heav'n by me shall be o -  
 wort kann ich nicht wi - der -

*p*

the voice of Heav'n yet I will o -  
 dem Him - mels - wort wi - dersteh' ich

*p*

the voice of Heav'n yet I will o -  
 dem Him - mels - wort wi - dersteh' ich

Heav'n by me shall be o - bey'd!  
 wort kann nicht ich wi - der - steh'n!

*p*

the voice of Heav'n by me shall be o - bey'd!  
 dem Him - mels - wort kann ich nicht widersteh'n!

Heav'n by me shall be o - bey'd!  
 wort kann nicht ich wi - der - steh'n!

*p*

vair re - sist - ing the  
 Him - mels - wort kann ich

*piu p*

vain re - sist - ing the  
 Him - mels - wort kann ich

*piu p*

vain re - sist - ing the  
 Him - mels - wort kann ich

*piu p*

*dim.* *piu f*

Ich pray for him, I  
 fleh' für ihn, für  
 free! Have mer - cy, Thou! I  
 kannt! Er - barm' dich mein! Er -  
 bey'd! Though as accurs'd thou'rt de - clard, though as ac -  
 steh'n! Darf ich auch nie ihm ver - zeih'n, darf ich auch  
 bey! Though as accurs'd thou'rt de - clard, though as ac -  
 nicht! Darf ich auch nie ihm ver - zeih'n, darf ich auch  
 bey! Though as accurs'd thou'rt de - clard, though as ac -  
 nicht! Darf ich auch nie ihm ver - zeih'n, darf ich auch  
 Though as accurs'd and guilt - y I de - clard thee, yet the voice of  
 Darf ich auch nie dem Schul - di - gen ver - zeih'n, darf ich auch nicht dem  
 Though as accurs'd and guilt - y I de - clard thee, yet the voice of  
 Darf ich auch nie dem Schul - di - gen ver - zeih'n, darf ich auch nicht dem  
 Though as accurs'd and guilt - y I de - clard thee, yet the voice of  
 Darf ich auch nie dem Schul - di - gen ver - zeih'n, darf ich auch nicht dem  
 man - date of Heav - en, 'tis dem  
 nicht wi - der - ste - hen, dem  
 man - date of Heav - en, 'tis dem  
 nicht wi - der - ste - hen, dem  
*cresc.* *ff* *dim.* *p* *cresc.*

im sein - plore - ye  
Le - ben!

cry to Thee! Ah, I cry to  
barm' dich mein! Ach, er - barm' dich

curs'd and guilt - y I de - clar'd  
nicht dem Schul - di - gen ver - ge -

curs'd and guilt - y I de - clar'd  
nicht dem Schul - di - gen ver - ge -

curs'd and guilt - y I de - clar'd  
nicht dem Schul - di - gen ver - ge -

Heav'n, the voice of Heav'n shall be  
Schul - di - gen, dem Schul - di - gen ver -

Heav'n, the voice of Heav'n shall be o - bey'd  
Schul - di - gen, dem Schul - di - gen ver - ge -

Heav'n, shall be o - bey'd now!  
Schul - di - gen, ver - ge - ben!

vain re - sist - ing the man - date of  
Him - mels - wort kann ich nicht wi - der -

vain re - sist - ing the man - date of  
Him - mels - wort kann ich nicht wi - der -

*ff dim* *p* *ff* *p*



Thee! mein!  
 theel ben!  
 theel ben!  
 theel ben!

thee! ben!  
 theel ben!

bey'dl zeih'n!  
 now! ben!

Though as ac-curs'd thou'rt de-ich auch nie ihm ver-

Darf ich auch nie ihm ver-ge-

Though as ac-curs'd, as ac-curs'd I de-clard  
 Darf ich auch nie-mals dem Schuld'-gen ver-ge-

Heav'n! steh'n!  
 Heav'n! steh'n!

*f* → *p*      *f* → *p*      *f* → *p*      *più p*

\*) Voices marked thus, resume their parts here (see p. 204.)

Thou!  
mein!

I cry to  
Erbarm' dich

Though as ac - curs'd thou art de -  
Darf ich auch nie ihm ver -

Though as ac - curs - ed thou art de -  
Darf ich auch nie ihm die Schuld ver -

Though as ac - curs'd, as ac - curs'd I de - clar'd -  
Darf ich auch nie - mals dem Schuld' - gen ver - ge -

clar'd,  
zeih'n,

thee,  
ben,

thee,  
ben,

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *più p*

*p*  
I pray for  
Ich fleh' für

Thee!  
mein!

*p*  
clar'd,  
zeih'n, though as ac -  
darf ich auch

clar'd,  
zeih'n,

*p*  
thee,  
ben, though as ac -  
darf ich auch

*p*  
though as ac -  
darf ich auch

*p*  
though as ac -  
darf ich auch

\* TENOR I. *f* *p*  
Though as ac - curs'd, as ac -  
Darf ich auch nie - mals dem

\* TENOR II. *f* *p*  
Though as ac - curs'd, as ac - curs'd, as ac -  
Darf ich auch nie ihm ver - ge - ben, dem

\* TENOR III. *f* *p*  
Though as ac - curs - ed, yes, though as ac - curs'd, as ac -  
Darf ich auch nie - mals dem Schuld' - gen ver - ge - ben, dem

\* BASS I. *p*  
Yes, though as ac -  
Darf ich nicht dem

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *più p*

\*) There should be an equal number of voices to each of the Tenor parts.

him, oh spare him, I im - plore ye, oh spare him, I im -  
 ihn, ich fle - he für sein Le - ben, ich fle - he für sein

Have  
 Er -

curs'd and guilt - y I de - clar'd thee, though as ac -  
 nicht dem Schul - di - gen ver - ge - ben, darf ich auch

*p* though as ac - curs'd and guilt - y I de - clar'd thee,  
 darf ich auch nicht dem Schul - di - gen ver - ge - ben,

curs'd and guilt - y I de - clar'd thee, though as ac -  
 nicht dem Schul - di - gen ver - ge - ben, darf ich auch

*p* Though as ac - curs'd and guilt - y I de - clar'd thee,  
 darf ich auch nicht dem Schul - di - gen ver - ge - ben,

curs'd and guilt - y I de - clar'd thee, though as ac -  
 nicht dem Schul - di - gen ver - ge - ben, darf ich auch

curs'd I have de - clar'd thee,  
 Schul - di - gen ver - ge - ben,

curs'd I have de - clar'd thee,  
 Schul - di - gen ver - ge - ben,

curs'd I have de - clar'd thee,  
 Schul - di - gen ver - ge - ben,

*cresc. poco a poco.*

*cresc. -*  
 plo-re ye, oh spare him, I im plo-re ye, To  
 Le-ben, ich fle-he für sein Le-ben! Der

*cresc. -*  
 mer-cy Thou, I cry to Thee de-spair-ing, I cry to Thee de-  
 barm' dich mein, der, ach! so tief in Sün-den, der, ach! so tief in

*cresc. -*  
 curs'd and guilt-y I de-clar'd thee, I  
 nicht dem Schul-di-gen ver-ge-ben, dem

*cresc. -*  
 though as ac-curs'd and guilt-y I de-clar'd thee, I  
 darf ich auch nicht dem Schul-di-gen ver-ge-ben, dem

*cresc. -*  
 curs'd and guilt-y I de-clar'd thee, I  
 nicht dem Schul-di-gen ver-ge-ben, dem

*cresc. -*  
 though as ac-curs'd and guilt-y I de-clar'd thee, I  
 darf ich auch nicht dem Schul-di-gen ver-ge-ben, dem

*cresc. -*  
 curs'd and guilt-y I de-clar'd thee, I  
 nicht dem Schul-di-gen ver-ge-ben, dem

*p cresc. -*  
 though as ac-curs'd and guilt-y I de-  
 darf ich auch nicht dem Schul-di-gen ver-

TENOR I.

*p cresc. -*  
 Yes, though thou art ac-curs'd,  
 TENOR II. darf ich auch nie ver-zeih'n,

BASS I.

*p cresc. -*  
 Yes, though thou art ac-curs'd,  
 BASS II. darf ich auch nie ver-zeih'n,

*più cresc. -*

*ff* life re - new'd his sink - ing faith re -  
 Muth des Glau - bens sei ihm neu ge -

*ff* spair - ing, ah, I cry de - spair - ing,  
 Sün - den, ach! so tief in Sün - den,

*ff* will o - bey this man - date of  
 Him - mels - wort kann ich nicht wi - der -

*ff* will o - bey this man - date of  
 Him - mels - wort kann ich nicht wi - der -

*ff* will o - bey this man - date of  
 Him - mels - wort kann ich nicht wi - der -

*ff* will o - bey this man - date of  
 Him - mels - wort kann ich nicht wi - der -

*ff* will o - bey this man - date of  
 Him - mels - wort kann ich nicht wi - der -

*ff* will o - bey this man - date of  
 Him - mels - wort kann ich nicht wi - der -

*ff* clard thee, I will o - bey the voice, the voice of  
 ge - ben, dem Him - mels - wort kann ich nicht wi - der -

*ff* the voice of Heavn be by me o -  
 dem Him - mels - wort wi - der - steh' ich

*ff* the voice of Heavn be by me o -  
 dem Him - mels - wort wi - der - steh' ich

*ff trem.* *ff* *dim.* *p* *piu p*

store - ge - yel - ben, Think that for him the bless-ed  
 ge - - - - - ben, dass auch für ihn einst der Er -

Thou who hast sent this Saint to me! Ah, I  
 des Himmels Mitt - le - rin ver - kannt! Ach, er -

Heav - en, 'Tis an  
 ste - - - - - hen, ih - rem

Heav - en, 'Tis an  
 ste - - - - - hen, ih - rem

Heav - en, 'Tis an  
 ste - - - - - hen, ih - rem

Heav - en, 'Tis an  
 ste - - - - - hen, ih - rem

Heav - en, 'Tis an  
 ste - - - - - hen, ih - rem

Heav - en, 'Tis an  
 ste - - - - - hen, ih - rem

bey'd!  
 nicht!

bey'd!  
 nicht!

*accomp. ad lib.*

Red.

\*

*pp*  
 Sav - iour died! To life re - new'd his faith re-store ye,  
 lö - ser litt! Der Glau - be sei ihm neu ge - ge - ben,

*pp*  
 cry to Thee! Have mer - cy Thou,  
 barm' dich mein, Er - barm' dich mein,

*pp*  
 an - gel pleads! I will o - bey the gen - tle voice of  
 Him - mels - wort! Dem Him - mels - wort kann ich nicht wi - der -

*pp*  
 an - gel pleads! 'Tis the voice of  
 Him - mels - wort! Ih - rem Him - mels -

*pp*  
 an - gel pleads! I will o - bey the gen - tle voice of  
 Him - mels - wort! Dem Him - mels - wort kann ich nicht wi - der -

*pp*  
 an - gel pleads! 'Tis the voice of  
 Him - mels - wort! Ih - rem Him - mels -

*pp*  
 an - gel pleads! I will o - bey the gen - tle voice of  
 Him - mels - wort! Dem Him - mels - wort kann ich nicht wi - der -

*pp*  
 an - gel pleads! 'Tis the voice of  
 Him - mels - wort! Ih - rem Him mels

Empty musical staves for piano accompaniment.

(♩ = 66.)  
*pp*  
 Empty musical staves for piano accompaniment.



think that for him our bless - ed  
dass auch für ihn einst der Er -

I cry to Thee with heart de - spair - ing, Thou  
der, ach! so tief, -so tief in Sün - den, schmach -

Heav - en, the gen - tle man - date of  
ste - - hen, ich kann ihm nicht wi - der -

Heav'n! 'tis the man - date of  
wort kann ich nicht wi - der -

Heav'n! 'tis the gen - tle man - date of  
ste - - hen, ich kann ihm nicht wi - der -

Heav'n! 'tis the man - date of  
wort kann ich nicht wi - der -

Heav'n! 'tis the gen - tle man - date of  
ste - - hen, ich kann ihm nicht wi - der -

Heav'n! 'tis the man - date of  
wort kann ich nicht wi - der -

*più p*  
 Sav - iour died, yea, für  
 lö - ser litt, auch für

*più p*  
 who hast sent this guar-dian Saint to me! I cry to  
 voll des Him-mels Mitt-le - rin ver-kannt! Er-barm' dich

*più p*  
 Heav - en! I  
 ste - hen! Dem

*più p*  
 Heav - en! I  
 ste - hen! Dem

*più p*  
 Heav - en! I  
 ste - hen! Dem

*più p*  
 Heav - en! I  
 ste - hen! Dem

*più p*  
 Heav - en! I  
 ste - hen! Dem

*più p*  
 Heav - en! I  
 ste - hen! Dem

*pp*  
 It is the  
 Dem Him - mels -

*pp*  
 It is the  
 Dem Him - mels -

*pp*  
 I will  
 Dem Him -

*p*

*Cello.*  
*pp*

him, ihu, yea, auch für ihn!  
 Theel mein! Yea, I cry to Theel! Ach, erbarm' dich mein!  
 will Him o - mels - bey! - wort!  
 will Him o - mels - bey! - wort!  
 will Him o - mels - bey! - wort!  
 will Him o - mels - bey! - wort!  
 will Him o - mels - bey! - wort!  
 will Him o - mels - bey! - wort!  
 will Him o - mels - bey! - wort!  
 gen - tle voice of Heav'n! wort, dem Him - mels - wort!  
 gen - tle voice of Heav'n! wort, dem Him - mels - wort!  
 o - bey! - mels - wort!  
 Fls.  
 Obs.  
 Cls.  
 pp  
 \*

Maestoso. (♩=88.)

(The Landgrave steps into the centre, with solemnity.)

*Strs.* *ff* *Wind.*

Landgrave.

A crime, dark and un-  
Ein furcht - ba - res Ver-

*Strs.* *ff*

heard - of, hath be - fall - en; in mask of  
bre - chen ward be - gan - gen; es schlich mit

*ff*

loy - al knight there treach - er - ous - ly stole a - mongst us Sin's accurs - ed  
heuch - le - ri - scher Lar - ve sich zu uns der Sün - de fluch - be - lad' - ner

*p*

*Drum.*

child! By us — thou art dis - own'd, from  
Sohn! Wir sto - - ssen dich von uns, bei

*Allegro moderato.*

this land thou art ban-ish'd. Thou with shame hast stain'd this  
 uns darfst du nicht wei-len! Schmach - be - fleckt ist un-ser

*Cls. & Bassoons.*

thresh - old pure, the wrath of Heav'n may  
 Herd durch dich, und dräu - - - end blickt der

*p* *cresc.*

strike the roof that harbors thee, too long by  
 Him - - mel selbst auf die-ses Dach, das dich zu

*f* *ff* *dim.*

guilt de - filt!  
 lang' schon birgt!  
 Maestoso. *rit.* *Trombones & Trumpets.*

*p* *ff* *dim.* *p*

One path a-lone can save thee from per - di-tion, from ev - er-lasting  
 Zur Ret-tung doch von e - wi-gem Ver - der-ben steht of - fen dir ein  
*Wind.* *Trombones, Tuba & Drums.*

*p* *pp*

woe,- by earth a - bandon'd, one way is left, that  
 Weg:- von mir dich stossend, zeig' ich ihn dir:- nütz'

*Strs.*

Moderato. (♩ = 60.)

way thou now shalt know.  
 ihn zu dei - nem Heil!

*Wind.*

*Cello.*

*Very staccato.*

A band of pilgrims now as - sem - ble,  
 Ver - sam - melt sind aus mei - nen Lan - den

*Flus. & Tenor.*

*sempre stacc.*

From ev - 'ry part of my do - main. This  
 buss - fert' - ge Pil - ger, stark an Zahl: die

*Wind.*

morn the eld - ers went be - fore them, The rest yet in the vale  
 äl - t'ren schon vor - an sich wan - dten, die jü - ng' - ren ras - ten noch

*Strs.*

re - main. 'Tis not for crimes like  
 im Thal. Nur um ge - ring - er

*Wind.*  
*p*  
*Vln. I.*  
*Tenor.*

thine they trem - ble, And leave their coun - try, friends and  
 Sün - de wil - len, ihr Herz nicht Ru - he ih - nen

home, De - sire for heav'n - ly grace — is o'er them,  
 lässt, der Bu - sse from - men Drang — zu stil - len,

Walter and Schreiber.

Wolfram.

'Tis Mit  
 'Tis Mit

They seek the sa - cred shrine — at Rome.  
 ziehn sie nach Rom zum Gua - den - fest.

*Vln. I.*  
*p accel.*

*Più moto.*

**Walter and Schreiber.**

there, re - pent - ant kneel - ing Be - fore the  
ih - nen sollst du wal - len zur Stadt der

**Wolfram.**

there, re - pent - ant kneel - ing Be - fore the  
ih - nen sollst du wal - len zur Stadt der

**Biterolf.**

'Tis there, re-pent-ant kneel - ing Be -  
Mit ih-nen sollst du wal - len zur

**Reinmar.**

'Tis there, re - pent - ant kneel - ing Be - fore the  
Mit ih - nen sollst du wal - len zur Stadt der

**Landgrave.**

'Tis there, re-pent-ant kneel - ing Be -  
Mit ih-nen sollst du wal - len zur

**Chorus of Knights.**

**TENOR I.**

'Tis there, re - pent - ant kneel - ing  
Mit ih - nen sollst du wal - len

**TENOR II.**

'Tis there, re - pent - ant kneel - ing  
Mit ih - nen sollst du wal - len

**BASS I.**

'Tis there, re - pent - ant kneel - ing  
Mit ih - nen sollst du wal - len

**BASS II.**

'Tis there, re - pent - ant kneel - ing  
Mit ih - nen sollst du wal - len

*Più moto.* (♩ = 76.)

*Wind sustain.*

*sempre stacc.*



shrine of grace, Thy heart in  
Gna - den - huld, im Staub dort

shrine of grace, Thy heart in  
Gna - den - huld, im Staub dort

fore the shrine of grace, Thy heart in tears an -  
Stadt der Gna-den-huld, im Staub dort nie - der -

shrine of grace, Thy heart in tears an -  
Gna - den - huld, im Staub dort nie - der -

fore the shrine of grace, Thy heart in tears an -  
Stadt der Gna-den-huld, im Staub dort nie - der -

Be - fore the shrine of grace,  
zur Stadt der Gna - den - huld,

Be - fore the shrine of grace,  
zur Stadt der Gna - den - huld,

Be - fore the shrine of grace,  
zur Stadt der Gna - den - huld,

Be - fore the shrine of grace,  
zur Stadt der Gna - den - huld,

tears an - Neal - ing, Thy sin thou shalt ef - face;  
 nie - der - fal - len, und bü - ssen dei - ne Schuld.

tears an - Neal - ing, Thy sin thou shalt ef - face;  
 nie - der - fal - len, und bü - ssen dei - ne Schuld.

Neal - ing, Thy sin thou shalt ef - face;  
 fal - len, und bü - ssen dei - ne Schuld.

Neal - ing, Thy sin thou shalt ef - face;  
 fal - len, und bü - ssen dei - ne Schuld.

Neal - ing, Thy sin thou shalt ef - face;  
 fal - len, und bü - ssen dei - ne Schuld.

in tears im Staub	thy heart dort	an - Neal - ing, nie - der - fal - len,	Thy sin und bü -
Thy heart im Staub	in tears dort	an - Neal - ing, nie - der - fal - len,	Thy und
Thy heart im Staub	in tears dort	an - Neal - ing, nie - der - fal - len,	Thy und

In dust bow down be - fore him Who  
Vor ihm stürz' dich dar - nie - der, der

In dust bow down be - fore him Who  
Vor ihm stürz' dich dar - nie - der, der

In dust bow down be - fore him,  
Vor ihm stürz' dich dar - nie - der,

In dust — bow down be - fore him,  
Vor ihm — stürz' dich dar - nie - der,

In dust bow down be - fore him,  
Vor ihm stürz' dich dar - nie - der,

— thou shalt ef - face;  
— ssen dei - ne Schuld.

In dust bow down be -  
Vor ihm stürz' dich dar -

sin thou shalt ef - face;  
bü - ssen dei - ne Schuld.

sin thou shalt ef - face;  
bü - ssen dei - ne Schuld.

In dust bow down be -  
Vor ihm stürz' dich dar -

In dust — bow down be -  
Vor ihm — stürz' dich dar -

holds the keys of Heav'n! But  
 Got - tes Ur - theil spricht! Doch

holds the keys of Heav'n! But  
 Got - tes Ur - theil spricht! Doch

Who holds the keys of Heav'n!  
 der Got - tes Ur - theil spricht!

Who holds the keys of Heav'n!  
 der Got - tes Ur - theil spricht!

Who holds the keys of Heav'n!  
 der Got - tes Ur - theil spricht!

Who holds the keys of Heav'n!  
 der Got - tes Ur - theil spricht!

Who holds the keys of Heav'n!  
 der Got - tes Ur - theil spricht!

fore him,  
 nie - der,

Who holds the keys of  
 der Got - tes Ur - theil

fore him,  
 nie - der,

Who holds the keys of  
 der Got - tes Ur - theil

fore him,  
 nie - der,

Who holds the keys of  
 der Got - tes Ur - theil

nev - er - more re - turn - ing, Un -  
keh - re nim - mer wie - der, ward

nev - er - more re - turn - ing, Un -  
keh - re nim - mer wie - der, ward

But nev - er - more re - turn - ing,  
Doch keh - re nim - mer wie - der,

But nev - er - more re - turn - ing,  
Doch keh - re nim - mer wie - der,

But nev - er - more re - turn - ing,  
Doch keh - re nie - mals - wie - der,

Heav'n!  
spricht!

But nev - er - more re -  
Doch keh - re nim - mer

Heav'n!  
spricht!

But nev - er - more re -  
Doch keh - re nim - mer

But nev - er - more re -  
Doch keh - re nim - mer

Red \*

less by him for - giv'n!  
 dir sein Se - gen nicht!

less by him for - giv'n!  
 dir sein Se - gen nicht!

Un - less by him for - giv'n!  
 ward dir sein Se - gen nicht!

Un - less — by him for - giv'n!  
 ward dir — sein Se - gen nicht!

Un - less by him for - giv'n!  
 ward dir sein Se - gen nicht!

*p*  
 Our  
 Musst'

turn - ing, wie - der,		Un - less by ward dir sein	him for - Se - gen
---------------------------	--	-------------------------------	-----------------------

turn - ing, wie - der,		Un - less by ward dir sein	him for - Se - gen
---------------------------	--	-------------------------------	-----------------------

turn - ing, wie - der,		Un - less by ward dir sein	him for - Se - gen
---------------------------	--	-------------------------------	-----------------------

turn - ing, wie - der,		Un - less by ward dir sein	him for - Se - gen
---------------------------	--	-------------------------------	-----------------------

*p*

Our just re - venge re - sign'd we,  
Musst' un - sre Ra - che wei - chen,

*p*

Our just re - venge re - sign'd we,  
Musst' un - sre Ra - che wei - chen,

*p*

Our just re - venge re - sign'd we,  
Musst' un - sre Ra - che wei - chen,

*p*

Our just re - venge re - sign'd we,  
Musst' un - sre Ra - che wei - chen,

*cresc.*

just re - venge re - sign'd we, Be -  
un - sre Ra - che wei - chen, weil

*p*

giv'n!  
nicht!

Our just re - venge re -  
Musst' un - sre Ra - che

*p*

giv'n!  
nicht!

Our just re - venge re -  
Musst' un - sre Ra - che

*p*

Our just re - venge re -  
Musst' un - sre Ra - che

*pp tremolo.*

*un poco cresc.*

*cresc.*

Be-cause an an - gel pray'd,  
weil sie ein En - gel brach,

*cresc.*

Be-cause an an - gel pray'd,  
weil sie ein En - gel brach,

*cresc.*

Be - pray'd cause an an - gel  
weil sie ein En - gel brach,

*cresc.*

Be - pray'd cause an an - gel  
weil sie ein En - gel brach,

cause an an - gel pray'd,  
sie ein En - gel brach.

*cresc.*

sign'd we,  
wei - chen,

sign'd we,  
wei - chen,

*cresc.*

Be-cause an  
weil sie ein

*cresc.*

Be-cause an  
weil sie ein

*cresc.*

Be -  
weil



But yet this sword shall find  
 dies Schwert wird dich er - rei

But yet this sword shall find  
 dies Schwert wird dich er - rei

But yet this sword shall find  
 dies Schwert wird dich er - rei

But yet this sword shall find  
 dies Schwert wird dich er - rei

But yet this sword shall find  
 dies Schwert wird dich er - rei

an - gel En - gel	pray'd, brach,	But yet dies Schwert	this sword shall wird dich er -
an - gel En - gel	pray'd, brach,	But yet dies Schwert	this sword shall wird dich er -
cause an an - gel sie ein En - gel	pray'd, brach,	But yet dies Schwert	this wird

*fp* *cresc.*

thee, Un - less thou seek Heav'ns aid!  
 chen, harrst du in Sünd' und Schmach!

thee, Un - less thou seek Heav'ns aid! But  
 chen, harrst du in Sünd' und Schmach! Dies

thee, Un - less thou seek Heav'ns aid! But  
 chen, harrst du in Sünd' und Schmach! Dies

thee, Un - less thou seek Heav'ns aid!  
 chen, harrst du in Sünd' und Schmach!

thee, Un - less thou seek Heav'ns aid!  
 chen, harrst du in Sünd' und Schmach!

find thee, Un - less thou seek Heav'ns aid!  
 rei - chen, harrst du in Sünd' und Schmach!

find thee, Un - less thou seek Heav'ns aid!  
 rei - chen, harrst du in Sünd' und Schmach!

find thee, Un - less thou seek Heav'ns aid!  
 rei - chen, harrst du in Sünd' und Schmach!

sword shall find thee,  
 dich er - rei - chen,

*fp fp*

But yet this sword shall find thee! but  
 Dies Schwert wird dich er - rei - chen! Dies

yet this sword shall find thee, un - less thou seek Heav'n's aid, but  
 Schwert wird dich er - rei - chen, harrst du in Sünd'undSchmach,dies

yet this sword shall find thee, un - less thou seek Heav'n's aid, but  
 Schwert wird dich er - rei - chen, harrst du in Sünd'undSchmach,dies

But yet this sword shall find thee, but yet this  
 Dies Schwert wird dich er - rei - chen!Dies Schwert,dies

But yet this sword shall find thee, but yet this  
 Dies Schwert wird dich er - rei - chen!Dies Schwert,dies

But yet this sword shall sure - ly  
 Dies Schwert, Schwert wird dich er -

But yet this sword shall sure - ly  
 Dies Schwert, dies Schwert wird dich er -

*fp fp fp fp f P cresc.*

**Elisabeth.**

Great Heav'n, re -  
Lass hin zu

**Tannhäuser.**

Oh where shall I find mer - cy?  
Wie soll ich Gna - de fin - den?

**Walter.**

yet this sword shall find thee!  
Schwert wird dich er - rei - chen!

**Schreiber.**

yet this sword shall find thee!  
Schwert wird dich er - rei - chen!

**Wolfram.**

yet this sword shall find thee!  
Schwert wird dich er - rei - chen!

**Biterolf.**

yet this sword shall find thee! Our just revenge re -  
Schwert wird dich er - rei - chen! Muss' un-sre Ra - che

**Reinmar.**

sword, this sword shall find thee!  
Schwert wird dich er - rei - chen!

**Landgrave.**

sword, this sword shall find thee! Our just revenge re -  
Schwert wird dich er - rei - chen! Muss' un-sre Ra - che

find thee, sure - ly find thee!  
rei - chen, dich er - rei - chen!

find thee, sure - ly find thee!  
rei - chen, dich er - rei - chen!

*f* *f dim.* *p* *mf*

pent - ant kneel - ing, A  
dir ihn wal - len, du

oh where shall I find  
Wie bü - ssen mei - ne

Our just re-venge re - sign'd we,  
Musst' un - sre Ra - che wei - chen,

Our just re-venge re - sign'd we,  
Musst' un - sre Ra - che wei - chen,

Our just re-venge re - sign'd we,  
Musst' un - sre Ra - che wei - chen,

sign'd we,  
wei - chen,

Our just re-venge re - sign'd we,  
Musst' un - sre Ra - che wei - chen,

sign'd we,  
wei - chen,

Our just re-venge re -  
Musst' un - sre Ra - che

Our just re-venge re -  
Musst' un - sre Ra - che

*mf*

sin - ner sues for grace,  
Gott der Gnad' und Huld,

rest?  
Schuld?

All  
Mein

because an an - gel  
weil sie ein En - gel

because an an - gel pray'd,  
weil sie ein En - gel brach,

because an an - gel  
weil sie ein En - gel

because an an - gel pray'd,  
weil sie ein En - gel brach,

because an an - gel pray'd,  
weil sie ein En - gel brach,

because an an - gel pray'd,  
weil sie ein En - gel brach,

signd we,  
wei - chen,

signd we,  
wei - chen,

Thy boun - teous  
Ihm, der so

hope from me hath van - ishd,  
Heil sah' ich ent-schwin - den,

prayd,  
brach,

but yet this sword shall  
dich wird dies Schwert er -

prayd,  
brach,

but yet this sword shall find thee,  
dich wird dies Schwert er - rei - chen,

but yet this sword shall  
dich wird dies Schwert er -

but yet this sword shall find thee,  
dich wird dies Schwert er - rei - chen,

be-cause an an - gel prayd,  
weil sie ein En - gel brach,

be-cause an an - gel prayd,  
weil sie ein En - gel brach,

love re - - veal - - ing, turn not a -  
 tief ge - - fal - - len, ver - gieb der

De - spair with - in my breast!  
 mich flieht des Him - mels Huld!

but yet this sword shall find thee,  
 dich wird dies Schwert er - rei - chen,

find thee,  
 rei - chen,

but yet this sword shall find thee,  
 dich wird dies Schwert er - rei - chen,

un-less thou seek Heav'n's  
 harrst du in Sünd' und

find thee,  
 rei - chen,

un-less thou seek Heav'n's  
 harrst du in Sünd' und

but yet this sword shall find thee,  
 dich wird dies Schwert er - rei - chen,

but yet this sword shall find thee,  
 dich wird dies Schwert er - rei - chen,



way thy face, In  
Sün - - den Schuld, Für

I'll go, re - pen - tant  
Doch will ich bü - ssend

un-less thou seek Heav'n's aid,  
harrst du in Sünd' und Schmach,

un-less thou seek Heav'n's aid,  
harrst du in Sünd' und Schmach,

un-less thou seek Heav'n's aid,  
harrst du in Sünd' und Schmach,

aid,  
Schmach,

un-less thou seek Heav'n's aid,  
harrst du in Sünd' und Schmach,

aid,  
Schmach,

un-less thou seek Heav'n's aid,  
harrst du in Sünd' und Schmach,

un-less thou seek Heav'n's aid,  
harrst du in Sünd' und Schmach,

düst bend - - ing be -  
 ihn nur will ich

kneel - ing  
 wal - len,

This sword shall find thee,  
 Musst' auch die Ra - che,

This sword shall find thee,  
 Musst' auch die Ra - che,

This sword shall find thee,  
 Musst' auch die Ra - che,

This sword shall find thee,  
 Musst' auch die Ra - che,

This sword shall find thee,  
 Musst' auch die Ra - che,

This sword shall find thee,  
 Musst' auch die Ra - che,

aid.  
 Schmach,

This sword shall  
 Musst' auch die

aid.  
 Schmach,

This sword shall  
 Musst' auch die

fore

him

who

fle - - - - - hen,

mein

be - fore the throne of  
zer - schla - gen mei - - ne

this sword shall find thee,  
die Ra - che wei - chen,

this sword shall find thee,  
die Ra - che wei - chen,

this sword shall find thee,  
die Ra - che wei - chen,

this sword shall find thee,  
die Ra - che wei - chen,

this sword shall find thee,  
die Ra - che wei - chen,

this sword shall find thee,  
die Ra - che wei - chen,

find thee,  
Ra - che,

this sword shall  
die Ra - che

find thee,  
Ra - che,

this sword shall  
die Ra - che

holds the keys of  
Le - - - ben - sei Ge - - -

grace,  
Brust,

this sword shall find thee,  
musst' auch die Ra - che,

this sword shall find thee,  
musst' auch die Ra - che,

this sword shall find thee,  
musst' auch die Ra - che,

this sword shall find thee,  
musst' auch die Ra - che,

this sword shall find thee,  
musst' auch die Ra - che,

this sword shall find thee,  
musst' auch die Ra - che,

find thee,  
wei - chen,

find thee,  
wei - chen,

this sword shall  
musst' auch die

this sword shall  
musst' auch die

Heav'n!  
bet!

Oh,  
Lass

if bit - - ter tears are  
im Stau - - be nie - - der -

this sword shall find thee,  
die Ra - che wei - chen,

this sword shall find thee,  
die Ra - che wei - chen,

this sword shall find thee,  
die Ra - che wei - chen,

this sword shall find thee,  
die Ra - che wei - chen,

this sword shall find thee,  
die Ra - che wei - chen,

this sword shall find thee,  
die Ra - che wei - chen,

find thee,  
Ra - che,

this sword shall  
die Ra - che

find thee,  
Ra - che,

this sword shall  
die Ra - che

let ihn Thy light re - - -  
 ihn das Leuch - - - ten

heal - ing,  
 fal - len,

yes, yes, this sword  
 dich wird dies Schwert

yes, yes, this sword  
 dich wird dies Schwert

yes, yes, this sword  
 dich wird dies Schwert

yes, yes, this sword  
 dich wird dies Schwert

yes, yes, this sword  
 dich wird dies Schwert

yes, yes, this sword  
 dich wird dies Schwert

yes, yes, this sword  
 dich wird dies Schwert

find thee, wei - chen,

find thee, wei - chen,

yes, yes, this  
 dich wird dies

yes, yes, this  
 dich wird dies

store - him, Oh,  
 se - - - - - hen, eh'

In dust I'll hide my  
 Zer - knir - - - - - schung sei mir

shall sure-ly find thee,  
 den - noch er - rei - chen,

shall sure-ly find thee,  
 den - noch er - rei - chen,

shall sure-ly find thee,  
 den - noch er - rei - chen,

shall sure-ly find thee,  
 den - noch er - rei - chen,

shall sure-ly find thee,  
 den - noch er - rei - chen,

shall sure-ly find thee,  
 den - noch er - rei - chen,

sword  
 Schwert

shall sure - ly  
 den - noch er -

sword  
 Schwert

shall sure - ly  
 den - noch er -

let him be for-giv'n!  
er in Nacht ver-geht!

face!  
Lust!

Oh  
0

yes, yes, this sword  
dich wird dies Schwert

yes, yes, this sword  
dich wird dies Schwert

yes, yes, this sword  
dich wird dies Schwert

shall surely  
dennoch er-

shall surely  
dennoch er-

shall surely find thee,  
dennoch er-rei-chen

shall surely find thee,  
dennoch er-rei-chen

find thee,  
rei-chen,

find thee,  
rei-chen,

yes, yes, this sword  
dich wird dies Schwert

yes, yes, this sword  
dich wird dies Schwert

shall surely find thee,  
dennoch er-rei-chen



All hope on earth re -  
 Mit freu - - - di - gem Er -

let me be for - giv - en,  
 dass nur er ver - söh - net,

shall sure-ly find thee,  
 den-noch er - rei - chen,

shall sure-ly find thee, un - less thou seek Heav'n's  
 den-noch er - rei - chen, harrst du in Sünd' und

find thee,  
 rei - chen,

find thee, un - less thou seek Heav'n's  
 rei - chen, harrst du in Sünd' und

un - less thou seek Heav'n's  
 harrst du in Sünd' und

shall sure-ly find thee, un -  
 den-noch er - rei - chen, harrst

shall sure-ly find thee, un -  
 den-noch er - rei - chen, harrst

*pp tremolo.*

sign - - ing, Thee I im - plore for  
 be - - ben, lass dir ein O - pfer

By her, — the heav'n-ly maid. Whose heart  
 der En - gel mei-ner Noth, der sich,

*p cresc.*  
 un-less thou seek Heav'n's aid!  
 harrst du in Sünd' und Schmach!

*cresc.*  
 aid, un-less thou seek Heav'n's  
 Schmach, harrst du in Sünd' und

*p cresc.*  
 un-less thou seek Heav'n's aid!  
 harrst du in Sünd' und Schmach!

*cresc.*  
 aid, un-less thou seek Heav'n's  
 Schmach, harrst du in Sünd' und

*p cresc.*  
 un-less thou seek Heav'n's aid!  
 harrst du in Sünd' und Schmach!

*cresc.*  
 aid, un-less thou seek Heav'n's  
 Schmach, harrst du in Sünd' und

*cresc.*  
 less — thou seek Heav'n's  
 du — in Sünd' und

*cresc.*  
 less — thou seek Heav'n's  
 du — in Sünd' und

*cresc.*  
 less — thou seek Heav'n's  
 du — in Sünd' und

*poco cresc.*  
*cresc.*

aid, My life,  
 weih'n: nimm hin,

by me was riv - - enl Whose heart  
 so frech ver - höh - - net, so frech

But yet this sword  
 Dich wird dies Schwert,

aid! But yet this sword  
 Schmach! Dich wird dies Schwert,

But yet this sword yes, yes, this  
 Dich wird dies Schwert, dich wird dies

aid! But yet this sword yes, yes, this  
 Schmach! Dich wird dies Schwert, dich wird dies

But yet this sword yes, yes, this sword  
 Dich wird dies Schwert, dich wird dies Schwert

aid! yes, yes, this sword  
 Schmach! dich wird dies Schwert

aid! But yet this sword,  
 Schmach! Dich wird dies Schwert,

aid! But yet this sword,  
 Schmach! Dich wird dies Schwert,

*piu f* *ff mf*

with - out re - pin - - ing,  
o nimm mein Le - - ben!

-by ma was riv - - en! Whom  
von mir ver - höh - - net! zum

yes, yes, this sword  
dich wird dies Schwert

shall surely find thee,  
dennoch er-rei-chen,

yes, yes, this sword  
dich wird dies Schwert

shall surely find thee,  
dennoch er-rei-chen,

sword  
Schwert

shall surely find thee,  
dennoch er-rei-chen,

sword  
Schwert

shall surely find thee,  
dennoch er-rei-chen,

shall surely find thee,  
dennoch er-rei-chen,

shall surely find thee,  
dennoch er-rei-chen,

*mf*  
yes, yes, this sword  
dich wird dies Schwert

shall sure-ly  
dennoch er-

*mf*  
yes, yes, this sword  
dich wird dies Schwert

shall sure-ly  
dennoch er-

I of - fer up, —  
 Ich nenn' es nicht.

base - - ly I be - - trayd!  
 Op - - fer doch mir bot!

*cresc.*  
 yes, yes, this sword, this sword, this sword,  
 dich wird dies Schwert, dich wird dies Schwert, *cresc.*

*cresc.*  
 yes, yes, this sword, this sword, this sword,  
 dich wird dies Schwert, dich wird dies Schwert, *cresc.*

yes, yes, this sword, this sword, this sword,  
 dich wird dies Schwert, dich wird dies Schwert, *cresc.*

yes, yes, this sword, this sword, this sword,  
 dich wird dies Schwert, dich wird dies Schwert, *cresc.*

yes, yes, this sword, this sword, this sword,  
 dich wird dies Schwert, dich wird dies Schwert, *cresc.*

yes, yes, this sword, this sword, this sword,  
 dich wird dies Schwert, dich wird dies Schwert, *cresc.*

yes, yes, this sword, this sword, this sword,  
 dich wird dies Schwert, dich wird dies Schwert, *cresc.*

find thee, rei-chen, yes, yes, this sword, this sword shall  
 dich wird dies Schwert, dich wird dies

find thee, rei-chen, yes, yes, this sword, this sword shall  
 dich wird dies Schwert, dich wird dies

*cresc.*

*p molto cresc.*



giv - en, by her,  
 söh - net, der En -

*p*  
 un - less thou seek Heav'n's aid,  
 harrst du in Sünd' und Schmach,

*p*  
 un - less thou seek Heav'n's aid,  
 harrst du in Sünd' und Schmach,

*p*  
 un - less thou seek Heav'n's aid,  
 harrst du in Sünd' und Schmach,

*p*  
 un - less thou seek Heav'n's aid,  
 harrst du in Sünd' und Schmach,

*p*  
 un - less thou seek Heav'n's aid,  
 harrst du in Sünd' und Schmach,

*p*  
 un - less thou seek Heav'n's aid,  
 harrst du in Sünd' und Schmach,

*p*  
 un - less thou seek Heav'n's aid,  
 harrst du in Sünd' und Schmach,

*cresc.*  
 aid, un - less thou  
 Schmach, harrst du in

*cresc.*  
 aid, un - less thou  
 Schmach, harrst du in

*cresc.*  
*cresc. poco a poco*

the heav'n - ly maid,  
gel mei - ner Noth,  
*cresc.*  
un - less thou seek Heav'n's  
harrst du in Sünd' und  
*cresc.*  
un - less thou seek Heav'n's  
harrst du in Sünd' und  
*cresc.*  
un - less thou seek Heav'n's  
harrst du in Sünd' und  
*cresc.*  
un - less thou seek Heav'n's  
harrst du in Sünd' und  
un - less thou seek Heav'n's  
harrst du in Sünd' und  
un - less thou seek Heav'n's  
harrst du in Sünd' und  
un - less thou seek Heav'n's  
harrst du in Sünd' und  
un - less thou seek Heav'n's  
harrst du in Sünd' und  
seek Heav'n's aid,  
Sünd' und Schmach,  
seek Heav'n's aid,  
Sünd' und Schmach,  
\* *And.* \*





earth re - sign -  
nimm mein Le -

riv - en! whom base - ly I be -  
höh - net, zum Op - fer doch mir

aid, un - less thou seek Heav'n's aid, un - less thou  
Schmach, harrst du in Sünd' und Schmach, harrst du in

aid, un - less thou seek Heav'n's aid, un - less thou  
Schmach, harrst du in Sünd' und Schmach, harrst du in

aid, un - less thou seek Heav'n's aid, un - less thou  
Schmach, harrst du in Sünd' und Schmach, harrst du in

aid, un - less thou seek Heav'n's aid, un - less thou  
Schmach, harrst du in Sünd' und Schmach, harrst du in

aid, un - less thou seek Heav'n's aid, un - less thou  
Schmach, harrst du in Sünd' und Schmach, harrst du in

aid, un - less thou seek Heav'n's aid, un - less thou  
Schmach, harrst du in Sünd' und Schmach, harrst du in

seek Heav'n's aid, un - less thou seek Heav'n's  
Sünd' und Schmach, harrst du in Sünd' und

seek Heav'n's aid, un - less thou seek Heav'n's  
Sünd' und Schmach, harrst du in Sünd' und

*più cresc.*

*Ped.* \* *Ped.* \* *Ped.* \*

*Più moto.*

ing!  
ben!

tray'd!  
bot!

Oh where is mer - cy?  
Wie soll ich Gna - de,

seek, un - less thou seek Heav'n's aid! This sword  
Sünd', harrst du in Sünd' und Schmach! Dies Schwert

seek, un - less thou seek Heav'n's aid! This sword  
Sünd', harrst du in Sünd' und Schmach! Dies Schwert

seek, un - less thou seek Heav'n's aid! This sword  
Sünd', harrst du in Sünd' und Schmach! Dies Schwert

seek, un - less thou seek Heav'n's aid! This sword  
Sünd', harrst du in Sünd' und Schmach! Dies Schwert

seek, un - less thou seek Heav'n's aid! This sword  
Sünd', harrst du in Sünd' und Schmach! Dies Schwert

aid, un - less thou seek Heav'n's aid! This  
Schmach, harrst du in Sünd' und Schmach! Dies

aid, un - less thou seek Heav'n's aid! This  
Schmach, harrst du in Sünd' und Schmach! Dies

*Più moto.*

*f* *più f* *ff*

All hope on earth re -  
Mit freu - - di - gem Er -

wher shall I find it? All hope hath van - ishd with-in my breast!  
wie Gna-de fin - den? Wie soll ich bü - ssen die grosse Schuld?

shall find thee, un-less thou seek heav'n - ly  
er - reicht dich, ver-harrst du in Sünd' und

shall find thee, un-less thou seek heav'n - ly  
er - reicht dich, ver-harrst du in Sünd' und

shall find thee, un-less thou seek heav'n - ly  
er - reicht dich, ver-harrst du in Sünd' und

shall find thee, un-less thou seek heav'n - ly  
er - reicht dich, ver-harrst du in Sünd' und

shall find thee, un-less thou seek heav'n - ly  
er - reicht dich, ver-harrst du in Sünd' und

shall find thee, un-less thou seek heav'n - ly  
er - reicht dich, ver-harrst du in Sünd' und

sword Schwert, shall er - find reicht thee dich yet, noch, shall find thee harrst du in

sword Schwert, shall er - find reicht thee dich yet, noch, shall find thee harrst du in

sign - - - ing, on Thee  
be - - - ben lass dir

With-in my breast all hope hath van - ish'd, all hope hath van - ish'd,  
Der See-le Heil sah' ich entschwin - den, mich flieht auf e - wig

aid! This sword shall find thee  
Schmach! Dies Schwert er - reicht dich

aid! This sword shall find thee  
Schmach! Dies Schwert er - reicht dich

aid! This sword shall find thee  
Schmach! Dies Schwert er - reicht dich

aid! This sword shall find thee  
Schmach! Dies Schwert er - reicht dich

aid! This sword shall find thee  
Schmach! Dies Schwert er - reicht dich

aid! This sword shall find thee  
Schmach! Dies Schwert er - reicht dich

aid! This sword shall find thee  
Schmach! Dies Schwert er - reicht dich

aid! This sword shall find thee  
Schmach! Dies Schwert er - reicht dich

aid! This sword shall find thee  
Schmach! Dies Schwert er - reicht dich

yet! This sword, this sword shall find  
Schmach! Dies Schwert, dies Schwert er - reicht

yet! This sword, this sword shall find  
Schmach! Dies Schwert, dies Schwert er - reicht

yet! This sword, this sword shall find  
Schmach! Dies Schwert, dies Schwert er - reicht

*ff*  
*V*

I call for aid, I call  
 ein Op-fer weih'n, ein Op-fer  
 with - in my breast! I'll go, re - pen - tant  
 des Him - mels Huld! Doch will ich bü - ssend  
 yet, un - less thou seek for aid, for  
 noch, harrst du in Sünd' und Schmach, in  
 yet, un - less thou seek for aid, for  
 noch, harrst du in Sünd' und Schmach, in  
 yet, un - less thou seek for aid, for  
 noch, harrst du in Sünd' und Schmach, in  
 yet, un - less thou seek for aid, for  
 noch, harrst du in Sünd' und Schmach, in  
 yet, un - less thou seek for aid, for  
 noch, harrst du in Sünd' und Schmach, in  
 yet, un - less thou seek for aid, for  
 dich harrst du in Sünd' und Schmach, in  
 yet, un - less thou seek for aid, for  
 dich harrst du in Sünd' und Schmach, in

Musical score for Wagner's Tannhäuser, Act II. The score is written for voice and piano. It features multiple systems of vocal lines (soprano, alto, tenor, and bass) and piano accompaniment. The lyrics are in German and English. The music is in the key of D major and 4/4 time. The score includes dynamic markings such as *ff* and *ff*. The piano part features a prominent bass line with chords and arpeggios.

for aid! My  
 fer weihn! Nimm

kneel-ing, be-fore the throne of grace, if bit - - ter tears are  
 wal-len, zerschla - gen mei-ne Brust, im Stau - - be nie-der-

heav'n - ly aid! This sword sure - ly shall  
 Sünd' und Schmach! Dies Schwert wird dich er-

heav'n - ly aid! This sword sure - ly shall  
 Sünd' und Schmach! Dies Schwert wird dich er-

heav'n - ly aid! This sword sure - ly shall  
 Sünd' und Schmach! Dies Schwert wird dich er-

heav'n - ly aid! This sword sure - ly shall  
 Sünd' und Schmach! Dies Schwert wird dich er-

heav'n - ly aid! This sword sure - ly shall  
 Sünd' und Schmach! Dies Schwert wird dich er-

heav'n - ly aid! This sword sure - ly shall  
 Sünd' und Schmach! Dies Schwert wird dich er-

heav'n - ly aid! This sword sure - ly shall  
 Sünd' und Schmach! Dies Schwert wird dich er-

heav'n - ly aid! This sword sure - ly shall  
 Sünd' und Schmach! Dies Schwert wird dich er-

heav'n - ly aid! This sword sure - ly shall  
 Sünd' und Schmach! Dies Schwert wird dich er-

heav'n - ly aid! This sword sure - ly shall  
 Sünd' und Schmach! Dies Schwert wird dich er-

ff

f

life I of - - fer up!  
hin, o nimm es hin!

heal - ing, in dust I'll hide my face! But - - - let her for -  
fal - len, Zer - knirschung sei mir Lust! O! - - - dass nur ver -

find thee, sure - - ly shall find thee!  
rei - - chen, wird dich er - rei - chen!

find thee, sure - - ly shall find thee!  
rei - - chen, wird dich er - rei - chen!

find thee, sure - - ly shall find thee, this sword  
rei - - chen, wird dich er - rei - chen, dies Schwert

find thee, sure - - ly shall find thee, this sword  
rei - - chen, wird dich er - rei - chen, dies Schwert

find thee, sure - - ly shall find thee, this sword  
rei - - chen, wird dich er - rei - chen, dies Schwert

find thee, sure - - ly shall find thee, this sword  
rei - - chen, wird dich er - rei - chen, dies Schwert

ly shall find thee, Yes, yes, this  
dich er - rei - - chen, dich wird dies

ly shall find thee, Yes, yes, this  
dich er - rei - - chen, dich wird dies

8

*p*



ac - - cept the sac - ri -  
 Ich nenn' es nicht mehr

give me, the heav'nly maid-en, Whose heart, whose heart by me was  
 höh-net, von mir ver - höh - net, - der sich so frech von mir ver-

shall sure-ly find thee, this sword - shall find -  
 wird dich er - rei - chen, dies Schwert - wird dich -

shall sure-ly find thee, this sword - shall find -  
 wird dich er - rei - chen, dies Schwert - wird dich -

shall sure-ly find thee, this sword - shall find -  
 wird dich er - rei - chen, dies Schwert - wird dich -

shall sure-ly find thee, this sword - shall find -  
 wird dich er - rei - chen, dies Schwert - wird dich -

sword shall sure-ly find thee, un - less thou seek heav'n - ly  
 Schwert den-noch er - rei - chen, har - rest du in Sünd' und

sword shall sure-ly find thee, un - less thou seek heav'n - ly  
 Schwert den-noch er - rei - chen, har - rest du in Sünd' und

*cresc.*

fice, mein, riv - en, höh - net, This sword wird, This sword wird, thee, yes, 'twill dies Schwert wird, thee, yes, 'twill dies Schwert wird, thee, yes, 'twill dies Schwert wird, aid, Schmach! Dies Schwert wird, aid, Schmach! Dies Schwert wird, gra - cious nicht mehr, by me was riv - en, whom base - ly I be - mir, höh - net, von mir ver - höh - net, zum Op - fer doch mir, This sword sure - ly yet shall find thee, un - less thou seek Heav'n's Dics Schwert wird dich noch er - rei - chen, harrst du in Sünd' und, This sword sure - ly yet shall find thee, un - less thou seek Heav'n's Dics Schwert wird dich noch er - rei - chen, harrst du in Sünd' und, thee, yes, 'twill sure-ly find thee, un - less now thou seek, for heav'n-ly dies Schwert wird dich er - rei - chen, harrst du noch in Sünd', in Sünd' und, thee, yes, 'twill sure-ly find thee, un - less now thou seek, for heav'n-ly dies Schwert wird dich er - rei - chen, harrst du noch in Sünd', in Sünd' und, thee, yes, 'twill sure-ly find thee, un - less now thou seek, for heav'n-ly dies Schwert wird dich er - rei - chen, harrst du noch in Sünd', in Sünd' und, aid, This sword yet shall sure - ly find thee, un - less thou seek Heav'n's Schmach! Dies Schwert wird dich noch er - rei - chen, harrst du in Sünd' und, aid, This sword shall sure-ly find thee, un - less now thou seek for heav'n-ly Schmach! Dies Schwert wird dich er - rei - chen, harrst du noch in Sünd', in Sünd' und.

Meno mosso. (♩ = 6)

Heav'n!  
mein!

trayd!  
bot!

aid!  
Schmach!

aid!  
Schmach!

aid!  
Schmach!

aid!  
Schmach!

aid!  
Schmach!

aid!  
Schmach!

aid!  
Schmach!

aid!  
Schmach!

aid!  
Schmach!

aid!  
Schmach!

Chorus of younger Pilgrims. (From the back, below, as sounding from the valley.)

SOPRANO I.

SOPRANO II.

ALTO I.

ALTO II.

At Thy au - gust and ho - ly -  
Am ho - hen Fest der Gnad'und

At Thy au - gust and ho - ly  
Am ho - hen Fest der Gnad'und

Meno mosso. (♩ = 6)

*ff*

*p*

shrine, I go to seek the grace di - vine. Thrice bless - ed,  
 Huld, in *p* De - muth sühn' ich mei - ne Schuld. Ge - seg - net,

*cresc.*

shrine, I go to seek the grace di - vine. Thrice bless - ed,  
 Huld, in *p* De - muth sühn' ich mei - ne Schuld. Ge - seg - net,

*cresc.*

who Thy prom - ise know! Ab - solv'd by pen - ance shall they  
 wer - im Glau - ben treu! Er wird er - löst durch Buss und

who Thy prom - ise know! Ab - solv'd by pen - ance shall they  
 wer - im Glau - ben treu! Er wird er - löst durch Buss und

(All in listening to the Chant, have relaxed their threatening gestures and assumed a more softened expression. Tannhäuser, whose features are brightened by a ray of sudden hope, rapidly turns towards the direction from which the sounds proceed.)

**Allegro.**

**Tannhäuser.**

(He rushes away.)

To Nach Rom! Rom!

go. Reu? go. Reu?

**Allegro.** (♩ = 100)

*Vns.* *ff*

*Wind.*

Elisabeth.

(They call after him.)

To Rome!  
Nach Rom!

Walter.

(The Curtain falls.)

To Rome!  
Nach Rom!

Schreiber.

To Rome!  
Nach Rom!

Wolfram.

To Rome!  
Nach Rom!

Biterolf.

To Rome!  
Nach Rom!

Reinmar.

To Rome!  
Nach Rom!

Landgrave.

To Rome!  
Nach Rom!

Chorus of Nobles.

To Rome!  
Nach Rom!

To Rome!  
Nach Rom!

*Tutti.*

*ff*

*Trpts. & Trombones.*

End of Act II

Wagner  
Tannhäuser  
Act III

Introduction. — Tannhäuser's Pilgrimage.

2 Flutes and Piccolo, Oboes, B flat Clarionets, V.-Horns in F, Horns in E flat, Bassoons, 3 Trumpets in E flat, 3 Trombones, Bass Tuba, Kettle - Drums and Strings.

Andante assai lento. (♩ = 50.) *Obs & Cls*

Piano.

*4 Horns & 2 Bassoons.*

Musical score for Piano and Horns & Bassoons. The piano part is in the upper system, and the Horns & Bassoons part is in the lower system. The piano part starts with a *p* dynamic and features a melodic line with eighth notes. The Horns & Bassoons part provides harmonic support with chords and some melodic fragments. Dynamics include *p* and *pp*.

Musical score for Strings. The strings play a rhythmic pattern of eighth notes in the lower register, with some melodic movement in the upper register. Dynamics include *pp*.

*Horns & Bassoons.*

Musical score for Horns & Bassoons and Strings. The Horns & Bassoons part is in the upper system, and the Strings part is in the lower system. The Horns & Bassoons part has a melodic line with eighth notes. Dynamics include *pp* and *p*.

*V.-Horn.*

Musical score for V.-Horn, Horn, and Bassoons. The V.-Horn part is in the upper system, and the Horn and Bassoons parts are in the lower system. The V.-Horn part has a melodic line with eighth notes. Dynamics include *più p*, *pp*, *p*, and *poco cresc.*

*Cl. 2.*

*Cl. 1.*

*Ob.*

Musical score for Cl. 2, Cl. 1, and Ob. The Cl. 2 part is in the upper system, and the Cl. 1 and Ob parts are in the lower system. The Cl. 2 part has a melodic line with eighth notes. Dynamics include *dim.*, *p*, and *poco cresc.*

dim. *p* *pp poco cresc.* *dim.*  
*Strings.*

*Obs. Cls. Horns & Bassoons.*

*pp p mf dim. p più p*

*Cello.* *Cls. Horns & Bassoons.*

*p ff dim. f dim. p f dim.*  
*Strings.*

*p pp poco cresc.*  
*K. Drums.*

*pp*

*f più f*

*ff* *dim.* *p pp*

Trombones, Trumpets, & Tuba.

This system shows the beginning of the piece for Trombones, Trumpets, and Tuba. The music is in 4/4 time with a key signature of two flats. It starts with a fortissimo (*ff*) dynamic, followed by a decrescendo (*dim.*) to piano (*p*) and pianissimo (*pp*). The notation includes various rhythmic patterns and dynamic markings.

*cresc.*

This system continues the music for Trombones, Trumpets, and Tuba. It features a crescendo (*cresc.*) dynamic marking. The music consists of rhythmic patterns in both the upper and lower staves.

*f più f ff*

This system continues the music for Trombones, Trumpets, and Tuba. It features a series of dynamic markings: *f*, *più f*, and *ff*. The music consists of rhythmic patterns in both the upper and lower staves.

*dim.*

This system continues the music for Trombones, Trumpets, and Tuba. It features a decrescendo (*dim.*) dynamic marking. The music consists of rhythmic patterns in both the upper and lower staves.

*molto cresc.*

This system continues the music for Trombones, Trumpets, and Tuba. It features a *molto cresc.* dynamic marking. The music consists of rhythmic patterns in both the upper and lower staves.

*più f*

Trombones & Trumpets.

This system continues the music for Trombones and Trumpets. It features a *più f* dynamic marking. The music consists of rhythmic patterns in both the upper and lower staves.



*Horns & Bassoons.*

*ff* *ff* *ff* *f dim.* *fp*

*4 Violins with mutes.*

*piu p* *pp* *pp* *p* (With great expression.)

*expression.)* *Cl.s. p*

*2 Obs.* *Fl.* *Fl.*

*pp* *p* *piu p* *pp*

*2 Cl.s.* *Fl.* *Fl.* *Cello* \*

(The Curtain rises. The valley beneath the Wartburg, as in the first Act. It is near sunset. On the small eminence, R. H., Elisabeth is kneeling before the shrine in prayer. Wolfram comes down from a forest-path, L. H. He stops when he has descended half-way, perceiving Elisabeth.)

*Wind.*

*pp* *piu p*

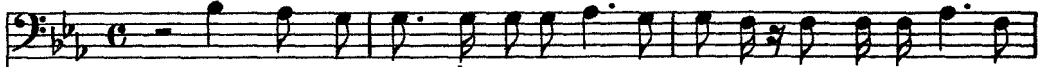
## Scene I.

## Elisabeth, Wolfram, and the Elder Pilgrims.

Wolfram.  
Moderato.

Full Orchestra in the Tutti.

Voice.



By yon - der shrine I'm ev - er sure to find her, kneeling in fer - vent  
Wohl wusst' ich hier sie im Ge - bet zu fin - den, wie ich so oft sie

*Strs.*

Piano.



prayer, when my lone - ly and joyless way back to the val - ley leads me.  
tref - fe, wenn ich ein - sam aus wald'ger Höh' mich in das Thal ver - ir - re.

(♩=66.)



The death - blow, struck by him, with - in her, She prays that Heav'n may  
Den Tod, den er ihr gab, im Herzen, da - hin gestreckt in



shrive the sin - ner, His weal im - plor - ing day and night. - Oh  
brünst' - gen Schmerzen, fleht für sein Heil sie Tag und Nacht: - o

bless - ed love, how great thy might!  
heil' - ger Lie - be ew' - ge Macht!

Wind.

The pil - grims soon from Rome will be re -  
Von Rom zu - rück er - war - tet sie die

turn - ing, The year de - clines, ere long they must be here.  
Pil - ger, schon fällt das Laub, die Heimkehr steht be - vor:

(♩=80.)  
Wind.

Will he re - turn, re - pent - ant and ab - solv'd?  
kehrt Er mit den Be - gna - dig - ten zu - rück?

This doth she pray for, Heav'n en - treat - ing, Ye saints,  
Dies ist ihr Fra - gen, dies ihr Fle - hen, ihr Heil'

— oh grant their hap - py meet - ing! Although my wound may  
 - gen, lasst er - füllt es se - hen! Bleibt auch die Wun - de

*dim.* *p* *più p*

nev - er heal, - Oh may she ne'er my an - guish feel!  
 un - ge - heilt, - O! würd' ihr Lind' rung nur er - theilt!

*pp* *f* *dim.* *p*

(As he is about to descend into the valley, he hears the Pilgrims' Chant, and again stops.)

**Wolfram.**  
*rit.*

**Andante maestoso.**

Oh may she ne'er my an - guish feell  
 O! würd' ihr Lind' rung nur er - theilt!

**TENORS.**

**CHORUS of ELDER PILGRIMS** (at a great distance, slowly approaching the stage.)

**BASSES.**

Once more with joy, oh my home, I may  
 Be - glückt darf nun dich, o Hei-math, ich

Once more, with joy, friends and home I may  
 Be - glückt darf nun dich, o Hei-math, ich

**Andante maestoso.** (♩=50.)

*p rit.* *pp* *p* *ad lib.*

**Elisabeth** (rises as she hears the Chant.)

The Pilgrims' song:—  
Dies ist ihr Sang.—

**Wolfram.**

They come at last,—  
Die Pil-ger sind's,—

meet thee;  
schau-en

meet; Once more, ye fair flow'r-y mead - ows, I  
schau'n und grü - - ssen froh dei - ne lieb - li - chen

meads I may  
lieb - li - chen

'Tis they!  
Sie sind's!

it is the pi-ous chant, tell-ing of the sin ab - solvd and pardon granted!  
es ist die fromme Wei - se, die der empfang'nen Gna - de Heil ver - kün-det.

greet ye;  
Au - en;

My pil - - grim - staff hence -  
nun lass' ich ruh'n den

greet;  
Au'n;

They have re-turn'd!  
 Sie keh-ren heim!

forth— may rest, Since Heav'n's sweet— peace is with-  
 Wan - der - stab, weil Gott— ge - treu ich ge -

Ye Saints, oh let me know my task, That I may  
 Ihr Heil' - gen, zeigt mir jetzt mein Amt, dass ich mit

Oh Heav - en, let her heart be  
 O Him - mel, stär-ke jetzt ihr

in— my breast.  
 pil - gert hab'!

*f* *p* *tremolo.*

wor - - - thi-ly ful - fil it!  
 Wür - - - de es er - fül-le!

strong If now her fate must be de - cided!  
 Herz für die Ent-schei - dung ih-res Lebens!

(coming gradually nearer.) The sin - ner's plaint on high was\_  
 Durch Sühn' und Buss' hab' ich ver -

*p* *pp*

heard, Ac - cept - ed by a gra - cious Lord, The\_  
 söhnt den Her - ren, dem mein Her - ze fröhnt, der -

tears I laid be - fore His shrine, Are turn'd to\_  
 mei - ne Reu' mit Se - gen krönt, den Her - ren,

(Here the Pilgrims come on the stage by front entrance R.H. Dur-

hope and joy di vine, Oh Lord, e - -  
 dem mein Lied er tönt, den Her - - ren,

*p cresc.*

*Strs.*

*p*

ing the following they pass by the eminence where Elisabeth is, and slowly pass through the valley towards the background.)

ter - nal praise be - Thine! The  
 dem mein Lied er - tönt! Der

*a 2.* *ff*

*cresc.*

*Wind.*

bless - - - ed source of Thy  
 Gra - - - de Heil ist dem

*Tutti.* *simile.*

*ff*



mer - - cy o'er - - flow - - ing, On  
 Bü - - sser be - - schie - - den, er

*ff*

souls re - - pent - - - - ant, who  
 geht einst ein in der

*ff*

seek Thee, be - - stow - - ing; Or  
 Se - - li - - gen Frie - - den, vor

*ff*

hell and death  
 Höll' und Tod ist

*ff*

have no fear, My  
ihm nicht bang, d'rum

*ff*

gra - - - cious Lord is  
preis' ich Gott mein

*ff*

ev - - - er near. Hal-  
Le - - - be - lang! Hal-

*ff*

(Quite at the back, going off slowly.)

le - lu - jah! Hal - le - lu -  
le - lu - ja! Hal - le - lu -

*f* *dim.*

jah, e - - ter - - - - - nal - -  
 ja, in E - - - - - wig - -

*mf* *dim.*

ly, e - - ter - - - - - nal -  
 keit, in E - - - - - wig -

a 2.

*Wind.* *p* *più p*

**Elisabeth** (who has been anxiously watching whether Tannhäuser is amongst the Pilgrims, sorrowful but composed.)

He will re - turn no more!  
 Er keh - ret nicht zu - rück!

*p*

ly! keit! (The Pilgrims go further away, and at last disappear through an opening in the valley.)

Once more, with  
Be - glückt darf

*p*

*tremolo.* *pp* *pp* *ad lib.*

joy, oh— my home I, may meet thee; Once more, ye fair flow-'ry  
 nun dich,— of Hei-math, ich schau-en, und grü-ssen froh dei-ne

joy, friends and home I may meet; Once more these fair flow-'ry  
 nun dich,— of Hei-math, ich schau'n, und grü-ssen froh dei-ne

meads, I may greet ye; My pil-grim-staff hence-forth may rest.—  
 lieb-lichen Au-en! Nun lass' ich ruhn den Wan-der-stab—

meads I may greet; My pil-grim-staff hence-forth may rest.—  
 lieb-lichen Au'n! Nun lass' ich ruhn den Wan-der-stab—

(dying away.)

(dying away.)

**Elisabeth** (with great solemnity, falling on her knees.)  
 Lento. (♩ = 60) *ff* *dim.* *p*

Oh bless-ed Vir-gin, hear my pray-er! Thou star of glo-ry,  
 All-mächt'-ge Jungfrau, hör'mein Fle-hen! Zu dir, Ge-pries'-ne,

*cresc.* *ff* *dim.* *p* *più p*

Wood, Horns & Trombones. Cl. Bass Cl. & Bassoons. Horns.

look on me! Here in the dust I bend be-fore thee, Now from this  
 ru-fe ich! Lass mich im Staub vor dir ver-ge-hen, o! nimm von

*Ob.* *B. Cl.*

earth, oh set me free, now from this earth, oh set me free! Let me, a  
 die - ser Er - de mich, o! nimm von die - ser Er - de mich! Mach', dass ich

*più p* *mezza voce.* (♩ = 66.)

*p* *pp*

maiden, pure and white, Enter in - to thy king - dom bright; Let me, a  
 rein und en - gel - gleich ein - ge - he in dein se - lig Reich; mach', dass ich

maid - en, pure and white, Enter in - to thy king - dom bright! If  
 rein und en - gel - gleich ein - ge - he in dein se - lig Reich! Wenn

*p* *a little more animated.*

*pp* *p*

vain desires and earth - ly long - ing Have turn'd my heart from thee a -  
 je, in thör - gem Wahn be - fan - gen, mein Herz sich ab - ge - wandt von -

(♩ = 72.)

*p* *F.* *dim.*

way, The sinful hopes with - in me thronging, Before thy bless - ed  
 dir, wenn je ein sün - di - ges Ver - lau - gen, ein welt - lich Seh - nen

*p* *dim.*

*Slower.*

feet I lay; I'll wrestle with the love I cherish'd Until in death its  
 keimt' in mir: so rang ich un-ter tau-send Schmerzen, dass ich es töd' u

*pp* *cresc.* *f* *dim.* *p*

*dim.**Tempo I.*

flame hath perish'd.  
 mei - nem Her-zen.

If of my sin thou wilt not shrive me,  
 Doch, konnt' ich je - den Fehl nicht bü - ssen,

*pp* *B.C.* *rallent.* *pp* *p*

Yet in this hour, oh grant thy aid! — In this hour, oh grant thy  
 so nimm dich gnä - dig mei - ner an! — Nimm dich gnä - dig mei - ner

*pp* *più p* *pp*

aid! Till thy e - ter - nal peace thou give me, I vow to live and  
 an, dass ich mit de - muth - vol - lem Grüs - sen als würd - 'ge Magd dir

*p* *più p*

die thy maid. And on thy bounty I will call, That heav'nly  
 na - hen kann: um dei - ner Gna - den reich - ste Huld nur an - zu -

*p* *pp*

grace on him may fall, yes, on thy bounty I will call, that heav'n-ly  
 fleh'n für sei - ne Schuld, um dei - ner Gnaden reich - ste Huld nur an - zu -

The first system features a vocal line in G major with a key signature of one flat (F major) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *p*, with a *cresc.* marking at the end.

grace on him may fall!  
 fleh'n für sei - - ne Schuld!

The second system continues the vocal line. The piano accompaniment includes dynamics *f*, *p*, *più p*, and *pp*. A tempo marking of  $\text{♩} = 72$  is present. A performance instruction in parentheses reads: "(She remains for a time absorbed, then rising)".

slowly, perceives Wolfram, who would approach and speak to her.)

The third system shows the piano accompaniment for the vocalist's silent period. It features a *pp* dynamic and a *rit.* marking.

(She makes a gesture that he is not to speak to her.)

The fourth system continues the piano accompaniment. It includes a *fl.* marking and a *rit.* marking. A performance instruction in parentheses reads: "(She makes a gesture that he is not to speak to her.)". The bottom of the system is labeled "Cello." and "Strings silent."

Wolfram.

Oh roy - al maid, shall I not guide thee homeward?  
 E - li - sa - beth, dürft' ich dich nicht ge - lei - ten?

The fifth system features the vocal line for Wolfram. The piano accompaniment includes dynamics *pp* and *p*.

(She again signifies that, while thanking him from her heart for his faithful attachment, her way

*Cl.*  
*p*

leads to Heaven, where she has a high task to fulfil. She wishes to proceed unattended. She pro-

*Più lento. (♩ = 50.)*  
*3 Fls. & Cl.*  
*p* *dim.* *p*  
*B. Cl.*

ceeds half-way up the ascent, then gradually disappears by the path that leads to the Wartburg.

*p*

after her retreating form has long been visible.)

*più p* *p*  
*Bassoons.*

*pp* *p* *più p*  
*Ob.* (Wolfram,)

who has followed Elisabeth with his eyes, seats himself at the foot of a rock *L. H.*, and be-

*pp*  
*Harp.*

gins to prelude on his Harp.)

*Wind.* *più p* *pp*  
*Cello.*



Scene II.  
Wolfram alone.

Moderato. (♩ = 46.)

Wolfram.

Voice.

Like death's dark shadow night her gloom ex-  
Wie To - des - ah - nung Däm - m - rung deckt die

Piano.

Harp.

Trombones & Bass Tuba sustain pp.

♩

\*

♩

\*

♩

\*

♩

tendeth, Her sa - ble wing o'er all the vale she bend - eth;  
Lan - de, um - hüllt das Thal mit schwärzli - chem Ge - wan - de;

The soul, that longs to tread yon path of light, Yet dreads to  
der See - le, die nach je - nen Höhen ver - langt, vor ih - rem

pass the gate of fear and night.  
Flug durch Nacht und Grau - sen bangt.

Vlns. divided.

Fls. A

Obs.

pp trem.

I look on thee, oh star in heav'n the fair - est, Thy gen - tle  
Da schei - nest du, oh lieb - lich - ster der Ster - ne, dein sanf - tes

pp

beam thro' track-less space thou bear-est,      The hour of dark-ness  
 Licht ent - sen - dest du der Fer - ne,      die nächt-ge Dämm'ring

is by thee made bright,      Thou lead'st us up - ward with  
 theilt dein lie - ber Strahl,      und freund - lich zeigst du den

pure, kind-ly light.      *Wood sustain, Strings pizz.*  
 Weg aus dem Thal.      *Harp.*

Oh, star of eve, — thy ten - der  
 O du mein hol - der A - bend-

beam      Smiles      on my      spir - its      trou - bled dream;  
 stern,      wohl      grüsst ich      im - mer      dich — so gern:

*Cello.*

From heart that ne'er its trust — be-tray'd, Greet, when she  
vom Her-zen, das sie nie — ver-rieth, grü - sse sie,

pass - es, the peer - less maid, — Bear her be - yond this  
wenn sie vor - bei — dir zieht, — wenn sie ent-schwebt dem

vale — of sor - row, To fields of light — that know — no  
Thal — der Er - den, ein sel' - ger En - gel dort — zu

*p un poco ritard.*

mor - row; — bear her be - yond this  
wer - den; — wenn sie ent - schwebt dem

*Strings arco.*

*pp trem.*

*più p*

vale — of sor - row, to fields of  
Thal — der Er - den, ein sel' - ger

*ritard.*

*ppp*

*poco cresc.*

light that know no mor row.  
En - gel dort zu wer - den!

*dim. pp a tempo.*

*Lento.*

*p*

*p*

*Bassoons sustain.*

(He continues to play on his harp, his eyes raised to heaven.)

*Cello.*

*p*

*p*

*più p*

*sempre più p*

## Scene III.

Tannhäuser, Wolfram; later, Venus, Walter, Schreiber, Biterolf, Reinmar,  
the Landgrave, Pilgrims and Nobles.

(It has now become quite dark. Tannhäuser enters in a ragged pilgrim's dress, pale and worn; he comes forward with faltering steps, leaning on his staff.)

**Lento.** ( $\text{♩} = 50$ )

**Voice.** **Tannhäuser** (In a faint voice.)  
The sound of harp I heard,  
Ich hör - te Har-fenschlag,

**Piano.** *Horns.* *pp* *Ob. Cls. & Bassoons.* *pp* *pp*

*Strings.*

**Allegro moderato.** ( $\text{♩} = 56$ )

it spoke of sadness! it was not she who sang.  
wie klang er traurig! Der kam wohl nicht von ihr.

*pp* *pp* *pp trem.*

**Wolfram.**

Who art thou, Pil-grim, the lone-ly path pur-  
Wer bist du, Pil-ger, der du so ein-sam

**Tannhäuser.**

su-ing? Who I am? I, who know thee so well!  
wanderst? Wer ich bin? Kenn' ich doch dich recht gut!

*p Lento.* *pp*

Allegro. (♩ = 80.)

Wolf-ram art thou, the wise and skil-ful minstrel!  
 Wolf-ram bist du, der wohl-ge-üb-te Sän-ger!

*ff* *Strs. & Wind.*

**Wolfram.**

Hen-ry! Thou? What means thy coming thus de-  
 Hein-ri-ch! Du? Was bringt dich her in die-se

*ff*

ject-ed? Speak! Tell me not that thou un-ab-solv'd hast  
 Nä-he? Sprich! Wagst du es, un-ent-sün-digt noch den

*f* *trem.*

**Tannhäuser.**

dar'd to set thy foot within these precincts! Nay, have no fear, oh sapient minstrel,  
 Fuss nach dieser Gegend her-zu-len-ken? Sei au-sser Sorg; mein gu-ter Sän-ger!

*Lento.*

I seek not thee, nor yet thy proud com-panions. A  
 Nicht such'ich dich, noch dei-ner Sipp-schaft Ei-nen. — Doch

*pp*

(with unnatural craving.)

**Allegro.**

path I seek, or one to guide my foot-steps— to  
 such' ich wen, der mir den Weg wohl zei - ge, den

*pp trem.*

*p cresc.*

**Wolfram.**

**Tannhäuser.**  
*accel.*

find a path ere-while I trod with ease—What path is that? It leads to  
 Weg, den einst so wun-der-leicht ich fand— Und wel-chen Weg? *Vlns. divided.* Den Weg zum

*cresc.*

**Allegro.** ( $\text{♩} = 69$ .)

**Wolfram.**

Ve - nus' hill! Thou God -  
 Ve - nus-berg! Ent - setz -

*f Obs. & Horns.* *più f*

- less man! Thy words de-file my ear!  
 - li - cher! Ent - wei - he nicht mein Ohr!

*ff*

*cresc.*

That is thy mis - sion?  
 Treibt es dich da - hin?

*ff* *fp*

**Tannhäuser** (in a whisper.)

**Wolfram.**

Dost thou know the path? Oh  
Kennst du wohl den Weg? Wahn

madman!  
sinn'ger!

Dread unknown thy words inspire!  
Grau - en fasst mich, hör' ich dich!

Allegro. (♩ = 80.)

**Tannhäuser** (enraged.)

Whence com'st thou? Hast thou not been in Rome? Speak not of  
Wo warst du? Zogst du denn nicht nach Rom? Schweig' mir von

**Wolfram.**

**Tannhäuser.**

Rome! Hast thou not sued for par - don? Speak  
Rom! Warst nicht beim heil' - gen Fe - ste? Schweig'

not of that!  
mir von ihm! **Wolfram.**

Thou wert not there? Oh, I con -  
So warst du nicht? Sag' ich be -



(dreamily, with bitterness.)

Andante.

Yea, I have been in Rome —  
Wohl war auch ich in Rom —

jure thee, speak!  
schwö-re dich!

Say  
So

Andante.

Obs. Cls. & Bassoons.

*dim.* *pp*

slowly.

on!  
sprech!  
*stringendo.*

Oh, tell me all!  
Er-zäh-le mir!

Un-hap-py man! With deep com-  
Un-glück-li-cher! Mich fasst ein

*Strings.*

(Tannhäuser contemplates Wolfram with astonished emotion.)

pas-sion I will hear thy words!  
tie-fes Mit-leid für dich an!

Wind.

*p* *più p*

Tannhäuser (slowly.)

What sayst thou, Wolf-ram? Say, art thou not my foe?  
Wie sagst du, Wolf-ram? Bist du denn nicht mein Feind?

*Strings.* *più p*

Wolfram.  
#2 Allegro.

*ritenuto.*

No, nev-er-more, while thou art true to  
Nie, war ich es, so lang' ich fromm dich

*fp* *fp* *p* *ritenuto.*

## Lento. Tannhäuser.

honor. *a tempo* But tell thy pilgrimage to Rome. I will, I will! Thou,  
 wahn te. Doch sag', du pil - ger-test nach Rom? Nun denn, hör' an! Du,

(Exhausted, he seats himself at the foot of a projecting rock; Wolfram is about to

Wolfram, shalt know what be - fell me. A - way from me! The  
 Wolfram, du sollst es er - fah - ren. Zu - rück von mir! Die

seat himself by his side.)

place where on I rest me is ac - curs'd! Lento.  
 Stät-te, wo ich ra-ste, ist ver - flucht!

Andante. (♩ = 60)

Now mark, Wolfram! mark well!  
 Hör' an, Wolfram! Hör' an!

*Vnus.*

*Tenor.*

*Cello.*

Con - trite in spir - it, as no pil - grim yet on  
 In - brunst im Her - zen, wie kein Bü - sser noch sie

*più p*

*un poco cresc.*

earth hath been, I bent my steps to Rome. An  
 je ge - fühlt, sucht' ich den Weg nach Rom. Ein

*dim.* *p* *Red.* \*

an - gel had dis - pell'd the pride of sin, its mad pro - fane - ness from my bo - som; for  
 En - gel hat - te, ach! der Sün - de Stolz dem Ue - ber - mü - thi - gen ent - wunden; für

*p* *Wind.*

her sake I went forth, a pil - grim, to rec - on - cile of - fend - ed Heav'n; She who with  
 ihn wollt' ich in De - muth bü - ssen, das Heil er - flehn, das mir ver - neint, um ihm die

*p* *riten.*

tears for me had plead - ed, should know my sin had been for - giv'n!  
 Thrä - ne zu ver - sü - ssen, die er mir Sün - der einst ge - weint!

*p* *più p* *a tempo. Strings.*

*p* *più cresc.* *mf*

When I be-held a heav - - y-burden'd pil - grim, it seem'd to  
 Wie ne-ben mir der schwerst - be-drück-te Pil - ger die Stra - sse

me his load was all too light; and if he sought a path-way o'er the  
 wallt', er-schien mir all - zu leicht: be-trat sein Fuss den wei- chen Grund der

*Plus.*

mead-ow, I trod un-shod a-mid the rock and thorns; if  
 Wie - sen, der nack-ten Soh - le sucht' ich Dorn und Stein; liess

he re-fresh'd his lips by cool-ing foun-tain, the bra-zen sun pour'd on my head for-  
 La-bung er am Quell den Mund ge - nie - ssen, sog' ich der Son - ne hei-ses Glü-hen

lorn; when he besought the Saints in mur-mur'd prayers, I shed my  
 ein; wenn fromm zum Him-mel er Ge - be - te schick-te, vergoss mein

*Wind sustain.*

*più p*

life-blood in the cause di-vine; when in the Hos-pice he sought rest and  
Blut ich zu des Häch-sten Preis; als im Ho-spiz der Mü-de sich er-

*dim.* *più p*

shel-ter, on ice and snow it was that I sought mine; lest  
quick-te, die Glic-der bet-tet' ich in Schnee und Eis; ver-

*più p*

It-a-ly's fair scenes my heart had gladden'd I pass'd them blindfold, so — my soul was  
schloss'nen Aug's, ihr Wun-der nicht zu schauen, durch-zog ich blind I-ta-liens hol-de

*pp* *pp*

sad-den'd. I went, my wast-ed heart remorse was burning, That for my  
Au-en. Ich that's, denn in Zer-knirschung wollt' ich bü-ssen, um mei-nes

*poco riten*  
*fp* *p* *p*

sake an an-gel wait-ed mourn-ing.  
Eu-gel's Thrä-nen zu ver-sü-ssen!

*dim.* *p* *pp* *pp* *cresc.*

Un poco più moto. (♩ = 80.)

*Red.*

Thus Nach Rome Rom I gain'd at last, with tears im-ge-langt'ich so zur heil'-gen

ploring, I knelt be-fore the rood in faith a-dor-ing.  
Stel-le, lag be-tend auf des Hei-lig-thu-mes Schwelle.

When day-light broke, the sil-vry bells were pealing, Thro' vault-ed roof a  
Der Tag brach an, da läu-te-ten die Glo-cken, her-nie-der tön-ten

song divine was stealing, A cry of joy breaks forth from thousand  
himli-sche Ge-sän-ge... da jauchztes auf in brün-sti-gem Froh-

*f* voices, The hope of par - don ev-'ryheart re - joic - es.  
locken, denn Gnad' und Heil ver - hie - ssen sie der Men - ge.

*mf dim.* *p* *pp* *pp*

Then Da

Strings & Wind.

*pp* *cresc.*

him I saw, who holds the --  
sah ich ihm, durch den sich

*f dim.* *p*

keys of Heav - en,  
Gott ver - kün - digt, -

*p* *pp*

and pros - - trate fell they  
vor ihm all' Volk im

*cresc.*

all Staub be - fore his face.  
 sich nie - der liess.

*f* *dim.* *p*

12 3 Trombones & B. Tuba

And thousands he for - gave that day,  
 Und Tau - sen - den er Gna - de gab,  
 and bless'd them, and  
 ent - sün - digt er

*dim.* *p* *più p* *f* *dim.* *p*

sent them forth re - new'd in heav'n - ly grace.  
 Tau - sen - de sich froh - er - he - ben hiess.

*poco cresc.* *dim.* *p* *pp*

Trumpets. Bassoon sustains. Strings. Drum.

Then I drew near, — my glanc - es earthward bending, I made my  
 Da naht' auch ich, — das Haupt gebeugt zur Er - de, klagt' ich mich

*pp* *poco cresc.*

plaint, de - spair my bo - som rending, I told what mad de - sires my soul had  
 an, mit jammern - der Ge - ber - de, der bö - sen Lust, die mei - ne Sinn' em -

*ptrem.* *più p*



dark-en'd, By sin - ful, earth - ly pleas - ure long en -  
 pfan - den, des Seh - nens, das kein Bü - ssen noch ge -

*accel.*

*cresc. poco a poco*

slav'd; To me it seem'd that he in mer - cy hearken'd, A gracious  
 kühl't; und um Er - lö - sung aus den hei - ssen Ban - den rief ich ihn

word in dust and tears I crav'd. Then  
 an, von wil - dem Schmerz durch - wühlt. Und

*dim.*

*Trombones, &c., pp*

*Lento maestoso. (♩ = 50.)*

he, whom thus I pray'd, re - plied: "If thou hast shar'd the joys of  
 er, den so ich bat, hub an: „Hast du so bö - se Lust ge -

hell, theilt, If thou un - ho - ly flames hast nurs'd,  
 dich an der Höl - le Gluth ent - flammt,

*Trombones, &c.*

*Strings*

That in the hill of Ve-nus dwell, Thou art for ev-er-more ac-  
 hast du im Ve-nus-berg ge-weilt, so bist nun e-wig du ver-

(very sustained.)

curs'd! And as this bar-ren staff I hold Ne'er will put forth a flow'r or leaf,  
 dammt! Wie die-ser Stab in mei-ner Hand nie mehr sich schmückt mit frischem Grün,

thus shalt thou nev-er-more be-hold Sal-va-tion, or thy sins' re-lief!"  
 kann aus der Höl-le hei-ssen Brand Er-lö-sung nimmer dir er-blüh'n!"

long pause

Meno lento.

Then hopeless dumb despair ob-scure'd my sens-es,—  
 Da sank ich in Vernichtung dumpf dar-nie-der,—

I sank down, mo-tionless.  
 die Sin-ne schwanden mir.

When I a-  
 Als ich er-

8 3 Fls. & Ob.

pp

pp possibile.

woke, 'twas night, and I a-lone, by all for-sook, — I heard a -  
 wacht, auf ö - dem Pla-tze la - ger-te die Nacht, — von fern her

*p*

far the songs of praise and pray-er; With loathing I fled t'escape the  
 tön-ten fro - he Gna-den-lie - der: — Da e - kel - te mich der hol - de

*f*

sound!  
 Sang!  
 Allegro. (♩ = 80.)  
*ff* Strings & Wind. *mf* trem.

What were to me the  
 Von der Ver-hei - sung

ti - dings of their joy, an out - - - cast, spurn'd,  
 lüg - ne - ri - schem Klang, der ei - - - ses - kalt

*sp* *ff* *p*

in whom all hope was dead? With hor - - -  
 mir durch die See - le schnitt, trieb Grau - - -

*sp* *ff*

Più Allegro.

*accel.*

ror in my breast I turn'd and fled!  
 en mich hin - weg mit wil - dem Schritt!

Then long'd my soul those joys to taste a -  
 Da - hin zog's mich, wo ich der Wonn' und

*Vlns. & Wood.*

*Tenor.*

gain, Which once be - fore my earth-born pains had  
 Lust so viel ge - noss, an ih - rer war - men

*Fl. & Ob.*

*mf* *p* *mf* *mf*

(*d = 88.*) (With unnatural exaltation.)

slain!  
 Brust!

To  
 Zu

*ff* *dim.*

thee, fair Ve - - - nus, I sur - ren - der, Let thy sweet  
 dir, Frau Ve - - - nus, keh' ich wie - der, in dei - ner

mag - ic round me - play, I'll be thy slave,  
 Zau - ber hol - de - Nacht; zu dei - nem Hof

thou star of splen - dor, Thou on - ly canst these pangs al -  
 steig' ich dar - nie - der, wo nun dein Reiz mir e - wig

lay! Oh, guide my steps that  
 lacht! Ach! lass mich nicht ver -  
**Wolfram.**

Oh stay thy god - less rav - ing!  
 Halt' ein! Halt' ein, Un - sel' - ger!



(Complete darkness. Clouds gradually envelop the stage.)

Wolfram. (shuddering.)

guide lei- me true! Thou  
lei- - - - - te - me! mich! Tutti. Thou  
Wahn -

*f* *cresc.* *ff*

God-less one! Whom dost thou call?  
sin-ni-ger! Wen rufst du an?

*dimin.* *p*

Tenor.

Tannhäuser.

(Wind instruments under the stage, L. H.) Ah! dost thou not feel balmy breezes?  
Ha! Füh-lest du nicht milde Lüfte?

(Under the stage, R. H.)

*p*

Wolfram.

A-way! oh  
Zu mir! Es

*p*

*poco cresc.*

**Tannhäuser.**

fly, or thou art lost! *p* My  
 ist um dich ge - than! Und

*più cresc.*

(The clouds begin to glow with rosy light.)

senses what ec - sta - cy seiz - es?  
 athmest du nichthol - de Duf - te?

*Fl.* *p dolce.* (under the stage.)

*Red.* \* *Red.* \*

Hear'st thou not rapt - ur - ous music?  
 Hörst du nicht ju - beln - de Klänge?

*Red.* \*

**Wolfram.**

(becoming more excited as the misty shapes approach him)

**Tannhäuser.**

Oh wert thou rath - er in thy gravel! In mazy  
 In wil - dem Schauer bebt die Brust! Das ist der

*ff*



dance the nymphs now are fly - ing! Come on!  
 Nymphen tan - zen - de Men - ge! Her - bei!

(a confused vision of dancing forms becomes visible.)

come on! ye Fair, come on, re-ceive your slavel!  
 Her-bei! Herbei, her - bei, zu Wonn' und Lust!

*sempre ff*  
*Cls. & Bassoons.*

Red. \*

**Wolfram.**

Woe!  
 Weh!

E - vil de - mons fill the air, Thathell  
 Bö - ser Zau - ber thut sich auf! Die Höl -

its vic - - - - - tim may en - snare!  
 - le naht mit wil - dem Lauf!

**Tannhäuser.**

Oh come, on  
 Ent - zü - - - - - cken

*Orchestra.*

*p*

Pleas - ure's ros - y pin - - - - - ion, I  
 dringt durch mei - ne Sin - - - - - ne, ge-

*p*

feel thybreath am - bro - si - all  
 wahr' ich die - sen Dämmerchein!

*p*

This is of love the sweet do - min - ion,  
 Dies ist das Zau - ber - reich der Min - ne,

*sempre cresc.* *molto cresc.*

(desperately.)  
 Oh, Ve - - - nus, on thee I will  
 im Ve - - - nus - berg drangen wir

*più f*

(in a rosy light Venus is seen reclining on her couch.)  
 call  
 ein!  
*Vlns. & Tenor.*  
*ff*  
*Winds.*  
*Cello sustains*  
 Venus.

I wel - come thee, per - fi - dious  
 Will - kom - men, un - ge - treu - er

*p*

man!  
 Mann!  
*dolce.*  
 Earth laid thee  
 Schlag dich die

*dolce.*

low be-neath its ban! Hast thou by  
 Welt mit Acht und Bann? Und fin - dest

all then been for - sak -  
 nir - - - - - gends du Er - bar -

- en In my arms bliss - ful - ly to  
 - men, suchst Lie - - - be du in mei - nen

wak - - - en?  
 Ar - - - men? Tannhäuser.

Sweet Ve - nus, oh, in bliss re -  
 Frau Ve - nus, oh, Er - bar - mungs -

Wolfram.

Ye hellish phan - - - - toms,  
 Zau - ber der Höl - - - - le,

ceive mel With thee, with thee oh let me  
rei- -chel Zu dir, zu dir, zieht es mich

leave him, leave him! All hope is lost when  
wei- -che, wei - che! Be - rü - ckenicht des

*molto, cresc. -*

## Venus.

Com'st thou on grace  
Nahst du dich wie - -

fly!  
hin!

ye are nigh!  
Rei- - -nen Sinn!

*fp*

V.-Horn.

from me re - ly - - - ing, Thy rash re -  
der mei - ner Schwel - - - le, sei dir dein

solve I will for-give;  
 Ue- - - - -ber-muth ver-zieh'n;

*fp*

Come, where joy is fed from source un-  
 e- - - wig flie - sse dir der Freu- - - den

dy- - - - -ing, In pleas-ure's bright a -  
 Quel- - - - -le, und nim-mer sollst du

*Red.* \*

bode to  
 von mir  
**Tannhäuser.** (with desperate resolution, tearing himself away from Wolfram.)

Ac- - -  
 Mein

*molto cresc.*

*Red.* \*

livel  
flieh'n!

curs'd, of hope they have be-  
Heil, mein Heil hab' ich ver-

reft me, Now joys of  
lo- ren, nun sei der  
Wolfram.

Oh might- -y Lord! in mer- -cy  
All - macht? -ger! Steh' dem From - -men

*più f*

Venus. (growing anxious.)

Oh  
O

hell a - lone are left mel-  
Höl- -le - Lust er - ko - -ren!  
(He again seizes Tannhäuser.)

see! bei! Hen- -ry!  
Hein- -rich!

*ff* *fp*

come! Be-lov'd! For  
komm! O komm! Auf

One word, and thou art  
Ein Wort, es macht dich

*fp* *fp* *più cresc.*

ev- - -er thou art mine!  
e- - -wig sei nun mein!

(to Wolfram.)  
No more!  
Lass' ab!

A-way from me!  
Lass' ab von mir!

freel  
frei!

Re - pent!  
Dein Heil!

ff

fp

(Tannhäuser)

Yet Noch canst thou gain thy soul's sal -  
soll das Heil dir Sün - der

fp

ff

Red. \*

Red. \*

Oh come!  
O komm!

and Wolfram struggle.)

No, Nie, Wolf - ram!  
Wolf - ram!

va - -tion!  
wer - den!



Nol The heav'ns are clos'd!  
Nie! Ich muss da - hin!

*f*

Heav'n hears an an-gel's sup - pli -  
Ein En - gel bat für dich auf

*più f* *ff* *p*

Come, oh come!  
komm' o komm!  
A-way, a - way!  
Zu mir! Zu mir!

*ff*

ca - tion, — who now for thee its grace im - plores;  
Er - den, — bald schwebt er seg - nend ü - ber dir: E -  
E -

*fp* *molto cresc.*

**Tannhäuser** (who has just released himself,  
remains suddenly rooted to the spot.)

Maestoso.

Oh maid — di-vine!  
E - li - sa-beth!

**Walter** (behind the scenes.)

Re - ceive the soul, oh boun-teous  
Der See - le Heil, die nun ent -

**Schreiber** (behind the scenes.)

Re - ceive the soul, oh boun-teous  
Der See - le Heil, die nun ent -

**Wolfram.**

li - sa - beth!  
li - sa - beth!

**Biterolf** (behind the scenes.)

Re - ceive the soul, oh boun-teous  
Der See - le Heil, die nun ent -

**Reinmar** (behind the scenes.)

Re - ceive the soul, oh boun-teous  
Der See - le Heil, die nun ent -

**Chorus of Men** (behind the scenes.)

TENOR I.

TENOR II.

BASS I.

BASS II.

Re - ceive the soul, oh boun-teous  
Der See - le Heil, die nun ent -

Maestoso. (♩ = 69.)

*dimin.* *ff* *dim.* *ff* *dim.*

4 Tromb. behind the scenes.

(The mist gradually darkens, and the gleam  
of torches appears through it.)

*p*

Lord, That now to Thee hath tak - en  
floh'n dem Leib der from - men Dul - de -

*p*

Lord, That now to Thee hath tak - en  
floh'n dem Leib der from - men Dul - de -

(with exalted emotion.)

*p*

Thy an - gel prays for thee be - fore the throne, and Heav'n re -  
Dein En - gel fleht für dich an Got - tes Thron, er wird er -

*p*

Lord, That now to Thee hath tak - en  
floh'n dem Leib der from - men Dul - de -

*p*

Lord, That now to Thee hath tak - en  
floh'n dem Leib der from - men Dul - de -

*p*

Lord, That now to Thee hath tak - en  
floh'n dem Leib der from - men Dul - de -

*p*

Lord, That now to Thee hath tak - en  
floh'n dem Leib der from - men Dul - de -

*p*

Lord, That now to Thee hath tak - en  
floh'n dem Leib der from - men Dul - de -

Venus.

(She sinks into the earth; the mist

Woe! I have lost him!  
 Weh! Mir ver - lo - ren!

flight!  
 rin!

Hers be the an - gels'  
 Ihr ward der En - gel

flight!  
 rin!

Hers be the an - gels'  
 Ihr ward der En - gel

lents! Hen - ry, thou art ab - solv'd!  
 hört: Hein - rich, du bist er - löst!

flight!  
 rin!

Hers be the an - gels'  
 Ihr ward der En - gel

flight!  
 rin!

Hers be the an - gels'  
 Ihr ward der En - gel

flight!  
 rin!

Hers be the an - gels'  
 Ihr ward der En - gel

Orchestra, Tutti.

ff p ff ff

(Behind the scenes)

vanishes, and morning dawns. From the Wartburg  
a funeral train descends into the valley.)

Tannhäuser (dying.)

I hear  
Ich hö -

*p*  
blest re-ward, Bright be her glo-ry in Thy sight.  
sel'-ger Lohn, himm-li-scher Freuden Hoch-ge - winn!

*p*  
blest re - ward, Bright be her glo - ry in Thy sight!  
sel'-ger Lohn, himm - li-scher Freu-den Hoch-ge - winn!

Oh say, hear'st thou this strain?  
Und hörst du den Ge - sang?

*p*  
blest re - ward, Bright be her glo - ry in Thy sight!  
sel'-ger Lohn, himm - li-scher Freu-den Hoch-ge - winn!

*p*  
blest re - ward, Bright be her glo - ry in Thy sight!  
sel'-ger Lohn, himm - li-scher Freu-den Hoch-ge - winn!

*p*  
blest re - ward, Bright be her glo - ry in Thy sight!  
sel'-ger Lohn, himm - li-scher Freuden Hoch-ge - winn!

*p*  
blest re - ward, Bright be her glo - ry in Thy sight!  
sel'-ger Lohn, himm - li-scher Freu-den Hoch-ge - winn!

Orchestra, Horns, and Strings. *pizz.*

*p*  
*pp*

Ed.

(Here the funeral train reaches the valley, preceded by the Elder Pilgrims, then follow the Minstrels bearing Elisabeth's hearse; they are followed by the Landgrave, Knights and Nobles.)

— it!  
— re!

*f* *piu f* *ff*

Saint-ed for ev - er, thro' all the spheres, She who thro' love thy sal-  
Hei - lig die Rei - ne, die nun ver-eint gött - li-cher Schaar vor dem

*f* *piu f* *ff*

Saint-ed for ev - er, thro' all the spheres, She who thro' love thy sal-  
Hei - lig die Rei - ne, die nun ver-eint gött - li-cher Schaar vor dem

*f* *piu f* *ff*

Saint-ed for ev - er, thro' the spheres, She who thro' love thy sal-  
Hei - lig die Rei-ne, die nun in gött - li-cher Schaar vor dem

*f* *piu f* *ff*

Saint-ed for ev - er, thro' the spheres, She who thro' love thy sal-  
Hei - lig die Rei-ne, die nun in gött - li-cher Schaar vor dem

*f* *piu f* *ff*

Saint - ed for ev - er, thro' all the spheres, She who thro' love all sal-  
Hei - lig die Rei - ne, die nun ver-eint gött - li-cher Schaar vor dem

*f* *piu f* *ff*

Saint - ed for ev - er, thro' the spheres, She who thro' love all sal-  
Hei - lig die Rei-ne, die nun in gött - li-cher Schaar vor dem

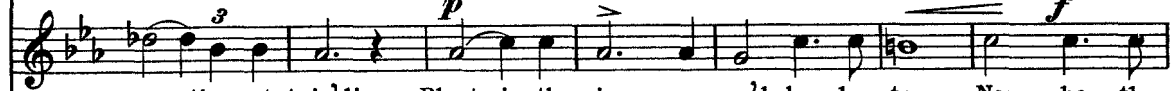
*p* *ff*

*Trombones behind.*

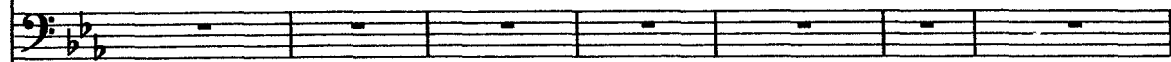
(Here Wolfram motions to the Minstrel, who have recognised Tannhäuser, to put down the hearse.)



va - tion at-tain'd! Blest is the sin-ner, sav'd by her tears, — Now he the  
E - wi-gen steht! Se - lig der Sün-der, dem sie ge-weint, — dem sie des



va - tion at-tain'd! Blest is the sin - ner, sav'd by her tears, Now he the  
E - wi-gen steht! Se - lig der Sün - der, dem sie ge-weint, dem sie des



va - tion at-tain'd! Blest is the sin - ner, sav'd by her tears, Now he the  
E - wi-gen steht! Se - lig der Sün - der, dem sie ge-weint, dem sie des



va - tion at-tain'd! Blest who through her the  
E - wi-gen steht! Se - lig, wem sie des,



va - tion at-tain'd! Blest is the sin - ner, sav'd by her tears, — Now he the  
E - wi-gen steht! Se - lig der Sün-der, dem sie ge-weint, — dem sie des



va - tion at-tain'd! Blest is the sin - ner, sav'd by her tears, Now he the  
E - wi-gen steht! Se - lig der Sün - der, dem sie ge-weint, dem sie des



Blest who through her the  
Se - lig, wem sie des



Ed.

\*

(has been led to the hearse by Wolfram,  
beside which he slowly sinks to the earth.)

## Tannhäuser

*p*

Ho-ly Saint E-li-sabeth,  
Hei-li-ge E-li-sabeth,

*ff* *dim.* *più p* *pp*

heav'n - ly gate hath gain'd.  
Him - mels Heil er - fleht!

*ff* *dim.* *più p* *pp*

heav'n - ly gate hath gain'd.  
Him - mels Heil er - fleht!

*ff* *dim.* *più p* *pp*

heav'n - ly gate hath gain'd.  
Him - mels Heil er - fleht!

*ff* *dim.* *più p* *pp*

heav'n - ly gate hath gain'd.  
Him - mels Heil er - fleht!

*ff* *dim.* *più p* *pp*

heav'n - ly gate hath gain'd.  
Him - mels Heil er - fleht!

*ff* *dim.* *più p* *pp*

heav'n - ly gate hath gain'd.  
Him - mels Heil er - fleht!

*Cl. & Bassoons.*

*p* *più p* *pp*

*trem.*



(He dies. All invert their torches and thus extinguish them.)

*pp* Moderato.

oh pray for me!  
bit - te für mich!

SOPRANOS.

Chorus of Younger Pilgrims.  
(on an eminence in the foreground.)

ALLOS.

Hail! \_\_\_\_\_  
Heil! \_\_\_\_\_

Moderato. (♩ = 88.)

Wood.

*pp*

♩

(Sunlight streams over the scene.)

Hail! \_\_\_\_\_ The Lord hath mar - vels wrought! \_\_\_\_\_ Re -  
Heil! \_\_\_\_\_ Der Gna - de Wun - der Heil! \_\_\_\_\_ Er -

demp - tion He - to all hath brought! \_\_\_\_\_ One  
lö - sung ward der Welt zu Theil! \_\_\_\_\_ Es

night\_ in blest pro - pi - tious hour, He left\_ a sign of  
that\_ in nächt - lich heil' - ger Stund' der Herr\_ sich durch ein

*p*

His dread pow'r; The bar - ren staff of priest - ly rule He  
Wun - der kund: den dür - ren Stab in Prie - stersHand hat

*p*

made to bloom with\_ sum - mer's green; Now man's curse doth the  
er geschmückt mit\_ fri - schem Grün: dem Sün - der in der

*f*

*mf*

Lord an - nul, His pit - ying love shall\_  
Höl - le Brand soll so Er - lö - sung -

*f*

*V-Horns.*

make us clean! De clare it loud through ev - 'ry land,  
 neu er-blüh'n! Ruft ihm es zu durch al - le Land,

The first system of the score features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 9/4 time signature, with a key signature of three flats. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern. Dynamics include *f* and *ff*.

None who con-demn at last shall stand! High doth He  
 der durch dies Wun - der Gna - de fand! Hoch ü - ber

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a prominent horn part, indicated by the label "Horns." below the staff. Dynamics include *ff*.

throne 'bove sin and death, Reign - ing in  
 al - ler Welt ist Gott, und sein Er -

The third system shows the vocal lines and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a tuba part, indicated by the label "B. Tuba." below the staff. Dynamics include *mf*, *cresc.*, and *ff*.

Walter. *ff*

Schreiber. *ff*

Wolfram. *ff*

(All with great exaltation.)

Biterolf. *ff*

Reinmar. *ff*

Landgrave. *ff*

The Der  
The Der  
The Der  
The Der  
The Der

mer - cy, not in  
bar - men ist kein

**The Knights and Elder Pilgrims.**

(All with great exaltation.)

The Der  
The Der

*più f*

*R. Dr. pp*

*Trumpets & Trombones.*

**Maestoso.**

Lord Him - self now - thy  
Gna - - de - Heil ward - dem

Lord Him - self now - thy  
Gna - - de - Heil ward - dem

Lord Him - self now - thy  
Gna - - de - Heil ward - dem

Lord Him - self now - thy  
Gna - - de - Heil ward - dem

Lord Him - self now - thy  
Gna - - de - Heil ward - dem

**The Younger Pilgrims.**

wrath! Spott! Hal-Hal

**The Elder Pilgrims.**

Lord Him - self now - thy  
Gna - - de - Heil ward - dem

**Maestoso. (♩ = 50.)**

*Tutti. ff*

bond - age hath riv - en, go  
 Bü - sser be - schie - den, nun

le - - lu - - jah! Hal-  
 le - - lu - - ja! Hal-

bon - dage hath riv - en, go  
 Bü - sser be - schie - den, nun

\*

en - - - ter in with the  
geht - - - er ein in der

en - - - ter er ein in der  
o e o

en - - - ter er ein in der  
o e o

en - - - ter er ein in der  
o e o

en - - - ter er ein in der  
o e o

en - - - ter er ein in der  
o e o

le - - - lu - - jah! Hal -  
le - - - lu - - ja! Hal -

en - - - ter er in with the  
geht - - - er ein in der

oo e oo

2o. \* 2o. \*

blest in His heav -  
Se - li - gen Frie -

blest in His heav -  
Se - li - gen Frie -

blest in His heav -  
Se - li - gen Frie -

blest in His heav -  
Se - li - gen Frie -

blest in His heav -  
Se - li - gen Frie -

le - lu -  
le - lu -

blest in His heav -  
Se - li - gen Frie -

67



en!  
den!

en!  
den!

en!  
den!

en!  
den!

en!  
den!

en!  
den!

en!  
den!

en!  
den!

en!  
den!

en!  
den!

(The Curtain falls.)

*ff*

*trem.*

*ad.*

\*

*ad.*

\*

End of the Opera.